

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1974-1975**

25 MAART 1975.

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van  
3 juni 1964 houdende het statuut van de  
gewetensbezwaarden.**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BINNENLANDSE ZAKEN  
EN HET OPENBAAR AMBT UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER WYNINCKX.

De Commissie voor de Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt besprak het ontwerp tijdens haar vergaderingen van 10 december 1974, 14 en 28 januari, 11 februari, 18 en 25 maart 1975.

De behandeling ving aan met een uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken.

**I. Uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken.**

In zijn inleiding, wijst de Minister erop dat de wetgever, in 1964, het statuut van gewetensbezwaarde heeft goedgekeurd. De bedoeling was voornamelijk tegemoet te komen aan de filosofische, wijsgerige of godsdienstige bezwaren van enkele burgers tegen de vervulling van hun burgerplichten en met name hun militaire dienstplicht. Die burgers, welke overigens volkomen in de gemeenschap geïntegreerd waren, stonden bloot aan vervolgingen die onmogelijk konden leiden tot hun sociale reclassering, aangezien het hun

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Close, voorzitter; Bascour, Bertouille, Busieau, De Seranno, Mevr. D'Hondt-Van Opdenbosch, de heren Dulac, Goffart, Gramme, Jorissen, Lagasse, Pede, Poffé, Saint-Remy, Vanackere, Van der Aa, Vandeborght, Vandezande, Verleysen, Verspeeten en Wyninckx, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren André, Dupont en Nauwelaerts.

**R. A 10013**

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

469 (1974-1975) : N° 1 : Ontwerp van wet.

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1974-1975**

25 MARS 1975.

**Projet de loi modifiant la loi du 3 juin 1964 portant  
le statut des objecteurs de conscience.**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTERIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE  
PAR M. WYNINCKX.

Votre Commission de l'Intérieur et de la Fonction publique a examiné le présent projet lors de ses réunions des 10 décembre 1974, 14 et 28 janvier, 11 février, 18 et 25 mars 1975.

La discussion a été introduite par un exposé du Ministre de l'Intérieur.

**I. Exposé du Ministre de l'Intérieur.**

Dans son introduction, le Ministre indique que le législateur est intervenu en 1964 pour accorder un statut aux objecteurs de conscience. Il a eu principalement en vue de venir en aide à quelques citoyens dont les conceptions philosophiques, morales ou religieuses étaient telles qu'elles ne leur permettaient pas d'assumer pleinement leurs obligations civiques, plus précisément quant au service militaire obligatoire. Ces citoyens, d'ailleurs parfaitement intégrés dans la collectivité, devenaient ainsi l'objet de poursuites qui, d'une part, ne pou-

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Close, président; Bascour, Bertouille, Busieau, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Dulac, Goffart, Gramme, Jorissen, Lagasse, Pede, Poffé, Saint-Remy, Vanackere, Van der Aa, Vandeborght, Vandezande, Verleysen, Verspeeten et Wyninckx, rapporteur.

Membres suppléants : MM. André, Dupont et Nauwelaerts.

**R. A 10013**

*Voir :*

Document du Sénat :

469 (1974-1975) : N° 1 : Projet de loi.

sociale motivering zelf was die had moeten worden veranderd, en die bovendien nog de malaise vergrootten in hun milieu.

De wetgever wilde een onbillijke regeling verbeteren en van die bijzondere ingesteldheid gebruik maken voor het lenigen van sociale noden. Het zou onhandig zijn geweest te allen prijze een verplichte militaire dienst op te leggen aan personen die gekant waren tegen geweld in het algemeen en tegen het leger in het bijzonder, maar die anderzijds een zeer opbouwende, actieve toewijding in het sociale leven betoonden. Het leger had niets te winnen bij personen die de instelling zouden afbreken, terwijl de gemeenschap er alle belang bij had zich hun beproefde toewijding ten nutte te maken.

Deze zeer algemene beginselen zijn volgens de Minister van wezenlijk belang om de behandeling van dit ontwerp te situeren.

Volgens de Minister heeft de wetgever van 1964 het probleem opgelost volgens algemene principes, waaraan dit ontwerp geen afbreuk doet.

De wetgever was allereerst van oordeel dat de verplichte militaire dienst de regel was en de toekeping van het statuut van gewetensbezwaarde de uitzondering moest blijven. Dit is zeer belangrijk aangezien hieruit een aantal juridische consequenties volgen.

De juristen weten dat een van de grondbeginselen van onze regeling inzake bewijslast nog altijd vervat ligt in het Latijnse adagium : « actori incumbit probatio, sed reus excipiendo fit actor » (de bewijslast rust op de eiser maar de verweerde die een exceptie opwerpt moet het bewijs ervan leveren).

Precies daarom heeft de wetgever van 1964 geëist dat de gewetensbezwaarde zijn bezwaren uitdrukkelijk kenbaar zou maken, die beweringen vervolgens door getuigen laat bevestigen en ten slotte verschijnt voor de raad voor gewetensbezwaarden die zal oordelen over de oprechtheid van die bezwaren.

Het is helemaal niet de bedoeling van dit ontwerp deze fundamentele opvatting te wijzigen of de militaire dienst aldus gelijk te stellen met de zogenaamde burgerdienst. De enige wijziging die in artikel 1 van de wet van 1964 wordt aangebracht is de vervanging van de woorden « redenen van godsdienstige, wijsgerige of morele aard » door de woorden « naar eigen geweten dwingende redenen, doch met uitsluiting van elke reden van politieke aard ».

Het is namelijk gebleken dat sociologische bezwaren even goed de houding van een burger konden bepalen als andere bezwaren. De kandidaat-gewetensbezwaarde wordt door zijn geweten gemotiveerd en aanvaardt of verwerpt dienvolgens de militaire dienst.

\*\*

Het tweede beginsel van de wetgever van 1964 strekt om de kandidaat-gewetensbezwaarde in zekere mate te

vaient aboutir à un reclassement social puisque c'est la motivation sociale elle-même du citoyen qui aurait dû être modifiée et qui, d'autre part, accentuaient le malaise créé dans le milieu auquel ces citoyens appartenaient.

Ainsi donc le législateur voulait-il corriger une iniquité et considérer cette motivation particulière pour l'utiliser au mieux des nécessités sociales. Pourquoi ne pas souligner ici qu'au départ d'une motivation hostile à la violence en général et à l'armée en particulier, mais d'autre part très constructive quant à une participation sociale active et dévouée, il eût été maladroit d'imposer à tout prix l'obligation d'un service militaire ? L'armée ne pouvait rien gagner à la présence en son sein de détracteurs de l'institution, la société par contre avait tout intérêt à valoriser le dévouement acquis de quelques-uns de ses membres.

Ces principes très généraux paraissent essentiels au Ministre pour situer le cadre dans lequel la discussion de ce projet de loi va s'amorcer.

Le Ministre estime que le législateur de 1964 a résolu la difficulté selon des principes généraux auxquels le présent projet ne déroge en rien.

Dans un premier principe, le législateur a continué à considérer que le service militaire obligatoire restait la règle et que l'octroi du statut d'objecteur de conscience devait demeurer l'exception. Ce principe de base est fort important parce qu'il engendre une série de conséquences juridiques.

Les juristes savent qu'un vieil adage latin constitue encore un principe de base de tout notre système en matière de preuve. Il s'énonce « actori incumbit probatio, sed reus excipiendo fit actor » (la preuve incombe au demandeur, mais le défendeur qui invoque une exception doit en apporter la preuve).

C'est bien pour cela que le législateur de 1964 a exigé que le candidat objecteur de conscience énonce de manière explicite ses objections, puisse faire ensuite confirmer ces allégations par témoins et comparaisse enfin devant le conseil de l'objection de conscience qui appréciera la sincérité des objections ainsi invoquées.

Le présent projet n'a nullement pour objet de modifier cette conception fondamentale ou d'assimiler ainsi le service militaire au soi-disant service civil. Il ne modifie l'article 1<sup>er</sup> de la loi de 1964 qu'en ce qu'il substitue aux mots « motifs d'ordre religieux, philosophique ou moral » les mots « par suite de motifs impérieux qui lui sont dictés par sa conscience, mais à l'exclusion de tout motif d'ordre politique ».

Il est en effet apparu que des objections de portée sociologique pouvaient déterminer l'attitude d'un citoyen au même titre que d'autres. Ce sera par sa conscience que le candidat objecteur de conscience sera motivé et acceptera ou rejettéra le service militaire.

\*\*

Le deuxième principe du législateur de 1964 tend, dans une certaine mesure, à pénaliser le candidat objecteur qui,

straffen omdat hij door zijn uitzondering op de regel, de samenstelling van het contingent belemmert of bemoeilijkt.

Er zijn tal van strafmaatregelen. Afgezien van de hierboven genoemde verplichte bewijslevering, heeft de Minister voornamelijk gewezen op de langere duur van de burgerdienst (in vergelijking met de militaire dienst) en op de beslissing om de gewetensbezwaarde voor bepaalde aangelegenheden onbekwaam te verklaren.

Wat betreft de duur van de dienst bepaalt de wet van 1964 dat de burgerdienst één jaar langer moet zijn dan de militaire dienst. De Minister is van oordeel dat de regel moet worden aangepast.

In de eerste plaats is de wetgever van 1964 uitgegaan van het principe dat de militaire dienst in feite één jaar bedroeg. Hij wenste dus dat de burgerdienst tweemaal langer zou duren dan de gewone dienst. De militaire diensttijd is echter onlangs herzien en zal in de komende jaren geleidelijk worden gewijzigd om ten slotte te worden verminderd tot zes maanden. Daarom leek het goed te bepalen dat de duur van de burgerdienst het dubbele zal zijn van de militaire dienst. Op die wijze zal de burgerdienst één jaar bedragen als de militaire dienst zes maanden zal zijn.

Ten einde dubbelzinnigheid te vermijden als gevolg van de verschillende duur van de militaire dienst in België en in Duitsland, bepalen de artikelen 17bis (nieuw) en 18 uitdrukkelijk dat men zich moet baseren op de in België vervulde militaire dienst (12 maanden). Aangezien de gewetensbezwaarden hun burgerdienst in België vervullen, leek het normaal de in België vervulde militaire dienst als tijdsnorm te nemen.

In de tweede plaats had de wetgever van 1964 bepaald dat alle gewetensbezwaarden hun burgerdienst zouden vervullen in de mobiele colonnes van de civiele bescherming.

De wetgever van 1969 heeft aanvaard dat gewetensbezwaarden, in geval van noodzaak, tijdelijk kunnen worden ingeschakeld voor het vervullen van taken van algemeen belang. Het lijdt echter geen twijfel dat de dienst bij de mobiele colonnes van de civiele bescherming zwaarder is, althans in de meeste gevallen.

De Minister wijst erop dat de gewetensbezwaarden die ondergebracht zijn bij de civiele bescherming, ingedeeld worden bij de hulploegen, dat zij dus telkens 24 uur na elkaar dienst hebben, ook 's nachts en tijdens het weekend, dat dikwijls hulp moet worden verleend in zeer moeilijke en gevaarlijke omstandigheden : dichten van dijkbreuken, zware branden, vervoer van giftige of gevaarlijke produkten, bosbranden, enz. Het kan niet worden betwist dat die omstandigheden geenszins vergelijkbaar zijn met de omstandigheden waarin de gewetensbezwaarden werken die in openbare of particuliere instellingen van algemeen belang dienen. In de meeste gevallen is deze dienst sedentair, is er een vijfdaagse werkweek zonder nacht- of weekeindarbeid, is er geen bijzonder gevaar mee gemoeid, enz.

Het lijkt derhalve billijk ervan uit te gaan dat de burgerdienst bij de mobiele eenheden van de civiele bescherming vrijwel overeenstemt met de dienst van de dienstplichtigen in een kazerne en dat de extra-diensttijd dan ook met de

recourant à un statut d'exception, entrave ou rend plus difficile la constitution du contingent.

Les pénalisations sont multiples. Indépendamment de l'obligation de preuve à laquelle le Ministre a fait allusion, il a cité en ordre principal la durée plus longue du service civil (par rapport à celle du service militaire) et la décision de frapper de certaines incapacités l'objecteur de conscience.

En ce qui concerne la durée plus longue du service civil, la loi de 1964 prévoit que la durée du service civil dépassera d'un an celle du service militaire. Le Ministre estime que cette exigence doit être modalisée.

En premier lieu, le législateur de 1964 est parti du principe que le service militaire avait en fait une durée d'un an. Il voulait donc une durée double de celle du service ordinaire. Cette durée vient d'être revue et sera progressivement modifiée dans les années qui suivront pour être finalement ramenée à six mois. C'est pourquoi il a paru équitable de fixer la durée du service civil au double de celle du service militaire. De cette manière, le service civil aura une durée d'un an lorsque le service militaire sera de six mois.

Pour éviter toute équivoque à la suite des différences de durée entre le service militaire presté en Belgique et celui presté en Allemagne, les articles 17bis nouveau et 18 stipulent expressément que la référence est faite au service militaire effectué en Belgique (12 mois). Les objecteurs de conscience effectuant leur service civil en Belgique, il a paru normal de prendre le service militaire presté dans notre pays comme critère de durée.

En second lieu, le législateur de 1964 avait considéré que la totalité des objecteurs de conscience feraient leur service civil dans les colonnes mobiles de la protection civile.

Le législateur de 1969 a admis le détachement d'objecteurs de conscience, en cas de nécessité et temporairement, à des tâches d'utilité publique. Il n'est pas douteux que le service presté dans les colonnes mobiles de la protection civile est plus éprouvant que l'autre, tout au moins dans la généralité des cas.

Le Ministre signale que les objecteurs affectés à la protection civile sont intégrés dans les équipes d'intervention, qu'ils doivent donc prêter par périodes de 24 heures, que ces prestations comportent des services de nuit et de week-end, que les interventions s'effectuent dans des conditions souvent fort pénibles et dangereuses : colmatage de rupture de digues, grands incendies, transport de produits toxiques ou dangereux, feux de forêt, etc. Il est incontestable que ces conditions ne sont aucunement transposables aux objecteurs qui prennent dans les organismes publics ou privés d'intérêt général. Dans la grande majorité des cas, le service est sedentaire, il comporte cinq jours de travail hebdomadaire sans prestations de nuit et de week-end, sans danger particulier, etc.

Il a dès lors paru équitable de considérer que le service civil presté dans les unités mobiles de la protection civile se rapproche assez sensiblement de celui presté par les miliciens en caserne et que la pénalisation de durée pouvait

helft mag worden verminderd. Voor een militaire diensttijd van 12 maanden in België, zal de burgerdienst dus 24 maanden bedragen in de openbare of de particuliere instellingen van algemeen belang en 18 maanden bij de mobiele colonnes van de civiele bescherming; voor een militaire diensttijd van 6 maanden in België, loopt de burgerdienst respectievelijk 12 en 9 maanden.

Tot besluit zegt de Minister dat de Regering, de duur van de burgerdienst niet fundamenteel heeft gewijzigd, maar rekening heeft gehouden met twee belangrijke factoren :

a) de burgerdienst niet langer maken dan het dubbele van de militaire dienst, wat wel het geval zou zijn geweest volgens de huidige wetgeving en ertoe hebben geleid dat de diensttijd driemaal zo lang zou zijn : 6 maanden militaire dienst plus één jaar = 18 maanden burgerdienst. Dit zou, te oordelen naar de voorbereidende werkzaamheden, meer zijn geweest dan hetgeen de wetgever van 1964 gewild heeft;

b) de opvallende overeenkomst in aanmerking nemen tussen de niet-gewapende militaire dienst in België (zelfde tijd als de militaire dienst) en de burgerdienst bij de mobiele colonnes van de civiele bescherming.

De Minister komt dan tot het belangrijke punt van de detachering van gewetensbezuarden voor taken van openbaar nut. Dit is een delicate aangelegenheid die omzichtig moet worden benaderd.

De wetgever heeft die detachering mogelijk gemaakt in 1969. Hij is hierbij zeer voorzichtig, zelfs terughoudend, te werk gegaan : het is slechts bij noodzaak en tijdelijk dat de Minister van Binnenlandse Zaken die mogelijkheid kreeg.

Maar onmiddellijk na de goedkeuring van de wet werd een grote mate van vrijheid bij de detacheringen opgemerkt. De aanwijzing voor instellingen werd de regel : het was voldoende dat een instelling een aanvraag indiende om haast stelselmatig een detachering te verkrijgen : er werd geen onderzoek ingesteld en er werd geen enkele controle uitgevoerd op de werkelijke aanwezigheid van de gewetensbezuarden in de instellingen en a fortiori op de taken die hen werden toevertrouwd. De Minister aanzelt niet de situatie die aldus ontstond, als gevaarlijk anarchistisch te bestempelen.

In 1972 heeft de Minister van Binnenlandse Zaken gepoogd orde op zaken te stellen : het was niet gemakkelijk. De dienende gewetensbezuarden waren verspreid over honderden instellingen die de gewetensbezuarden soms aan andere instellingen « leenden ». Er was geen enkele voorafgaande controle en er was evenmin enig toezicht op hun activiteit.

De maatregelen die toen werden genomen, bestonden erin :

- a) een lijst op te maken van de instellingen die gewetensbezuarden te werk stelden;
- b) een onderzoek in te stellen voor elke nieuwe aanvraag;
- c) een soortgelijk onderzoek te verrichten voor alle instellingen waar reeds gewetensbezuarden werkzaam waren;

ainsi être réduite de moitié. Pour un service militaire de 12 mois en Belgique, le service civil sera donc de 24 mois dans les organismes publics ou privés d'intérêt général et de 18 mois dans les colonnes mobiles de la protection civile; pour un service militaire de 6 mois en Belgique, ces durées de prestations seront respectivement de 12 et 9 mois.

Pour conclure, le Ministre déclare que, sans modifier fondamentalement la durée du service civil, le Gouvernement a néanmoins tenu compte de deux facteurs importants :

a) ne pas aller au-delà du double de la durée du service militaire, ce qui eût été inévitable dans l'état de la législation actuelle qui aurait finalement abouti à une durée triple : 6 mois de service militaire + 1 an = 18 mois de service civil. C'était, à en juger par les travaux préparatoires, aller au-delà de la volonté du législateur de 1964;

b) considérer les frappantes similitudes entre le service militaire non armé presté en Belgique (même durée que le service militaire) et le service civil presté dans les colonnes mobiles de la protection civile.

Le Ministre en arrive alors à l'importante question du détachement des objecteurs de conscience à des tâches d'utilité publique. Il estime que la matière est délicate et mérite d'être traitée avec minutie.

C'est en 1969 que le législateur est intervenu pour rendre possible ce genre d'affectation. Il l'a fait avec beaucoup de prudence, voire même de réticences : ce n'est qu'en cas de nécessité et temporairement que cette possibilité était ouverte au Ministre de l'Intérieur.

Or, aussitôt après le vote de la loi, une très grande liberté dans les affectations a été observée. L'affectation dans des organismes devint la règle : il suffisait qu'un organisme introduise une demande pour obtenir quasi systématiquement une affectation : aucune enquête n'était effectuée et aucun contrôle n'était assuré quant à la présence réelle des objecteurs dans les organismes et a fortiori quant aux travaux qui leur étaient confiés. Le Ministre n'hésite pas à qualifier la situation ainsi créée de dangereusement anarchique.

En 1972, le Ministre de l'Intérieur tenta de reprendre la situation en main ; ce ne fut guère chose aisée. Les objecteurs de conscience en service étaient dispersés dans des centaines d'organismes qui parfois « prêtaient » les objecteurs à d'autres organismes ! Aucun contrôle préalable n'était organisé, aucun contrôle d'activité n'était assuré.

Les mesures prises à ce moment consistèrent :

- a) à recenser les organismes utilisant des objecteurs;
- b) à organiser une enquête relative à chaque demande nouvelle introduite;
- c) à effectuer une enquête semblable pour tous les organismes bénéficiant déjà du travail d'objecteurs;

d) elke gewetensbezuwaarde ten minste vijftien dagen in een mobiele colonne van de civiele bescherming in te delen, ten einde hem de begrippen van eerste hulpverlening bij te brengen zodat hij, in geval van wederoproeping als bepaald bij artikel 18, tweede en derde lid, en artikel 18bis, normaal kon worden te werk gesteld en ten einde tevens een onderhoud mogelijk te maken met de leidende ambtenaar van de dienst voor gewetensbezwaren die diende uit te maken of de gekozen instelling aan de algemene beroepsbekwaamheid van de gewetensbezuwaarde beantwoordde.

e) bij steekproef na te gaan of de gewetensbezwaren in de instellingen aanwezig waren.

De Minister brengt hulde aan de provinciale chefs van de civiele bescherming die deze nieuwe extra-taken zeer doeltreffend hebben vervuld.

Deze normalisering van de toestand aangevat in 1972, werd in 1973 voortgezet en versterkt door de leiding van hogergenoemde dienst in handen van een verantwoordelijke ambtenaar te concentreren.

Volgens de Minister overtrof de werkelijkheid, zoals ze uit de controles bleek, de meest pessimistische verwachtingen, zowel aan de kant van bepaalde instellingen als aan die van sommige gewetensbezwaren.

Het feit dat er geen voorafgaande controle bestond, maakte het volgens de Minister mogelijk aan sommige gewetensbezwaren zeer bijzondere taken op te leggen, waarvan hij verscheidene voorbeelden geeft.

Tot besluit zegt de Minister dat de normalisering van zulk een uit de hand gelopen toestand geen gemakkelijke taak is en dat de kans bestaat dat talrijke eerlijke en toegewijde gewetensbezwaren en tal van ernstige instellingen nadeel zullen ondervinden van de misbruiken die door enkele zijn gepleegd.

Het belang dat de jeugdorganisaties aan het probleem van de gewetensbezwaren hechten, zou oorzaak ervan kunnen zijn dat een overdreven reactie wordt beschouwd als het teken van een reactionair beleid.

De Regering meent evenwel dat het aantal instellingen dat thans is erkend ( $\pm$  800) nooit een doeltreffende controle mogelijk zal maken. Er zijn te veel instellingen voor het aantal gewetensbezwaren. Dezen zijn thans verdeeld over ongeveer 350 instellingen.

Een reorganisatie van het huidig systeem is dus onontbeerlijk. Door de erkenning van de openbare of de particuliere instellingen van algemeen belang die gewetensbezwaren kunnen te werk stellen, aan de Koning op te dragen, zal het mogelijk zijn zich de vroegere enquêtes ten nutte te maken en een betere schifting te maken van de sociaal-culturele instellingen, speciaal van die welke zich met jeugdwerk bezighouden waar de meeste misbruiken voorkomen.

Het ontwerp stelt enkele basisnormen vast, zoals rechts-persoonlijkheid, begeleiding, ononderbroken activiteit, enz. Dit zijn wezenlijke waarborgen.

\*\*

d) à faire passer chaque objecteur pendant quinze jours au moins dans une colonne mobile de la protection civile de manière à lui donner des notions de secourisme, ce qui en cas de rappels prévus par les articles 18, alinéas 2 et 3, et 18bis, devait permettre leur mise au travail normal et autorisait simultanément un entretien avec le fonctionnaire dirigeant le service de l'objection de conscience de manière à apprécier si l'organisme choisi correspondait aux qualifications générales de l'objecteur de conscience;

e) à effectuer des contrôles par coup de sonde pour s'assurer de la présence des objecteurs dans les organismes.

Le Ministre rend hommage aux chefs provinciaux de la protection civile qui ont répondu très adéquatement à ces missions nouvelles complémentaires à leurs missions normales.

Ce mouvement de redressement amorcé en 1972 a été poursuivi et même renforcé en 1973 par la concentration de la direction du service compétent entre les mains d'un fonctionnaire responsable.

Selon le Ministre, l'état de choses découvert à l'occasion de ces contrôles a dépassé les prévisions les plus pessimistes et cela aussi bien de la part de certains organismes que de celle de certains objecteurs.

Le Ministre estime que l'absence d'un contrôle préalable a permis d'imposer à des objecteurs des travaux de nature très particulière et il cite plusieurs exemples.

Le Ministre conclut que la remise en ordre d'une situation aussi obérée n'est pas une œuvre aisée, et que l'on risque de pénaliser les nombreux objecteurs sincères et dévoués et les nombreux organismes sérieux à cause des abus de quelques-uns.

L'intérêt que portent de nombreux mouvements de jeunesse à la matière de l'objection aurait fait apparaître toute réaction excessive comme symbolisant une politique réactionnaire.

Il n'en reste pas moins que le Gouvernement est arrivé à considérer que le nombre d'organismes actuellement reconnus ( $\pm$  800) ne permettra jamais un contrôle. Ce nombre est excessif en considération du nombre d'objecteurs. Ils sont actuellement répartis dans quelque 350 organismes.

C'est donc une remise en place du système actuel qui s'avère indispensable. En confiant au Roi l'agrément des organismes publics ou privés d'intérêt général qui pourront occuper des objecteurs de conscience, il sera possible de se servir des enquêtes antérieurement effectuées tout en opérant une meilleure sélection dans les organismes socio-culturels — et spécialement ceux qui s'adressent à la jeunesse — où les abus sont le plus fréquents.

Le projet pose certains critères de base tels : la personnalité juridique, un encadrement, une activité non saisonnière, etc. Ce sont là des garanties essentielles.

\*\*

De Minister bespreekt vervolgens het vierde oogmerk van het wetsontwerp, nl. een soort aanpassing na tien jaar ervaring met de toepassing van de wet.

Hij geeft enige uitleg over de bepalingen van het ontwerp.

Uit artikel 20, § 2, van de wet van 3 juni 1964 blijkt dat de wetgever het voornemen had op de gewetensbezwarden dezelfde regeling inzake uitstel, vrijlating, en vrijstelling toe te passen als op de dienstplichtigen.

Het leek billijk de regels betreffende de ontheffing ook toe te passen op de gewetensbezwarden die burgerdienst vervullen.

De artikelen 12 en 14 van het ontwerp strekken om die leemten in de oude wet op te vullen.

Verschillende gewetensbezwarden hebben hun verklaring te laat ingediend, namelijk na hun verschijning voor het Recruterings- en Selectiecentrum. Hoewel hun is medegedeeld dat hun aanvraag te laat kwam en zij, als zij geen gevolg gaven aan de oproeping onder de wapens, zich blootstelden aan vervolging, hebben zij zich niet bij hun eenheid vervoegd.

Anderen, die zich eerst uitgesproken hadden voor de niet-gewapende militaire dienst, hebben achteraf de burgerdienst gekozen, zonder te merken dat die wijziging krachtens artikel 15 van de wet van 1964 verboden was.

De wijziging van de wet lijkt een goede gelegenheid om te voorzien in overgangsmaatregelen voor die individuele gevallen, welke het gevolg zijn van een verkeerde interpretatie van de wet of van een moeilijk te voorziene interpretatie ervan door de rechtspraak.

De Minister acht het onontbeerlijk te onderstrepen dat ook in de toekomst de verklaring van gewetensbezwaren moet ingediend worden vóór het tijdstip van de voorlezing van de militaire wetten of, eerlang dan, vóór de ondertekening van de kennismeming van die wetten.

De diensten van Landsverdediging zijn thans zo georganiseerd dat het dossier van de dienstplichtige, dadelijk na zijn verschijning voor het Recruterings- en Selectiecentrum naar de dienst informatica wordt gezonden, zodat de dienstaanwijzing binnen de kortst mogelijke termijn kan geschieden. Een en ander is ingegeven door het streven van het leger om de dienstplichtige zo vlug mogelijk onder de wapens te roepen, hetgeen van belang is voor zijn latere tewerkstelling. Het zou onbillijk geweest zijn deze gang van zaken te vertragen om de keuzetijd te verlengen van enkele zeldzame jongelui, die in kennis werden gesteld van de mogelijkheid om het statuut van optie van gewetensbezwarde te kiezen, aangezien een uitreksel uit de wet van 1964 is afgedrukt op het formulier « ad hoc » dat aan allen wordt ter hand gesteld die de dienstplichtige leeftijd hebben bereikt.

Ten slotte dient de erkenning van de gewetensbezwarden te worden vereenvoudigd en de tijd tussen deze erkenning en de indiensttreding te worden verkort.

Daarom moet een wet worden goedgekeurd zowel voor de versnelde behandeling van het dossier van de gewetens-

Le Ministre en arrive alors au quatrième objet principal du projet de loi. C'est une sorte de mise à jour après dix années d'expérience et d'application de la loi.

Il donne quelques explications sur les dispositions du projet.

L'article 20, § 2, de la loi du 3 juin 1964 a révélé l'intention du législateur de faire bénéficier les objecteurs de conscience du même régime de sursis, de dispense et d'exemption que les miliciens.

Il a paru équitable d'accorder aux objecteurs de conscience, effectuant un service civil, de bénéficier également de la libération.

Les articles 12 et 14 du projet ont pour objet de pallier ces lacunes de la loi ancienne.

Plusieurs objecteurs de conscience ont introduit leur déclaration d'objection tardivement, c'est-à-dire après leur comparution au C.R.S. Bien qu'ils aient été avertis de la tardiveté de leur demande et de ce qu'en s'abstenant de répondre au rappel sous les armes qui leur avait été adressé, ils s'exposaient à des poursuites judiciaires, ils n'ont pas rejoint leur unité.

D'autres qui avaient initialement opté pour le service militaire non armé avaient ultérieurement choisi le service civil sans apercevoir que cette modification de choix était interdite par l'article 15 de la loi de 1964.

Il a paru équitable de profiter de la modification de la loi pour « épouser » par des mesures transitoires des cas individuels qui trouvaient leur origine soit dans des erreurs d'interprétation des textes légaux, soit dans des interprétations jurisprudentielles peu prévisibles.

Le Ministre croit indispensable d'ajouter que les délais d'introduction de la déclaration d'objection continueront à ne pas dépasser le moment de la lecture des lois militaires ou, dans un autre temps, celui de la signature de prise de connaissance de ces lois.

Les services de la Défense nationale sont aujourd'hui organisés de manière telle qu'aussitôt après la comparution au C.R.S. le dossier du milicien est envoyé au service informatique de manière à ce que l'affectation soit assurée dans les délais les plus brefs. Cette organisation participe du souci de l'armée d'opérer le plus tôt possible l'appel sous les armes du milicien, ce qui conditionne ultérieurement sa possibilité de trouver un emploi. Il eût été inéquitable de retarder tout ce processus pour prolonger le choix de quelques rares jeunes gens qui ont été avertis de leur possibilité d'option pour l'objection de conscience puisqu'un extrait de la loi de 1964 est repris sur le formulaire « ad hoc » qui est remis à tous les jeunes gens en âge de servir.

Il convient enfin de simplifier la procédure de reconnaissance des objecteurs de conscience et de réduire la durée entre cette reconnaissance et l'entrée en service.

C'est pourquoi des mesures législatives doivent être prises tant en ce qui concerne l'accélération de l'instruction du dos-

bezuarde als voor een gemakkeliжkere aanwijzing van advocaten als lid van de raden voor gewetensbezwaren.

Ter dien einde wordt bevoegdheid verleend om het geneeskundig onderzoek te laten verrichten in ziekenhuizen aangewezen door de Koning.

Een goede regeling eist immers dat geen jaar of meer verstrijkt tussen de indiening van de aanvraag en de indiensttreding van de gewetensbezuarde.

## II. Algemene bespreking.

Een commissaris onderstreept dat het ontwerp beantwoordt aan de algemene verwachtingen. Zulks verhindert evenwel niet dat de tekst enkele betwiste problemen opwerpt. Een eerste vraag betreft het niet aanvaarden van een reden van politieke aard als geldig motief om als gewetensbezuarde te worden aangezien.

Een tweede vraag betreft de ontheffingen die blijken gelijklodend te zijn met de ontheffingen die gelden voor de miliciens. Deze laatste worden vastgesteld wanneer het contingent dienstplichtigen voldoet aan de vereisten. Zo hetzelfde criterium gelden zal, dan wenst het lid te weten op welk ogenblik zulks zal kunnen geschieden.

De Minister antwoordt dat de politieke reden als motief werd uitgesloten omdat de grondwettelijke instellingen van België niet ter discussie moeten worden gesteld bij een verzoekschrift om het statuut van gewetensbezuarde te verkrijgen, maar eventueel door middel van een parlementaire procedure.

Voor het overige moet er evenwel worden op gewezen dat het besproken ontwerp veel breder is opgevat en dat gepoogd werd, aan alle gevallen die door gewetensbezuarden kunnen worden ingeroepen tegemoet te komen.

Inzake ontheffing leek het billijk de gewetensbezuarden op dezelfde wijze te behandelen als de dienstplichtigen van het contingent.

Terloops merkt de Minister op dat enerzijds niet alleen het probleem van de motieven van de gewetensbezuarden de aandacht verdient, maar dat er anderzijds eveneens wordt op aangedrongen o.m. door patriottische verenigingen, dat het volbrengen van de militaire dienst als principe moet worden gehandhaafd en de gewetensbezuarden uitzonderingen moeten blijven.

Op de vraag van hetzelfde lid hoe de wetgeving op de gewetensbezuarden kan samenlopen met de nieuwe militiewet waarbij de één-broederdienst wordt ingevoerd, bevestigt de Minister dat de prestatie verricht als gewetensbezuarde in aanmerking komt als broederdienst.

Een lid van de Commissie verdedigt op zijn beurt het standpunt dat de gewetensbezuarden als de uitzondering moeten worden beschouwd. Er moet immers worden rekening gehouden met degenen die hun militaire dienst verrichten. Het lid stelt vast dat sommigen die de wetgeving op de gewetensbezuarden inroepen, vaak niet altijd konsekvent zijn op andere gebieden.

sier de l'objecteur que la désignation plus aisée d'avocats en qualité de membres des conseils de l'objection de conscience.

A ces fins, il est donné compétence pour effectuer l'examen médical à des établissements hospitaliers désignés par le Roi.

Une saine administration de la matière ne peut en effet tolérer qu'une année ou plus s'écoule entre la lettre introductive de la demande et l'entrée en service de l'objecteur.

## II. Discussion générale.

Un commissaire rappelle que le projet répond à l'attente générale. Toutefois, le texte n'est pas sans soulever certaines controverses. Une première concerne l'exclusion de tout motif d'ordre politique comme raison valable d'être considéré comme objecteur de conscience.

Une seconde question a trait aux libérations, les objecteurs de conscience étant apparemment mis sur le même pied que les miliciens. Elles sont décidées lorsque le contingent des miliciens dépasse les nécessités. Si l'on adopte le même critère, l'intervenant aimerait savoir à quel moment cela pourra avoir lieu.

Le Ministre répond que les motifs d'ordre politique ont été exclus parce que les institutions fondamentales de la Belgique n'ont pas à être mises en cause à l'appui d'une requête tendant à obtenir le statut des objecteurs de conscience, mais bien, le cas échéant, par le recours à la procédure parlementaire.

Pour le surplus, il faut cependant souligner que le projet à l'examen a été conçu d'une manière beaucoup plus large et que l'on s'est efforcé de rencontrer tous les cas que pourraient invoquer les objecteurs de conscience.

En ce qui concerne les libérations, il a semblé équitable de mettre les objecteurs de conscience sur le même pied que les miliciens du contingent.

Au passage, le Ministre fait observer que si, d'une part, le problème des motifs des objecteurs de conscience mérite l'attention, l'on insiste d'autre part, — et notamment les associations patriotiques — sur la nécessité de maintenir le principe de l'accomplissement du service militaire et de faire en sorte que les objecteurs de conscience restent l'exception.

Le préopinant ayant demandé comment la législation sur les objecteurs de conscience s'accordera avec la nouvelle loi sur la milice, qui institue le service d'un seul de plusieurs frères, le Ministre confirme que le service effectué comme objecteur de conscience sera considéré à l'égal d'un service de frère.

Un commissaire défend à son tour le point de vue selon lequel l'objection de conscience doit rester l'exception. En effet, il faut tenir compte de ceux qui accomplissent leur service militaire. L'intervenant constate que bien souvent, certains partisans de la législation sur les objecteurs de conscience ne sont pas entièrement logiques avec eux-mêmes dans d'autres domaines.

Een ander lid is het er mede eens dat de gewetensbezwarden de uitzondering moeten blijven, doch dit principe mag niet gemotiveerd worden op een wijze die voor de gewetensbezwaarde krenkend is op filosofisch vlak.

Het lid vraagt dat in het verslag de evolutie van het aantal gewetensbezwarden sinds de eerste wet terzake, zou worden opgenomen.

Hierbij aansluitend vraagt een ander lid de gevraagde cijfers in te delen volgens de ingeroepen motieven.

De Minister laat opmerken dat deze laatste vraag niet kan worden beantwoord omdat bijna alle aanvragen zeer uitgebreid gemotiveerd zijn en redenen van allerhande aard bevatten.

Een lid vraagt of het mogelijk is vooruitzichten voor de toekomst te geven. Men stelt immers vast dat het aantal gewetensbezwarden blijkbaar toeneemt ingevolge de propaganda die uitgaat vanwege bepaalde organisaties, hetgeen in het verleden niet het geval was. Hij meent dat het goed zou zijn een onderscheid te maken tussen de gewetensbezwarden die aanvaarden bij eenheden van de civiele bescherming te worden ingedeeld en die welke vragen om ter beschikking gesteld te worden van instellingen van openbaar nut.

De Minister verklaart hierop dat het onmogelijk is vooruitzichten voor de toekomst te geven.

Hij licht bovendien nog toe dat ± 95 pct. van de ontvankelijk verklaarde aanvragen, aanvaard worden. Een overzichtelijke tabel met statistische gegevens wordt aan het verslag gehecht (zie bijlage I).

Een lid is van mening dat er in het verleden vele gewetensbezwarden geleden hebben ingevolge hun weigering militaire dienst te verrichten. Thans zijn er ongetwijfeld bij die geen werkelijke reden hebben. Het is op dit ogenblik nodig beide soorten duidelijk uit elkaar te houden. In elk geval meent het lid dat de stijging van het aantal tot nadenken stemt.

Een commissaris wenst te weten of de gewetensbezwarden een wachttijd moeten doormaken alvorens ze worden opgeroepen.

De Minister antwoordt dat zij toegewezen worden aan het organisme zodra dit als dusdanig erkend is, met uitsluiting van het organisme waar de betrokkenen vroeger heeft gewerkt.

Een lid in de Commissie meent dat de cijfers niet bewijzen dat de betrokkenen ernstig gemotiveerd zijn. Dit vindt blijkbaar zijn reden in het feit dat de wetgeving zeer breed is opgevat. De voortdurende stijging van het aantal schijnt zijsn inziens aan te tonen dat de toepassing van de wet is omgebogen. In tegenstelling tot degenen die hun militaire dienst doen, kunnen de gewetensbezwarden in de praktijk zelf beslissen over hun bestemming.

Tegenover het gevaar van de stijging van het aantal, meent het lid dat het nodig is in de wet nog meer waarborgen in te bouwen.

Un autre membre admet que l'objection de conscience doit rester l'exception, mais il estime que l'adoption de ce principe ne peut être motivée d'une manière blessante sur le plan philosophique pour les objecteurs de conscience.

Il demande que le rapport indique l'évolution du nombre d'objecteurs de conscience depuis la première loi réglant la matière.

Dans le même ordre d'idées, un autre commissaire demande que ces indications chiffrées soient subdivisées d'après les motifs invoqués.

Le Ministre fait observer qu'il est impossible de résérer une suite favorable à cette dernière proposition, étant donné que la quasi-totalité des demandes sont très longuement motivées et font état des raisons les plus diverses.

Un membre demande s'il y a moyen de faire des prévisions. En effet, on constate que le nombre des objecteurs de conscience a manifestement tendance à augmenter par suite de la propagande menée par certaines organisations, ce qui n'était pas le cas dans le passé. Il considère qu'il serait utile de faire une distinction entre les objecteurs qui acceptent d'être affectés à des unités de la protection civile et ceux qui demandent à être mis à la disposition d'organismes d'intérêt public.

Le Ministre répond qu'il est impossible d'établir des prévisions.

Il signale en outre que quelque 95 p.c. des demandes déclarées recevables sont admises. Un tableau synoptique contenant des statistiques sera joint au rapport (voir annexe I).

Un membre est d'avis que, dans le passé, de nombreux objecteurs de conscience ont pâti de leur refus d'accomplir le service militaire. Actuellement, certains d'entre eux n'ont assurément pas de véritable motif. Il est donc devenu nécessaire de distinguer clairement ces deux sortes d'objecteurs de conscience. Quoi qu'il en soit, l'intervenant estime que l'augmentation de leur nombre donne à réfléchir.

Un commissaire voudrait savoir si les objecteurs de conscience sont tenus d'observer un temps d'attente avant d'être convoqués.

Le Ministre répond qu'ils sont affectés à l'organisme dès que celui-ci a été agréé comme tel, à l'exclusion de l'organisme qui a employé précédemment l'objecteur.

Un commissaire estime que les chiffres ne prouvent pas que les intéressés aient des motifs sérieux. Cela s'explique, selon toute apparence, par le fait que la législation a été conçue d'une manière fort large. A son sens, l'augmentation continue du nombre d'objecteurs démontrerait que l'application de la loi a été faussée. Contrairement à ceux qui font leur service militaire, les objecteurs de conscience peuvent, dans la même pratique, décider eux-mêmes de leur affectation.

Devant le risque de voir leur nombre croître encore, l'intervenant croit nécessaire d'inclure de nouvelles garanties dans la loi.

De Minister geeft toe dat sinds 1969 een groot aantal gewetensbezuarden in de praktijk zelf hun indeling hebben kunnen bepalen. Het ontwerp voorziet derhalve in bepaalde maatregelen. Zo zal de controle op de instellingen die gewetensbezuarden toegewezen krijgen, worden verscherpt. Deze instellingen moeten als dusdanig aangenomen worden door een in Ministerraad overleg koninklijk besluit, zij moeten rechtspersoonlijkheid bezitten en even-tueel het verblijf van de betrokkenen kunnen verzekeren. Bovendien wordt vereist dat de betrokkenen voor de taak die hem wordt toegewezen geschikt is en dat deze nuttig is voor de gemeenschap.

Een lid bekommert zich over degenen die niet over vol-doende informatie beschikken en moeten vaststellen dat zij, onwetend over het tijdstip waarop de keuze moet worden gedaan, na de voorlezing van de militaire wetten in het recruteringscentrum, onder deze militaire wet vallen en niet meer gerechtig zijn hun aanvraag als gewetensbezuarde in te dienen.

Hij brengt eveneens kritiek uit op het feit dat gewetensbezuarden niet kunnen toevertrouwd worden aan de instelling waar zij voordien werkzaam waren.

In sommige gevallen kan zulks zeer nadelig zijn, hetgeen zich o.m. voordoet in instellingen voor gehandicaptenzorg waar er een groot personeelstekort is.

De Minister laat opmerken dat de gemeenten beschikken over alle middelen tot het verstrekken van informatie zodat verrassingen uitgesloten zijn.

Wat de voorlezing van de militaire wetten betreft, die het verval meebrengt van het recht om de aanvraag in te dienen, laat de Minister gelden dat er in elk geval een tijdstip moet worden bepaald waarop de keuze-mogelijkheid ophoudt te bestaan.

In verband met het verbod de gewetensbezuarde toe te vertrouwen aan de instelling waar hij voordien was tewerkgesteld, bestaan er meerdere bezwaren. Vooreerst heeft de milicien dergelijke keuzemogelijkheid niet. Vervolgens kan er een gevaar bestaan omdat de betrokkenen de instelling en de leiding ervan kent zodat hem de normale betaling op een verdoken wijze zou kunnen worden uitbetaald. Dit zou een fundamentele ongelijkheid in het leven kunnen roepen. Dergelijke toestand zou voor de leiding van de instelling vaak een moreel moeilijke toestand scheppen.

Het lid meent daarentegen dat rekening dient te worden gehouden met de toewijding waarvan sommigen blijk geven in instellingen waar er personeelstekort bestaat. Het lid vraagt of het niet mogelijk is het verbod als algemene regel weliswaar te behouden, doch de Minister de bevoegdheid te geven ervan af te wijken in dergelijke gevallen.

Een lid vraagt welk het antwoord is van de Minister op de bemerkingen, gemaakt door de Conseil de la Jeunesse d'expression française waarvan de tekst als bijlage tot het verslag wordt medegedeeld (zie bijlage II).

De Minister antwoordt dat er in gevoelige verbeteringen werden voorzien ten gunste van de gewetensbezuarden, doch dat de wet hen nog steeds als een uitzondering aanziet.

Le Ministre admet que, dans la pratique, depuis 1969, un grand nombre d'objecteurs ont pu déterminer eux-mêmes leur affectation. Le projet prévoit dès lors certaines mesures. C'est ainsi que le contrôle exercé sur les organismes qui se verront affecter des objecteurs de conscience se trouvera renforcé. Ces organismes devront être agréés comme tels par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, être dotés de la personnalité juridique et pouvoir éventuellement assurer l'hébergement des intéressés. En outre, ceux-ci devront être aptes à remplir la tâche qui leur sera confiée, tâche qui devra être utile pour la collectivité.

Un membre se préoccupe du sort de ceux qui ne disposent pas d'informations suffisantes et se voient obligés de constater qu'ils ignorent le moment où ils doivent faire leur choix, ils sont, après la lecture des lois militaires au centre de recrutement, soumis à ces lois et n'ont plus la faculté d'introduire une demande en tant qu'objecteurs de conscience.

Il critique également le fait que les intéressés ne peuvent être affectés à l'organisme qui les employait précédemment.

Cela peut avoir des conséquences très néfastes dans certains cas, notamment dans celui des établissements de soins pour handicapés où il y a une grave pénurie de personnel.

Le Ministre fait observer que les communes disposent de tous les moyens voulus pour fournir des renseignements, de sorte que les surprises sont exclues.

En ce qui concerne la lecture des lois militaires, qui entraîne la cessation du droit d'introduire la demande, le Ministre fait observer qu'il faut de toute façon fixer un moment où cesse la possibilité de faire un choix.

Quant à une suppression de l'interdiction d'affecter l'intéressé à l'organisme qui l'a employé précédemment, elle se heurte à plusieurs objections. Tout d'abord, le milicien n'a pas pareil choix. De plus, étant donné que l'intéressé connaît l'organisme et sa direction, il est à craindre que sa rémunération normale ne lui soit payée d'une manière détournée, ce qui créerait une inégalité fondamentale. Une telle situation serait d'ailleurs souvent moralement difficile pour la direction de l'organisme.

Le préopinant estime par contre qu'il convient de tenir compte du dévouement dont certains font preuve dans des institutions où il y a pénurie de personnel. Il demande s'il n'est pas possible de maintenir l'interdiction comme règle générale, mais tout en autorisant le Ministre à y déroger dans des cas semblables.

Un autre membre aimerait savoir quelle suite le Ministre a donnée aux observations du Conseil de la Jeunesse d'expression française, dont le texte figure en annexe au rapport (voir annexe II).

Le Ministre répond que des améliorations sensibles ont été prévues en faveur des objecteurs de conscience, mais que la loi considère toujours leur statut comme une exception.

Terugkerend op de voorlezing van de militaire wetten als einde van de keuzemogelijkheid, laat de Minister nog opmerken dat deze verplichting in de nabije toekomst zal worden afgeschaft en vervangen door de ondertekening van een document waarin de milicien verklaart er kennis van te hebben genomen. Het vaststellen van een vervaltermijn is nodig omdat het langer uitstellen van de beslissing eveneens nadeel zou berokkenen aan de toestand van de toekomstige milicien.

Een lid meent dat een gewetensbezuarde toch vroeger moet ontdekken dat hij een beroep wenst te doen op de toepassing van de wet en dat hij niet dient te wachten tot hij verschijnt in het recruteringscentrum.

Wat de nota van de Conseil de la Jeunesse d'expression française betreft, is het lid van mening dat uiteindelijk het verrichten van militaire dienst als uitzondering zou worden aangezien, indien men het standpunt zou volgen van deze raad.

Het lid stelt bovendien vast dat vele consideraties die ter sprake komen bij de behandeling van dit ontwerp, niet blijken te gelden voor de dienstplichtigen. De dienstplichtigen worden gewoonlijk niet dicht bij huis gekazerneerd.

Op de vraag van een lid of het mogelijk is statistieken te bekomen over de familiale toestand van de gewetensbezuarden, antwoordt de Minister dat dit niet opportuun zou zijn vermits men het niet doet voor de miliciens.

Op vraag van hetzelfde lid naar het studiepeil van de gewetensbezuarden, antwoordt de Minister dat 65 pct. universitair gevormden zijn.

Dit laat de commissaris toe, vast te stellen dat hier elementen van sociale en politieke aard vermengd zijn. Veel organisaties die dienstweigering wegens gewetensbezuward propageren, zetten zich in voor bevrijdingsbewegingen, in de derde wereld, hetgeen wijst op een onlogische houding. Er moet inderdaad een onderscheid worden gemaakt tussen de ware gewetensbezuarden, en de anderen, die meer gelijkenis vertonen met dienstweigeraars in het regime waar wij leven.

De Minister sluit hierbij aan, en stelt vast dat waakzaamheid dus geboden is opdat er geen vermenging zou ontstaan van aanvaardbare en niet aanvaardbare motieven.

In verband met de opmerking dat sommige gewetensbezuarden in het publiek het woord nemen, laat een lid opmerken dat er moet over gewaakt worden dat geen inbreuk wordt gepleegd op de vrije meningsuiting. Er wordt immers vastgesteld dat ook officieren, beroepsmilitairen zowel als reserveofficieren in het publiek optreden.

De Minister antwoordt dat enkel verboden wordt kritiek uit te brengen op onze nationale instellingen. Gewetensbezuarden, leden van jeugdbewegingen werd toelating gegeven het woord te voeren, zelfs over een onderwerp als dat van de landsverdediging.

Ingaand op het feit dat 65 pct. van de gewetensbezuarden universitairen zijn, laat een lid opmerken dat deze personen enerzijds studeren op kosten van de gemeenschap,

Revenant à la lecture des lois militaires, qui met fin au délai d'option, le Ministre fait encore observer que cette obligation sera supprimée dans un proche avenir et remplacée par la signature d'un document dans lequel le milicien déclare avoir pris connaissance desdites lois. La fixation d'une échéance est nécessaire parce qu'une remise de la décision à plus tard nuirait également à la situation du futur milicien.

Un commissaire estime qu'un objecteur de conscience doit tout de même savoir plus tôt s'il désire invoquer l'application de la loi et qu'il ne doit pas attendre le moment de son passage au centre de recrutement.

A propos de la note du Conseil de la Jeunesse d'expression française, il croit que ce serait finalement l'accomplissement du service militaire qui serait regardé comme l'exception si l'on devait adopter le point de vue de ce Conseil.

Il constate en outre que bon nombre de considérations émises à l'occasion de l'examen du présent projet ne s'avèrent pas applicables en faveur des miliciens. Les miliciens ne sont généralement pas casernés à proximité de leur domicile.

Un membre ayant demandé s'il ne serait pas possible d'obtenir des statistiques concernant la situation familiale des objecteurs de conscience, le Ministre déclare que cela ne serait pas opportun, puisqu'on ne le fait pas pour les miliciens.

Le même membre ayant demandé quel est le niveau d'études des objecteurs de conscience, le Ministre répond que 65 p.c. ont une formation universitaire.

C'est ce qui permet au commissaire de constater qu'interviennent ici des éléments d'ordre politique et social. Un grand nombre d'organisations qui font de la propagande pour le refus du service militaire par objection de conscience, mènent une action en faveur de mouvements de libération du tiers monde, ce qui dénote une attitude illogique. Il faut en effet distinguer les vrais objecteurs de conscience des autres, qui, dans le régime qui est le nôtre, font beaucoup plus figure de réfractaires.

Le Ministre partage ce point de vue et constate qu'il s'impose donc d'être vigilant afin qu'il n'y ait pas confusion de motifs admissibles et inadmissibles.

Un membre ayant fait observer que certains objecteurs de conscience prennent la parole en public, un autre commissaire rétorque qu'il faut veiller à ne pas porter atteinte à la liberté d'expression. L'on peut d'ailleurs constater que des officiers, qu'ils soient de carrière ou de réserve, interviennent eux aussi en public.

Le Ministre répond qu'il est simplement interdit de critiquer nos institutions nationales. Des objecteurs de conscience membres de mouvements de jeunesse ont eu l'autorisation de prendre la parole, même sur un sujet comme la défense nationale.

Partant du fait que 65 p.c. des objecteurs de conscience sont universitaires, un membre fait observer que, si, d'une part, ils font des études aux frais de la collectivité, ils

doch anderzijds weigeren bepaalde offers te brengen voor diezelfde gemeenschap.

Een lid vraagt welke de taalverhoudingen zijn bij de gewetensbezuarden. Uit de cijfers, die bij het verslag worden gevoegd (zie bijlage I), blijkt dat vroeger de meerderheid Franstaligen waren, doch dat de verhouding thans is omgekeerd.

Een lid wenst vooraf te vernemen of de beide nationale jeugdraden werden geraadpleegd. Het stelt immers vast dat de Conseil de la Jeunesse d'expression française zijn advies heeft kenbaar gemaakt, terwijl zulks niet het geval is voor de Nederlandstalige tegenhanger.

Een lid wenst te weten of beide raden geraadpleegd werden over hetzelfde ontwerp.

De Minister verklaart dat beide raden over dezelfde tekst werden geraadpleegd. De Nederlandstalige Jeugdraad heeft op een officieuze wijze advies verleend. De Conseil de la Jeunesse d'expression française heeft officieel advies uitgebracht (zie bijlage II).

De Minister voegt hieraan toe dat de eerste tekst voor advies werd overgemaakt aan beide jeugdraden. De herziene tekst die thans het huidige ontwerp uitmaakt, werd aan geen enkele van beide raden medegedeeld. Wegens een oorzaak die de Minister onbekend is, blijkt de Conseil de la Jeunesse d'expression française in het bezit te zijn geweest van deze laatste tekst, en heeft dan bijgevoegd advies uitgebracht en rondgezonden aan de Commissieleden.

De Minister herinnert eraan dat soortgelijk advies gevraagd wordt in het voorbereidend stadium van het ontwerp. Daarna brengt de Minister er de nodige verbeteringen aan, al dan niet rekening houdend met het uitgebrachte advies.

Een commissaris wijst op het gevaar om precedenten in het leven te roepen. Nadat de adviezen zijn ingewonnen is het aan de Regering om haar verantwoordelijkheid op te nemen en daarna aan het Parlement om het ontwerp te behandelen, goed te keuren, te wijzigen of te verwijderen.

### III. Artikelsgewijze bespreking.

#### Artikel 1.

Verscheidene leden maken bezwaar tegen de inlassing van de woorden « met uitsluiting van elke reden van politieke aard ». Een lid vreest dat de aanwezigheid van dergelijk motief samen met andere aanvaardbare redenen voldoende zou kunnen worden geacht om de aanvraag te verwijderen.

Het lid, gesteund door twee andere leden, dient een amendement in dat strekt tot schrapping in artikel 1 van de woorden « doch met uitsluiting van elke reden van politieke aard ».

Een lid wenst te weten wat moet worden verstaan onder de woorden « elke reden van politieke aard ». Vervolgens zou het lid willen weten tot op welk ogenblik de aanvraag kan worden ingediend om ontvankelijk te zijn.

refusent, d'autre part, de consentir certains sacrifices pour cette même collectivité.

Un commissaire demande quelle est la répartition linguistique des objecteurs de conscience. Il ressort des chiffres figurant à l'annexe I au présent rapport qu'auparavant la plupart étaient francophones, mais qu'aujourd'hui la proportion s'est inversée.

Un commissaire aimerait d'abord savoir si les deux conseils nationaux de la jeunesse ont été consultés. Il constate en effet que le Conseil de la Jeunesse d'expression française a communiqué son avis alors que son homologue d'expression néerlandaise ne l'a pas fait.

Il aimerait également savoir si les deux conseils ont été consultés sur un projet identique.

Le Ministre déclare que les deux conseils ont été consultés sur le même texte. Le « Nederlandstalige Jeugdraad » a donné son avis officieusement. Le Conseil de la Jeunesse d'expression française a, quant à lui, émis un avis officiel (voir annexe II).

Le Ministre ajoute que c'est le texte initial qui a été transmis pour avis aux deux Conseils de la Jeunesse. Le texte revu, c'est-à-dire le projet dans sa forme actuelle, n'a été communiqué à aucun des deux. Pour une cause que le Ministre ignore, il apparaît que le Conseil national de la Jeunesse (francophone) a été en possession de ce dernier texte, sur lequel il s'est alors basé pour émettre l'avis qu'il a communiqué aux membres de la Commission et qui est joint au présent rapport.

Le Ministre rappelle que les avis de l'espèce sont demandés au stade préparatoire du projet. Le Ministre apporte ensuite les améliorations nécessaires à ce dernier, en tenant compte ou non de l'avis émis.

Un commissaire souligne le danger qu'il y a de créer un précédent. Une fois recueillis les avis, il appartient au Gouvernement de prendre ses responsabilités, et ensuite au Parlement d'examiner, d'adopter, de modifier ou de rejeter le projet.

### III. Discussion des articles.

#### Article 1<sup>er</sup>.

Plusieurs membres s'opposent à l'insertion des mots « à l'exclusion de tout motif d'ordre politique ». L'un d'entre eux craint que la présence d'un tel motif à côté d'autres motifs, admissibles ceux-là, ne puisse être considérée comme suffisante pour rejeter la demande.

L'intervenant, appuyé par deux autres membres, propose un amendement visant à supprimer à l'article 1<sup>er</sup> les mots : « mais à l'exclusion de tout motif d'ordre politique ».

Un commissaire aimerait savoir ce qu'il faut entendre par les mots : « tout motif d'ordre politique », et aussi jusqu'à quel moment la demande peut être introduite pour être recevable.

De Minister verklaart dat er geen reden mag ingeroepen worden die afbreuk doet aan het fundamenteel Staatsbeleid (la conduite de l'Etat). De kandidaat-gewetensbezwaarde mag uiteraard wel de verplichte inlijving bij het leger en de militaire dienst betwisten, vermits de wetgever in 1964 de gewetensbezwaren heeft gewettigd.

Hij merkt tevens op dat hierdoor bedoeld wordt dat het democratisch en het parlementair regime niet in vraag mogen worden gesteld naar aanleiding van een aanvraag om het statuut van gewetensbezwaarde te verkrijgen.

Een lid ziet een gevaar in het behoud van die bewoordingen, omdat hij vreest voor twijfelachtige interpretatie.

Een lid gaat er mede akkoord dat de vernietiging van de Staat niet als motief aanvaard kan worden. Het lid meent evenwel dat de draagwijdte van het artikel ingenendele wordt gewijzigd wanneer bedoelde woorden worden geschrapt. Het is duidelijk dat alle motieven die niet van morele aard zijn, dienen te worden uitgesloten.

Ook andere commissieleden zijn voorstander van de schrapping van deze woorden, omdat ook zij een interpretatie vrezen die niet in overeenstemming zou zijn met de draagwijdte die de Minister eraan geeft. Wanneer men deze woorden weglaat, is men beter gewapend om de toepassing te beperken tot de echte gevallen die als gewetensbezwaren in aanmerking komen.

Een lid is van mening dat de besprekings begripsverwar ring doet ontstaan. Een duidelijk onderscheid moet worden gemaakt tussen de echte gewetensbezwaarden en degenen die een reden inroepen die eerder neerkomt op dienstweigering om politieke motieven.

Een lid vraagt of er sinds het tienjarig bestaan van deze wet veel gevallen van misbruik werden vastgesteld.

De Minister antwoordt dat de inlassing van deze woorden geïnspireerd werd door één precies geval, waarbij de procedure tot het uiterste werd doorgevoerd.

Niettemin moet de aandacht er worden op gevestigd dat dient vermeden te worden dat de rechtsmachten aan de tekst een al te restrictive interpretatie zouden geven. Daarom is het beter deze woorden te behouden.

Het amendement wordt verworpen bij staking van stemmen; 8 stemmen tegen 8.

Vervolgens legt een lid een amendement neer strekkende tot schrapping in artikel 1 van de woorden « hetzij ingedeeld te worden bij een interventie-eenheid van de civiele bescherming ». De auteur verantwoordt zijn amendement als volgt: « De infrastructuur van de burgerlijke bescherming is voldoende bezet ».

De Minister vraagt de verwerping van het amendement omdat bedoelde woorden de gehele filosofie van het ontwerp inhouden, en de wet aldus ontkracht zou worden.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1.

Le Ministre déclare qu'on ne peut invoquer aucune raison contraire à la conduite fondamentale de l'Etat. Il convient d'ajouter que, par contre, le candidat objecteur de conscience peut évidemment contester l'obligation de participation à l'armée et le service militaire, la législation de 1964 ayant légalisé l'objection de conscience.

Le Ministre précise que cela veut dire que le régime démocratique et parlementaire ne peut être mis en question à l'occasion d'une requête visant à obtenir le statut des objecteurs de conscience.

Un commissaire estime que le maintien des termes en cause risque de donner lieu à des interprétations divergentes.

Un membre est bien d'accord pour dire que la destruction de l'Etat ne saurait être admise comme motif, mais il n'en croit pas moins que la portée de l'article ne sera nullement modifiée si l'on supprime les mots incriminés. Il est évident que tous les motifs qui ne sont pas d'ordre moral doivent être exclus.

D'autres commissaires sont également partisans de la suppression de ces mots, parce qu'ils craignent eux aussi une interprétation ne concordant pas avec la portée que leur attribue le Ministre. En les supprimant, on sera mieux armé pour limiter l'application du projet aux véritables cas d'objection de conscience à prendre en considération.

Un membre est d'avis que le déroulement de la discussion a créé une certaine confusion. Il faut faire une nette distinction entre les vrais objecteurs de conscience et ceux qui invoquent un motif qui se ramène plutôt à un refus du service pour des raisons politiques.

Un commissaire demande si l'on a constaté beaucoup d'abus en dix ans depuis que la loi existe.

Le Ministre répond que l'insertion des mots en question a été inspirée par un cas précis, où la procédure avait été poussée à l'extrême.

Néanmoins, il convient d'attirer l'attention sur la nécessité d'éviter que les juridictions n'interprètent le texte d'une manière par trop restrictive. C'est pourquoi il est préférable de conserver ces mots.

L'amendement est rejeté par parité des voix : 8 voix contre 8.

Un membre dépose alors un amendement visant à supprimer à l'article 1<sup>er</sup> les mots « soit à une unité d'intervention de la protection civile placée sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur, soit ». Cet amendement est justifié comme suit par son auteur : « L'infrastructure de la protection civile est dotée d'un personnel suffisant ».

Le Ministre demande le rejet de l'amendement parce que ces mots contiennent toute la philosophie du projet et que, par conséquent, leur suppression enlèverait toute portée à la loi.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 1.

Hetzelfde lid dient een amendement in strekkende tot de vervanging van artikel 1, tweede lid, van de wet door volgende tekst :

« De aanvraag is ontvankelijk met ingang van 1 januari van het jaar waarin de dienstplichtige 18 jaar oud wordt en niet meer ontvankelijk wanneer de dienstplichtige in actieve dienst is getreden of krachtens de gecoördineerde dienstplichtwetten als deserter wordt behandeld. »

De Minister verklaart dat op het gebied van de vervaltermijnen het ontwerp geen enkele wijziging aanbrengt. Het indienen van de aanvraag houdt op mogelijk te zijn bij de voorlezing van de militaire wetten.

Een lid herinnert eraan dat in de nabije toekomst de voorlezing van de militaire wetten zal worden vervangen door de ondertekening van een verklaring dat van de militaire wetten werd kennis genomen (1).

Een lid ziet geen enkel bezwaar om de indieningstermijn te verlengen tot bij de indiensttreding.

Terzake herinnert een ander lid aan wat werd gezegd tijdens de algemene besprekking, nl. dat ergens een einde moet worden gemaakt aan de mogelijkheid om de aanvraag in te dienen. Verscheidene leden kunnen evenmin aanvaarden dat men nog van mening zou kunnen veranderen bij het eerste contact met het leger. Zij menen dat men ergens op een bepaald ogenblik moet voorzien in een niet meer te wijzigen toestand. Zij zijn bovendien van oordeel dat het gewetensbezuwaar in werkelijkheid een geesteshouding is die niet wordt geïmproviseerd.

Een commissaris laat opmerken dat alle toekomstige dienstplichtigen voorafgaandelijk in het bezit zullen worden gesteld van de vereiste documentatie.

De Minister laat gelden dat het van belang is dat de miliciens zo spoedig mogelijk zeker zouden zijn van hun toestand.

Er wordt gevraagd hoeveel gevallen er geweest zijn waarbij de aanvraag werd ingediend nadat de betrokkenen naar het selectiecentrum was geweest.

De Minister antwoordt dat er twee gevallen zijn geweest sinds 1964. Hij voegt eraan toe dat elke verlenging van de termijn tot gevolg zou hebben dat al de andere dienstplichtigen hun oproeping zouden vertraagd zien hetgeen eveneens zijn weerslag zou hebben op hun beroepsleven, en dit omdat van de gegevensverwerking door het computercentrum van het Recruterings- en Selectiecentrum.

Een lid meent dat het gewetensbezuwaar een ernstige zaak is en dat mag worden aangenomen of verwacht dat de betrokkenen reeds lang op voorhand hierin een standpunt heeft ingenomen. Als de bezwaren evenwel niet ernstig bedoeld zijn, zal de termijn nooit lang genoeg zijn. Het lid herinnert aan het standpunt door meerdere leden van de Commissie ingenomen, nl. dat de militaire dienst het principe moet blijven en het gewetensbezuwaar als de uitzondering dient beschouwd te worden.

Het amendement wordt verworpen met 14 stemmen tegen 3 bij 1 onthouding.

(1) Zie de wet van 13 februari 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 28 februari 1975).

Le même commissaire propose un amendement tendant à remplacer le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 1<sup>er</sup> de la loi par le texte suivant :

« La demande est recevable à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année pendant laquelle le milicien atteint 18 ans et cesse de l'être lorsque le milicien est entré en service actif ou lorsqu'il est traité comme déserteur en vertu des lois coordonnées sur la milice. »

Le Ministre déclare que le projet n'apporte aucune modification en ce qui concerne le délai. La demande ne peut plus être introduite dès le moment où il est donné lecture des lois militaires.

Un membre rappelle que la lecture des lois militaires sera bientôt remplacée par la signature d'une déclaration attestant que l'intéressé a pris connaissance de ces lois (1).

Un autre membre ne voit aucun inconvénient à prolonger le délai d'introduction de la demande jusqu'au moment de l'entrée en service.

A ce propos, un autre commissaire rappelle ce qui a été dit au cours de la discussion générale, à savoir qu'il faut bien fixer un moment à partir duquel il n'est plus possible d'introduire la demande. Plusieurs membres ne peuvent admettre non plus que l'on puisse encore changer d'avis lors du premier contact avec l'armée. Ils estiment que l'on doit prévoir qu'à un moment déterminé, la situation ne pourra plus être modifiée. Ils considèrent en outre que l'objection de conscience est en réalité une attitude morale qui ne peut relever de l'improvisation.

Un commissaire fait observer que tous les futurs miliciens seront mis au préalable en possession de la documentation requise.

Le Ministre souligne qu'il importe que les miliciens aient le plus tôt possible toute certitude quant à leur situation.

Un membre aimeraient savoir dans combien de cas la demande a été introduite après le passage de l'intéressé au centre de sélection.

Le Ministre répond qu'il y a eu deux cas depuis 1964. Il ajoute que toute prolongation du délai aurait pour conséquence que tous les autres miliciens veraient leur appel retardé, ce qui aurait à son tour des répercussions sur leur vie professionnelle, et ce en raison de la nécessité de faire traiter les données par le service d'informatique du Centre de Recrutement et de Sélection.

Un commissaire estime que l'objection de conscience est chose sérieuse et que l'on peut croire ou présumer que l'intéressé a déjà pris attitude à cet égard longtemps d'avance. Si, au contraire, les objections alléguées ne le sont pas sérieusement, le délai ne sera jamais assez long. L'intervenant rappelle le point de vue adopté par plusieurs membres de la Commission : le service militaire doit rester le principe et l'objection de conscience est à considérer comme l'exception.

L'amendement est rejeté par 14 voix contre 3 et 1 abstention.

(1) Voir la loi du 13 février 1975 (*Moniteur belge* du 28 février 1975).

Een lid dient alsdan een amendement in strekkende tot de vervanging van artikel 1, derde lid, van de wet door volgende tekst :

« De aanvraag is eveneens ontvankelijk van de dienstplichtige die zijn actieve dienst vervuld heeft of die deel uitmaakt van de wervingsreserve. De aanvraag is niet ontvankelijk tijdens de duur van een wederoproeping. »

De Minister waarschuwt voor het gevaar om het stelsel van wederoproepingen in het gedrang te brengen.

Het amendement wordt verworpen met 15 stemmen tegen 2.

Artikel 1 wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 2.

#### Artikel 2.

Een lid wenst nadere toelichting te bekomen over het woord « oprechtheid ».

Hoe kan de oprechtheid b.v. getest worden ? Hoe kan men er enerzijds van overtuigd zijn dat men zijn evenmens niet mag doden, terwijl men anderzijds ageert ten gunste van gewapend verzet in andere landen, vraagt dit lid zich af.

De Minister merkt op dat de oprechtheid van de bezwaren feitelijk en soeverein worden beoordeeld, eerst door de raden voor de gewetensbezwaarden en eventueel door het Hof van cassatie.

Artikel 2 wordt aangenomen met eenparigheid van de 16 aanwezige leden.

#### Artikel 3.

Op voorstel van een lid wordt aan dit artikel een tekstverbetering aangebracht :

« De Minister van Binnenlandse Zaken geeft aan de aanvrager kennis van de inschrijving binnen een maand na ontvangst van de aanvraag. »

Artikel 3, aldus verbeterd, wordt aangenomen met eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

#### Artikelen 4, 5 en 6.

De artikelen 4, 5 en 6 van het ontwerp worden zonder besprekking aangenomen met eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

Een amendement, houdt het invoeren van een nieuw artikel 6bis in.

Het amendement strekt ertoe :

In artikel 6, vijfde lid, van de wet de woorden « zijn bezwaren beperken tot het vervullen van de gewapende militaire dienst alleen » te vervangen door de woorden « zijn verzoek wijzigen door een andere van de drie vormen van dienst te kiezen bepaald in artikel 1, eerste lid. »

Volgens de indieners van dit amendement kan op grond van de huidige wet de aanvraag slechts in één enkele zin veranderd worden. Er is geen reden om een andere wijziging te weigeren. De invoering van een derde soort van dienst verantwoordt wat hier wordt voorgesteld.

Un membre propose ensuite un amendement visant à remplacer le 3<sup>e</sup> alinéa de l'article 1<sup>er</sup> de la loi par le texte suivant :

« Est également recevable la demande du milicien qui a accompli son service actif ou qui fait partie de la réserve de recrutement. La demande n'est pas recevable pendant la durée d'un rappel. »

Le Ministre met la Commission en garde contre le danger de porter atteinte au système des rappels.

L'amendement est rejeté par 15 voix contre 2.

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 15 voix contre 2.

#### Article 2.

Un membre aimerait avoir des précisions sur le terme « sincérité ».

Ainsi, par exemple, comment vérifier si quelqu'un est sincère ? Comment peut-on, d'une part, être convaincu que l'on ne peut pas tuer son prochain alors que, d'autre part, on agit en faveur de la lutte armée dans d'autres pays, se demande l'intervenant.

Le Ministre fait observer que la sincérité des objections de conscience est appréciée en fait et souverainement par les conseils de l'objection d'abord et, éventuellement, par la Cour de cassation.

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

#### Article 3.

Sur proposition d'un commissaire, le texte de cet article est amélioré comme suit :

« Le Ministre de l'Intérieur notifie l'inscription au requérant dans le mois de la réception de la demande. »

L'article 3 ainsi modifié est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

#### Articles 4, 5 et 6.

Les articles 4, 5 et 6 sont adoptés sans discussion, à l'unanimité des 15 membres présents.

Il est ensuite proposé, par voie d'amendement, d'insérer dans le projet un article 6bis (nouveau), rédigé comme suit :

« A l'alinéa cinq de l'article 6 de la loi, les mots « limiter ses objections à l'accomplissement du service militaire armé seulement » sont remplacés par les mots « modifier l'objet de sa demande en choisissant une autre des trois formes de service consacrées par l'article 1<sup>er</sup>, alinéa premier. »

D'après les auteurs de cet amendement, la loi actuelle ne permet un changement de demande que dans un seul sens. Il n'y a pas de raison de ne pas admettre un autre changement, et l'organisation d'une troisième branche de services justifie la disposition ici proposée.

Het amendement wordt eenparig (16 stemmen) verworpen, nadat de Minister verklaard had dat soortgelijke bepaling de onbeslistheid om te kiezen zou aanmoedigen.

#### Artikel 7.

Artikel 7 van het ontwerp wordt eenparig (16 stemmen) door de Commissie goedgekeurd.

#### Artikel 8.

Bij artikel 8 kwamen verscheidene amendementen ter sprake.

Een eerste amendement op het eerste lid van artikel 8, stelt voor in de tekst van het voorgestelde artikel 17bis, de woorden « zal de helft meer bedragen » te vervangen door de woorden « zal 3 maanden meer bedragen ».

Volgens de auteurs wordt er in de Memorie van Toelichting op gewezen dat de in de eenheden van de civiele bescherming te vervullen taken zeer zwaar zijn, in die zin dat de interventies in geval van onheil, catastrofen en rampspoedige gebeurtenissen, zeer dikwijls in slechte weersomstandigheden, veelal 's nachts en tijdens de weekends, in zeer moeilijke en gevaarlijke arbeidsvoorraarden plaatsvinden.

De ernst van de taken opgedragen aan de gewetensbezwaarden die kiezen voor hun indeling bij eenheden van de civiele bescherming verantwoordt dit amendement ten volle.

Volgens een lid strekt dit amendement ertoe de dienst bij de civiele bescherming gelijk te stellen met de duur van de legerdienst.

De Minister meent dat een bepaald evenwicht dient nagestreefd tussen militaire dienst, dienst bij de civiele bescherming en dienst bij de instellingen van openbaar nut. In wezen zou dit amendement er toe leiden aan gewetensbezwaarden een voordeliger statuut toe te kennen dan aan miliciens.

Op de vraag van een lid, laat de Minister opmerken dat de gewetensbezwaarden onderworpen zijn aan wederop-roepingen in het soort instellingen waar ze de dienst hebben gepresteerd.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen en 6 stemmen voor.

Een ander amendement stelt voor het eerste lid van artikel 8 aldus aan te passen :

In het artikel 17bis, eerste lid, de woorden « zal de helft meer bedragen dan die welke opgelegd is aan de dienstplichtigen die niet bedoeld zijn in artikel 63, § 2, van de dienstplichtwetten en hun actieve dienst in België vervullen en... » te vervangen door de woorden « zal drie maanden meer bedragen dan de kortste dienstduur opgelegd aan de dienstplichtigen ».

De auteurs menen dat de civiele dienst, in geval van aanwijzing voor een taak van openbaar nut in een publiek- of privaatrechtelijk orgaan langer mag duren, maar dat de dienstduur bepaald door het ontwerp overdreven is en neerkomt op

Le Ministre ayant déclaré qu'une telle disposition encouragerait l'indécision devant le choix, l'amendement est rejeté à l'unanimité (16 membres).

#### Article 7.

L'article 7 du projet est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

#### Article 8.

L'article 8 fait l'objet de plusieurs amendements.

Un premier amendement à l'alinéa premier de cet article vise à remplacer, dans le texte de l'article 17bis proposé, les mots « dépassera de moitié » par les mots « dépassera de 3 mois ».

Les auteurs de l'amendement rappellent que l'Exposé des Motifs indique que les missions à accomplir dans les unités de la protection civile sont fort astreignantes en ce sens que les interventions en cas de sinistres, catastrophes, et événements calamiteux nécessitent très fréquemment des prestations dans les intempéries, souvent la nuit et pendant les week-ends, dans des conditions de travail particulièrement pénibles et dangereuses.

Le poids des missions confiées aux objecteurs de conscience qui optent pour leur affectation à une unité de la protection civile justifie pleinement cet amendement.

Un membre déclare que cet amendement tend à assimiler la durée d'un service à la protection civile à celle du service militaire.

Le Ministre estime qu'il y a lieu de rechercher un équilibre entre le service militaire, le service à la protection civile et le service dans un organisme d'utilité publique. Essentiellement, cet amendement aurait pour résultat de conférer aux objecteurs de conscience un statut plus avantageux que celui des miliciens.

Interrogé par un commissaire, le Ministre indique que les objecteurs de conscience sont soumis à des rappels dans des organismes de même nature que ceux où ils ont accompli leur service.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 6.

Un autre amendement propose d'adapter le premier alinéa de l'article 8 comme suit :

A l'article 17bis, alinéa premier, remplacer les mots « dépassera de moitié celui imposé aux miliciens non visés à l'article 36, § 2 des lois sur la milice, et effectuant leur service actif en Belgique et... » par les mots « dépassera de trois mois le temps de service le plus court imposé aux miliciens ».

Les auteurs de l'amendement estiment qu'en cas d'affectation à une tâche d'utilité publique au sein d'un organisme de droit public ou privé, le service civil peut avoir une durée plus longue, mais que la durée prévue par le projet

een straf voor de dienstplichtigen die de stem van hun geweten volgen.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 5.

Een derde amendement stelt voor in het artikel 17bis, tussen het derde en het vierde lid, een lid in te voegen, luidende :

« Zij zijn vrijgesteld van alle verplichtingen bepaald door de wet van 12 mei 1927 op de militaire opvorderingen. »

De auteurs beschouwen het als onlogisch dat gewetensbezwaarden zouden kunnen verplicht worden hun medewerking aan het leger te verlenen, met name door de opvoering van sommige van hun goederen.

De Minister wijst er op dat in dit geval de gewetensbezwaarden een bevoordeerde situatie zouden kennen, wat als ondemocratisch mag worden beschouwd.

Het amendement wordt verworpen met 17 stemmen bij 1 onthouding.

Het artikel 8 wordt met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

#### Artikel 9.

Bij de besprekking van artikel 9 worden eveneens meerdere amendementen ingediend.

Een amendement stelt voor in het eerste lid van artikel 18, de woorden « zal het dubbel bedragen van die welke opgelegd is aan de dienstplichtigen die niet bedoeld zijn in artikel 63, § 2, van de dienstplichtwetten en hun actieve dienst in België vervullen en » te vervangen door de woorden « zal zes maanden meer bedragen dan de kortste diensttijd opgelegd aan de dienstplichtigen ».

De Minister verklaart dat deze tekst een onevenwicht zou tot stand brengen tussen de gewetensbezwaarden en de miliciens.

Het amendement wordt verworpen met 17 stemmen bij 1 onthouding.

Een amendement dat bepaalt dat de diensttijd drie maand meer zou bedragen dan de kortste diensttijd van de dienstplichtigen, wordt door de auteur zelf ingetrokken.

Een ander amendement strekt er toe, in het voorgestelde artikel 18, tussen het tweede en het derde lid, de woorden : « Zij zijn vrijgesteld van alle verplichtingen bepaald door de wet van 12 mei 1927 op de militaire opvorderingen » in te voegen, waarbij wordt verwezen naar het tweede amendement op artikel 8.

Ook dit wordt bij eenparigheid verworpen (18 aanwezige leden).

Een volgend amendement luidt dat het voorgestelde artikel 18, vierde lid, wordt vervangen als volgt :

« Zij ontvangen soortgelijke sociale voordelen als de dienstplichtigen in de strijdkrachten en genieten vergoedingen voor de reizen tussen hun woonplaats en de plaats van hun aanwijzing. »

est excessive et aboutit à pénaliser les miliciens qui répondent à l'appel de leur conscience.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 5.

Un troisième amendement propose d'insérer à l'article 17bis, entre les alinéas 3 et 4, un alinéa (nouveau) libellé comme suit :

« Ils sont exemptés de toutes les obligations déterminées par la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires. »

Les auteurs de l'amendement déclarent qu'il est illogique que les objecteurs de conscience puissent être amenés à prêter leur concours à l'armée, notamment par la réquisition de certains de leurs biens.

Le Ministre souligne que, dans ce cas, les objecteurs de conscience connaîtraient une situation privilégiée, ce qui doit être considéré comme antidémocratique.

L'amendement est rejeté par 17 voix et 1 abstention.

L'article 8 est adopté par un vote identique.

#### Article 9.

L'article 9 fait également l'objet de plusieurs amendements.

Un amendement propose de remplacer, à l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 18, les mots « Sera double de celui imposé aux miliciens non visés à l'article 63, § 2, des lois sur la milice et effectuant leur service actif en Belgique et » par les mots « sera de six mois supérieur au temps de service le plus court imposé aux miliciens ».

Le Ministre déclare que ce texte créerait un déséquilibre entre les objecteurs de conscience et les miliciens.

L'amendement est rejeté par 17 voix et 1 abstention.

Un amendement prévoyant que la durée du service dépasserait de trois mois le temps de service le plus court imposé aux miliciens, est retiré par son auteur.

Un autre amendement tend à insérer, à l'article 18, entre les alinéas 2 et 3, les mots « Ils sont exemptés de toutes les obligations déterminées par la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires », les auteurs de ce texte se référant à la justification du second amendement à l'article 8.

Cet amendement est à son tour rejeté à l'unanimité des 18 membres présents.

Un autre amendement propose de remplacer l'alinéa 4 de l'article 18 par la disposition suivante :

« Ils jouissent d'avantages sociaux analogues à ceux qui sont reconnus aux miliciens en service dans les forces armées et bénéficient d'indemnités pour les déplacements entre leur domicile et leur lieu d'affectation. »

De verantwoording is steeds dezelfde, nl. dat gelijkberechtiging zou bestaan tussen gewetensbezuarden en miliciens.

Een ander lid dient een gelijkaardig amendement in. Het luidt als volgt :

Artikel 9, lid 4 te vervangen door de volgende tekst :

« Zij ontvangen dezelfde sociale voordelen als die welke verleend worden aan de dienstplichtigen die een militaire dienst verrichten. Ze ontvangen een vergoeding voor hun verplaatsingen tussen hun woonplaats en hun tewerkstellingsplaats. »

De Minister laat opmerken dat een wijziging van het vierde lid bezwaren oproept. De gewetensbezuarden die worden gezonden naar de diensten van de burgerlijke bescherming, genieten dezelfde voordelen. Indien er evenwel een verplaatsingsvergoeding zou worden toegekend aan de gewetensbezuarden die toevertrouwd worden aan een organisme van openbaar nut, zou dit een nieuwe gunst betekenen. Wordt de vergoeding uitbetaald aan degenen die ter plaatse niet willen verblijven, dan zou dit nogmaals een bijkomende gunst betekenen. Er moet terzake worden opgemerkt dat de normale bestemming van de gewetensbezuarde er in bestaat dat hij ter beschikking van de burgerlijke bescherming wordt gesteld.

Het aanvaarden van het amendement zou bovendien tot gevolg hebben dat het evenwicht tussen de rechten en de plichten van de dienstplichtige en de gewetensbezuarde volkomen zou worden verstoord. De dienstplichtige immers, die buiten de kazerne is tewerkgesteld, o.m. in staatsdienst, ontvangt evenmin een vergoeding.

Opgemerkt wordt dat de woorden in het vierde lid « in de mate van het mogelijke », de voeding, huisvesting en de kleding omvatten; het lid vreest dat dit niet zal kunnen worden verwezenlijkt.

De Minister laat opmerken dat hetzelfde probleem thans wordt gesteld inzake ontspanning, die enkel kan worden georganiseerd binnen bepaalde grenzen. Nu worden eveneens abonnementen op tijdschriften gevraagd door gewetensbezuarden die ter beschikking zijn gesteld van organismen van openbaar nut, hetgeen moeilijk kan worden toegestaan vermits het niet meer gaat om een groep, maar om afzonderlijke personen. Voor wat de voeding betreft, wordt verhoging van de vergoeding in overweging genomen.

Hij voegt hieraan toe dat de uitbetaling van een verplaatsingsvergoeding niet verantwoord is, vermits van de instelling van openbaar nut wordt vereist dat zij voorziet in de huisvesting van de gewetensbezuarden die te harer beschikking zijn gesteld.

Een lid waarschuwt ten andere er voor dat de wet in werkelijkheid een uitnodiging dreigt te worden om gewetensbezuarden in te roepen. Trouwens degenen die ter beschikking zijn gesteld van instellingen van openbaar nut worden niet wederopgeroepen voor dienst zoals wel gebeurt voor de dienstplichtigen en de burgerlijke bescherming.

De beide amendementen bij het vierde lid worden verworpen met 16 stemmen tegen en 1 voor.

La justification est la même : le souhait d'accorder les mêmes droits aux objecteurs de conscience et aux miliciens.

Un autre membre dépose un amendement similaire. Il est libellé comme suit :

Remplacer l'alinéa 4 de l'article 9 par ce qui suit :

« Ils jouissent des mêmes avantages sociaux que ceux qui sont reconnus aux miliciens qui accomplissent un service militaire. Ils bénéficient d'une indemnité pour leurs déplacements entre leur domicile et leur lieu d'affectation. »

Le Ministre fait remarquer qu'une modification de l'alinéa 4 soulève des objections. Les objecteurs de conscience qui sont affectés aux services de la protection civile bénéficient des mêmes avantages. Si toutefois une indemnité de déplacement était accordée aux objecteurs de conscience qui sont affectés à un organisme d'utilité publique, cela constituerait une nouvelle faveur. Si l'indemnité est accordée à ceux qui refusent de résider sur place, ce sera encore un privilège supplémentaire. Signalons à ce propos que l'affectation normale des objecteurs de conscience est d'être mis à la disposition de la protection civile.

Le vote de cet amendement aurait en outre pour effet de rompre complètement l'équilibre entre les obligations et les droits du milicien et ceux de l'objecteur de conscience. En effet, le milicien qui est mis au travail en dehors de la caserne, notamment dans un service public, ne bénéficie lui non plus d'aucune indemnité.

Un membre observe qu'à l'alinéa 4, les mots « dans la mesure du possible » englobent l'alimentation, le logement et l'habillement; il craint que cela ne se révèle irréalisable.

Le Ministre fait remarquer que le même problème se pose actuellement dans le domaine des activités récréatives, qui ne peuvent être organisées qu'à l'intérieur de certaines limites. Maintenant, les objecteurs de conscience mis à la disposition d'organismes d'utilité publique réclament également des abonnements à des revues, ce qui peut difficilement être accordé puisqu'il ne s'agit plus ici de groupes, mais bien de personnes isolées. Quant à l'alimentation, une augmentation de l'indemnité est envisagée.

Il ajoute que le paiement d'une indemnité de déplacement ne se justifie pas, étant donné que l'institution d'utilité publique est tenue de pourvoir au logement des objecteurs de conscience mis à sa disposition.

Un membre met en garde contre le danger de voir la loi se transformer en fait en une invitation à l'objection de conscience. D'ailleurs, ceux qui sont mis à la disposition d'institutions d'utilité publique ne sont pas rappelés en service, comme le sont les miliciens et ceux qui sont affectés à la protection civile.

Les deux amendements à l'alinéa 4 sont rejettés par 16 voix contre 1.

Artikel 9 wordt vervolgens aangenomen met 14 stemmen bij één onthouding.

#### Artikel 10.

Dit artikel wordt zonder bespreking en bij eenparigheid door de 15 aanwezige leden goedgestemd.

#### Artikel 11.

Bij artikel 11 werden andermaal door verscheidene leden amendementen ingediend.

Sommige leden stelden voor in de tekst van het voorgestelde artikel 19, § 1, eerste lid, te vervangen als volgt :

« De gewetensbezwarden kunnen worden aangewezen voor instellingen of organen die vooraf door de Minister van Binnenlandse Zaken zijn erkend, op eensluidend advies van de Ministers onder wier gezag, controle of toezicht zij zijn gesteld. »

In de tekst van § 2 van hetzelfde artikel te doen vervallen de woorden « die bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit erkend zijn ».

Dit voorstel strekt voornamelijk tot het verlichten van de procedure tot erkenning van de instellingen en organen die over gewetensbezwarden zouden kunnen beschikken.

Een lid meent dat een lange en omslachtige procedure wordt vermeden, terwijl een lid eerder meent dat meerdere Ministers dienen betrokken te worden bij de procedure.

Een ander lid dient eveneens een amendement in dat luidt als volgt :

« In de §§ 1 en 2 van artikel 11 worden de woorden « bij in Ministerraad overlegd besluit » vervangen door « samen door de Minister van Binnenlandse Zaken en de betrokken Minister van Cultuur aangewezen. »

Het lid voegt hieraan toe dat het amendement is ingegeven door motieven van degelijkheid. Het zal een betere concertatie tot gevolg hebben. De in het ontwerp voorziene procedure zal uiteindelijk niets anders worden dan een loutere formaliteit.

Een lid meent dat de door het ontwerp voorgestelde tekst verantwoord zou zijn indien de lijst van bedoelde instellingen eenmaal was vastgelegd. Thans moet men evenwel rekening houden met een evolutie. Daarom is het niet wenselijk dat de erkenning van de organismen onderworpen wordt aan de Ministerraad. De behandeling door de Minister van Binnenlandse Zaken volstaat.

Een lid meent dat rekening moet worden gehouden met de structuur van de huidige Regeringen. De amendementen zouden tot gevolg hebben dat het overleg zeer eenzijdig uitvalt.

Zulks wordt betwist; het amendement voorziet in een eensluidend advies van de Ministers onder wiens gezag, controle

L'article 9 est ensuite adopté par 14 voix et 1 abstention.

#### Article 10.

Cet article est adopté, sans discussion, à l'unanimité des 15 membres présents.

#### Article 11.

L'article 11 fait l'objet de plusieurs amendements.

Des membres ont proposé de remplacer, dans le texte de l'article 19 proposé, le premier alinéa du § 1<sup>er</sup> par ce qui suit :

« Les objecteurs de conscience peuvent être affectés à des institutions ou organismes préalablement agréés par le Ministre de l'Intérieur, moyennant l'avis conforme des Ministres à l'autorité, au contrôle ou à la surveillance desquels ils sont soumis. »

Dans le texte du § 2 du même article, ils proposent de supprimer les mots « agréés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres ».

Cette proposition vise essentiellement à alléger la procédure d'agrément des institutions et organismes qui pourraient disposer d'objecteurs de conscience.

Un commissaire estime que cette suggestion a pour effet d'éviter une procédure longue et fastidieuse, tandis qu'un autre membre déclare qu'il consent que plusieurs Ministres soient associés à la procédure.

Un autre membre propose un amendement, rédigé comme suit :

« Aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 de l'article 11, remplacer les mots « par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres » par les mots « conjointement par le Ministre de l'Intérieur et par le Ministre de la Culture concerné. »

L'auteur de l'amendement indique que son texte est inspiré par des motifs d'opportunité. Il permettra une meilleure concertation. La procédure prévue dans le projet ne deviendra finalement rien d'autre qu'une simple formalité.

Un commissaire estime que le texte proposé par le projet serait justifié si la liste des organismes visés était arrêtée. Actuellement, il faut toutefois tenir compte d'une évolution. C'est pourquoi il n'est pas souhaitable que l'agrément des organismes soit soumis au Conseil des Ministres. L'intervention du Ministre de l'Intérieur doit suffire.

Un membre estime qu'il faut tenir compte de la structure des gouvernements actuels. Les amendements auraient pour conséquence de donner à la concertation un caractère très unilatéral.

Un membre conteste cette manière de voir; l'amendement prévoit un avis conforme des Ministres à l'autorité, au

of toezicht op de instellingen of organismen die om erkenning verzoeken, gesteld zijn.

De Minister kan de amendementen niet aanvaarden. De instellingen hangen af van diverse Ministers zodat het niet mogelijk is het onderzoek te laten afhangen van twee Ministers zoals een lid voorstelt. De amendementen voorzien trouwens niet in geval van conflict tussen de twee ministers; er zou dan een scheidsrechter moeten zijn. Bovendien moet men zich beveiligen tegen willekeur bij de erkenning. De gewetensbezwaarden bevinden zich in allerhande instellingen waarop geen efficiënte controle wordt uitgeoefend. Er wordt meer overleg vereist. Het aantal en de aard van de instellingen is voor verandering vatbaar, hetgeen de tussenkomst van andere Ministers verantwoordt. De thans voorziene oplossing zal twistingen tussen de Ministers vermijden.

Beide amendementen worden verworpen met 11 stemmen tegen 5 bij 2 onthoudingen.

Een ander amendement bij artikel 11 strekt er toe, in het voorgestelde artikel 19, § 1, eerste lid, de woorden « bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit aangewezen publiekrechtelijke personen » te vervangen door de woorden « publiekrechtelijke personen aangewezen bij koninklijk besluit genomen op gezamenlijk voorstel van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Cultuur ».

De auteurs verklaren dat de zeer omslachtige procedure van de beraadslaging in de Ministerraad niet noodzakelijk is, maar dat de medewerking van de Minister van Cultuur wel zou zijn verantwoord omdat hij bevoegd is voor het jeugdbeleid.

Ook dit amendement wordt op dezelfde wijze verworpen.

Een amendement stelt voor, het derde lid van het voorgestelde artikel 19 te doen vervallen.

De wetgever zou immers nauwkeurig de erkenningsprocedure moeten regelen, en op beperkende wijze. De Minister verklaart dat de fundamentele eisen voor de erkenning van de instellingen in de wet moeten worden vastgesteld ten einde willekeur te vermijden. Maar als gevolg van de grenzeloze verscheidenheid van de instellingen dienen de minder fundamentele eisen en de waarborgen in het koninklijk besluit tot erkenning te worden opgenomen.

Het amendement wordt verworpen met 15 stemmen tegen 1, bij 1 onthouding.

Ook op § 3 van het artikel werden meerdere amendementen ingediend.

Een eerste amendement stelt voor, in de tekst van hetzelfde artikel, § 3 te doen vervallen.

Het woord « instelling » of « openbare dienst » kan immers tot verwarring leiden. Anderzijds zou de voorrang van aanwijzing rekening moeten houden met de noodwendigheden van de instellingen, organen of diensten en met de opleiding en geschiktheid van de daarvoor aan te wijzen gewetensbezwaarden.

Een gelijkaardig amendement wordt verantwoord omwille van het feit dat het niet duidelijk is waarom zulk een voorrang noodzakelijk is als de privaatrechtelijke instellingen aan de wettelijke voorwaarden van erkenning voldoen.

De Minister laat opmerken dat voorrang gegeven wordt aan openbare diensten die vragen om over gewetensbezwaar-

contrôle ou à la surveillance desquels sont soumis les institutions ou organismes qui demandent l'agrément.

Le Ministre ne peut accepter les amendements. Comme les institutions relèvent de différents Ministres, il n'est pas possible de confier l'examen à deux Ministres seulement comme le propose un commissaire. En outre, les amendements n'envisagent pas le cas d'un conflit entre les deux ministres concernés : il faudrait alors un arbitrage. Par ailleurs, il faut se prémunir contre l'arbitraire lors de l'agrément. Les objecteurs de conscience sont occupés dans toutes sortes d'institutions qui ne font pas l'objet d'un contrôle efficace. Une meilleure coordination dans le contrôle est requise. Le nombre et la nature des institutions sont susceptibles de modifications, ce qui justifie l'intervention d'autres ministres. La solution actuellement prévue évitera les contestations entre les ministres.

Les deux amendements sont rejettés par 11 voix contre 5 et 2 abstentions.

Un autre amendement à l'article 11 vise à remplacer, à l'alinéa 1<sup>er</sup> du § 1<sup>er</sup> de l'article 19 proposé, les mots « délibéré en Conseil des Ministres » par les mots « pris sur proposition conjointe du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Culture ».

Les auteurs déclarent que la procédure, très lourde, de la délibération en Conseil des Ministres n'est pas nécessaire, mais que l'intervention du Ministre de la Culture serait justifiée puisqu'il a la politique de la jeunesse dans ses attributions.

Cet amendement est rejeté par un vote identique.

Un autre amendement propose de supprimer le § 3 de l'article 19 proposé.

Le législateur devrait en effet régler la procédure d'agrément de façon précise et limitative. Le Ministre déclare que les options fondamentales pour l'agrément des organismes doivent être prévues dans la loi pour éviter tout arbitraire. Par contre, l'infinité diversité des organismes exige que des conditions moins fondamentales et constitutives de garantie soient reprises dans l'arrêté royal d'agrément.

L'amendement est rejeté par 15 voix contre 1 et 1 abstention.

Le § 3 de cet article fait également l'objet de plusieurs amendements.

Un premier amendement propose de supprimer le § 3 du texte du même article.

Le terme « organisme » ou « service public » peut en effet prêter à confusion. D'autre part, la priorité d'affectation devrait tenir compte des besoins des institutions, organismes ou services et de la formation et des aptitudes des objecteurs de conscience à y affecter.

Un amendement similaire est justifié par le fait qu'on ne voit pas pourquoi il conviendrait d'établir une telle priorité, dès lors que les organismes de droit privé répondent aux conditions d'agrément fixées par la loi.

Le Ministre fait observer que priorité est donnée aux services publics qui demandent à disposer d'objecteurs de

den te kunnen beschikken. Deze voorrang wordt verantwoord door het feit dat de Staat tenslotte de soldij uitbetaalt. Deze oplossing wordt evenwel met voorzichtigheid gehanteerd omdat dit bezwaren vanwege syndikaten kan uitlokken. Hiervan wordt gebruik gemaakt wanneer men een specialist in een of andere materie nodig heeft die men enkel bij de gewetensbezuarden vindt.

Er wordt opgemerkt dat het amendement strekt tot schrapping van de prioriteit, hetgeen de Minister evenwel niet verhindert bij uitzondering toe te laten dat de gewetensbezuarden aan privaatrechtelijke instellingen toevertrouwd worden.

De Minister antwoordt hierop dat hij zich niet verzet tegen de schrapping van § 3 van artikel 11. De prioriteit bestaat reeds in feite.

De schrapping van § 3 wordt aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Een lid wenst nog te weten of het mogelijk is dat verenigingen die belangrijk zijn doch geen rechtspersoonlijkheid hebben, voor toepassing van de wet in aanmerking komen.

De Minister antwoordt dat de rechtspersoonlijkheid een essentiële vereiste is omdat dit een zeer belangrijk controlemiddel is.

Hierop replikeert het lid dat er wel degelijk in controle wordt voorzien wanneer bedoelde instellingen subsidies ontvangen.

De Minister antwoordt hierop dat de comptabiliteit niet wettelijk georganiseerd is. Het is dus niet mogelijk na te gaan of aan de gewetensbezuarden geen bijkomende bedragen worden uitbetaald. De controle van het Rekenhof geschiedt enkel in de mate dat de subsidies worden gebruikt.

Op vraag van een lid antwoordt de Minister dat de woorden in § 2 « aan de voorwaarden genoemd of bedoeld in § 1 » betekenen dat de Koning nog andere voorwaarden mag voorschrijven.

In antwoord op een vraag van een ander lid bevestigt de Minister nogmaals dat instellingen die geen rechtspersoonlijkheid hebben, niet in aanmerking komen om gewetensbezuarden in dienst te nemen.

Ook bij § 4 van dit artikel werden amendementen ingediend. Een eerste strekt er toe § 4 in de tekst van hetzelfde artikel te doen vervallen.

In bepaalde gevallen kan het immers gaan om instellingen, organen of diensten die zeer grote moeilijkheden kennen om personeel aan te werven, met name wegens hun taken. De Minister van Binnenlandse Zaken zou in staat moeten zijn om, bij uitzondering, de mogelijkheid te onderzoeken een gewetensbezuarde aan te wijzen voor een instelling, die hem vroeger heeft te werk gesteld.

Een lid meent dat gewetensbezuarden zeer nuttige diensten kunnen bewijzen in inrichtingen waar zij in dienst waren en blijk hebben gegeven van grote toewijding o.m. in inrichtingen voor gehandicapten die bovendien kampen met een groot personeeltekort. Het amendement wenst het in

conscience. Cette priorité est justifiée par le fait que c'est finalement l'Etat qui paie la solde. Cette solution est cependant appliquée avec circonspection parce qu'elle pourrait soulever des objections chez les syndicats. Il y est recouru lorsqu'on a besoin d'un spécialiste dans l'une ou l'autre matière et qu'on ne le trouve que parmi les objecteurs de conscience.

Un commissaire fait observer que l'amendement vise à supprimer la priorité, ce qui n'empêche toutefois pas le Ministre d'admettre à titre exceptionnel que des objecteurs de conscience soient confiés à des organismes de droit privé.

Le Ministre répond qu'il ne s'oppose pas à la suppression du § 3 de l'article 11. La priorité existe déjà en fait.

La suppression du § 3 est adoptée à l'unanimité des 14 membres présents.

Un membre aimerait encore savoir si des associations importantes mais n'ayant pas la personnalité juridique pourront entrer en ligne de compte pour l'application de la loi.

Le Ministre répond que la personnalité juridique est une condition essentielle, parce que c'est là un moyen très important de contrôle.

A quoi le membre rétorque qu'un contrôle est bel et bien prévu lorsque ces associations sont subventionnées.

Le Ministre répond que leur comptabilité n'est pas organisée légalement. Il n'est donc pas possible de vérifier si elles ne paient pas des suppléments aux objecteurs de conscience. Le contrôle de la Cour des Comptes ne porte que sur l'utilisation des subventions.

En réponse à une question posée par un membre, le Ministre précise que les mots « aux conditions énumérées ou prévues au paragraphe premier », qui figurent au § 2, signifient que le Roi peut fixer d'autres conditions encore.

Répondant à une question d'un autre commissaire, le Ministre confirme une fois de plus que les organismes n'ayant pas la personnalité juridique n'entrent pas en ligne de compte pour employer des objecteurs de conscience.

Le § 4 du même article a également fait l'objet d'amendements. Le premier vise à supprimer ce paragraphe.

Dans certains cas, il peut en effet s'agir d'institutions, d'organismes ou de services qui rencontrent de très grandes difficultés pour l'engagement de personnel, en raison notamment de leurs missions. Le Ministre de l'Intérieur devrait être en mesure d'apprécier la possibilité, à titre exceptionnel, d'affecter un objecteur de conscience à un organisme qui l'a employé auparavant.

Un commissaire estime que les objecteurs de conscience peuvent rendre des services très utiles dans des établissements où ils ont été employés et où ils ont fait preuve d'un grand dévouement, et notamment dans des établissements pour handicapés, lesquels doivent au surplus faire face à une

het ontwerp voorziene verbod te schrappen en aan de Minister een appreciatiemogelijkheid te bieden.

Een lid meent dat dit een gevaar inhoudt. Vooral wanneer de gewetensbezwaarde in de inrichting waar hij voordien tewerk gesteld was, een leidende functie vervulde, ontsnapt hij aan elke controle, en kan hij zichzelf bijkomende voordeLEN toekennen.

Een ander lid verklaart dat het amendement grotere gevallen kan hebben dan de auteurs van het amendement bedoelen. Het lid denkt hierbij aan de druk die de werkgever zou kunnen uitoefenen om de werknemer te verplichten de wet op de gewetensbezwaarden in te roepen.

De Minister antwoordt dat de bestaansreden van § 4 moet gezocht worden in de mogelijkheid een efficiënte controle uit te oefenen. Bovendien zou er een ongelijkheid ontstaan tussen de gewetensbezwaarde en de dienstplichtige die deze mogelijkheid niet heeft. Onder gewetensbezwaarden zelf zal een ongelijkheid ontstaan vermits degene die in de eigen instelling blijft, genieten zal van voordeLEN die verbonden zijn aan de ancienniteit.

Bovendien zou er op de Minister van Binnenlandse Zaken grote druk uitgeoefend worden.

Het bezwaar dat wordt ingeroepen kan voorkomen worden door de betrokken gewetensbezwaarde in een andere doch gelijkaardige instelling te plaatsen.

Een ander lid dient hierna volgend amendement in :

« Aan § 4 van artikel 11 de woorden toevoegen : « behoudens bijzondere toelating van de Minister van Binnenlandse Zaken. »

Een lid meent dat het beter is de militiewet te wijzigen wil men hetzelfde doel bereiken. Aldus vermijdt men een discriminatie t.o.v. de dienstplichtigen.

Een lid herinnert er overigens aan dat er bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers een voorstel van wet hangende is waarin wordt voorzien dat tewerkstelling in een inrichting voor gehandicapten zou gelden als reden van vrijstelling.

Het eerste amendement wordt verworpen met 10 stemmen tegen 5 bij 1 onthouding.

Ook het tweede amendement wordt verworpen en wel met 10 stemmen tegen 6.

Vervolgens stelden commissieleden voor, aan het voorgestelde artikel 19, een § 6 (nieuw) toe te voegen, luidende :

« § 6. De erkende instellingen ontvangen een forfaitaire vergoeding voor de huisvesting, de voeding en de algemene kosten van onderhoud van de gewetensbezwaarden die bij hen worden ondergebracht. »

Dit voorstel beantwoordt volgens hen aan hetgeen de laatste jaren werd voorzien op de begroting van Binnenlandse Zaken, maar nooit werd toegewezen omdat de desbetreffende wettelijke bepalingen niet bestonden.

grave pénurie de personnel. L'amendement tend à supprimer l'interdiction prévue dans le projet et à offrir au Ministre une possibilité d'appréciation.

Un membre est d'avis que cela comporte un risque. C'est surtout lorsque l'objecteur de conscience exerceait une fonction dirigeante dans l'établissement qui l'employait, qu'il échapperà à tout contrôle et pourra s'attribuer lui-même des avantages supplémentaires.

Un autre commissaire croit que l'amendement pourrait avoir des conséquences dépassant les intentions des auteurs. Il songe en l'occurrence aux pressions que l'employeur pourrait exercer pour obliger le travailleur à invoquer la loi portant le statut des objecteurs de conscience.

Le Ministre répond que la raison d'être du § 4 est d'assurer la possibilité d'un contrôle efficace. De plus, il faut éviter de créer une inégalité entre l'objecteur de conscience et le milicien, qui n'a pas pareille possibilité. Sans ce paragraphe, il y aurait même inégalité entre objecteurs de conscience, puisque celui qui resterait dans l'organisme où il était occupé, serait seul à bénéficier d'avantages liés à l'ancienneté.

En outre, de fortes pressions seraient exercées sur le Ministre de l'Intérieur.

L'argument invoqué peut être rencontré en affectant l'intéressé à un autre organisme similaire.

Un autre membre dépose ensuite l'amendement suivant :

« Compléter le § 4 de l'article 11 par les mots « sauf autorisation spéciale du Ministre de l'Intérieur. »

Un commissaire croit qu'il serait préférable de modifier la loi sur la milice pour atteindre l'objectif visé. Ainsi éviterait-on toute discrimination au détriment des miliciens.

Un membre rappelle d'ailleurs que la Chambre des Représentants est saisie d'une proposition de loi prévoyant que le fait d'être employé dans un établissement pour handicapés soit admis comme motif d'exemption.

Le premier amendement est rejeté par 10 voix contre 5 et 1 abstention.

Le deuxième amendement est également rejeté, par 10 voix contre 6.

Des commissaires ont alors déposé un amendement tendant à compléter l'article 19 proposé par un § 6 (nouveau), libellé comme suit :

« § 6. Les organismes agréés reçoivent une indemnité forfaitaire couvrant le logement, la nourriture et les frais généraux d'entretien des objecteurs de conscience qui leur sont affectés. »

Cette proposition correspond à ce qui avait été prévu ces dernières années au budget de l'Intérieur, mais qui était resté sans affectation vu l'absence de dispositions légales correspondantes.

De Minister vraagt de verwerping van het amendement omdat de aanvaarding ervan ongelijkheid teweeg zou brengen tussen de dienstplichtigen en de gewetensbezuarden.

Het amendement wordt verworpen met 16 stemmen tegen 1.

Een lid vraagt of het ingevolge het ontwerp, mogelijk zal zijn dat jeugdclubs — zelfs wanneer ze rechtspersoonlijkheid bezitten of deel uitmaken van een grotere organisatie — als enig personeelslid een gewetensbezuarde in dienst hebben.

De Minister antwoordt dat zulks uitgesloten is, vermits minstens een personeelsformatie zal dienen te bestaan.

Artikel 11 wordt aangenomen met 16 stemmen bij 2 ont-houdingen.

#### Artikel 12.

Artikel 12 wordt zonder bespreking aangenomen met eenparigheid van de 16 aanwezige leden.

Vervolgens stellen leden een nieuw artikel 12bis voor.

Na artikel 12 van het ontwerp zou een nieuw artikel 12bis worden ingevoegd, dat als volgt luidt,

« In dezelfde wet wordt een artikel 20bis ingevoegd luidend als volgt : (de in de art. 13 en 14 van het ontwerp voor-gestelde art. 20bis en 20ter zullen de artikelen 20ter en 20quater worden) :

» § 1. De schade die het gevolg is van een ongeval waarvan een gewetensbezuarde die voor de civiele bescherming of voor opdrachten van openbaar nut bepaald bij artikel 19, § 2, is aangewezen, het slachtoffer is geworden tijdens en ten gevolge van prestaties of op de weg naar de plaats van die prestaties en terug, geeft recht op een vergoeding, ten laste van de Staat, voor het slachtoffer of zijn rechthebbenden waarvan de aard, het bedrag en de toekenningsvoorwaarden door de Koning worden bepaald.

» § 2. De gewetensbezuarden die voor de civiele bescherming of voor opdrachten van openbaar nut bepaald bij artikel 19, § 2, zijn aangewezen, zijn onderworpen aan het stelsel van toepassing op de militairen voor het herstel van de schade die voortvloeit uit ongevallen toe te schrijven aan oorlogsfeiten, tijdens hun prestaties of op de weg naar de plaats van die prestaties.

» De geldelijke voordelen van dit stelsel worden hun slechts toegekend ten belope van het bedrag boven de vergoeding welke met toepassing van § 1 van dit artikel wordt uit-gekeerd. »

Volgens de auteurs van dit amendement bestaat er geen wettelijke regeling voor de vergoeding van de schade die het gevolg is van een ongeval waarvan een gewetensbezuarde, tijdens zijn dienst, slachtoffer is geworden.

Ten gevolge van die leemte heeft een gewetensbezuarde, slachtoffer van een ongeval waardoor hij tijdelijk of blijvend invalide is geworden, geen recht op een pensioen ten laste van de Staat. De rechthebbenden van het slachtoffer ont-

Le Ministre demande le rejet de l'amendement, parce que son adoption créerait une inégalité entre les miliciens et les objecteurs de conscience.

L'amendement est rejeté par 16 voix contre 1.

Un commissaire demande si, en vertu du projet, des clubs de jeunes — même s'ils ont la personnalité juridique ou font partie d'une organisation plus grande — pourront employer un objecteur de conscience comme seul membre du personnel.

Le Ministre répond que c'est exclu, puisqu'il faudra qu'il ait au moins un cadre du personnel.

L'article 11 est adopté par 16 voix et 2 abstentions.

#### Article 12.

Cet article est adopté sans discussion, à l'unanimité des 16 membres présents.

Des membres proposent ensuite un article 12bis (nouveau), libellé comme suit :

Insérer, après l'article 12 du projet, un article 12bis (nouveau), libellé comme suit :

« Un article 20bis rédigé comme suit est inséré dans la même loi : (les art. 20bis et 20ter proposés par les art. 13 et 14 du projet devenant les art. 20ter et 20quater) :

» § 1<sup>er</sup>. Les dommages résultant d'un accident survenu à un objecteur de conscience affecté à la protection civile ou à des tâches d'utilité publique définies à l'article 19, § 2, au cours et par le fait des prestations ou sur le trajet pour se rendre au lieu de ces prestations et inversement, donnent lieu, à charge de l'Etat, au profit de la victime ou de ses ayants droit, à une réparation dont la nature, le montant et les conditions d'octroi sont déterminés par le Roi.

» § 2. Les objecteurs de conscience affectés à la protection civile ou à des tâches d'utilité publique définies à l'article 19, § 2, sont soumis au régime applicable aux militaires pour la réparation des dommages résultant d'accidents survenus par faits de guerre, au cours de prestations ou sur le chemin pour se rendre au lieu de ces prestations.

» Les avantages pécuniaires de ce régime ne leur sont acquis que pour la quotité qui excède ceux qui résultent de l'application du § 1<sup>er</sup> du présent article. »

Les auteurs de l'amendement font valoir qu'aucun texte ne prévoit la réparation du préjudice résultant d'un accident survenu à un objecteur de conscience pendant son service.

Cette lacune a pour conséquence qu'un objecteur victime d'un accident lui ayant causé une invalidité temporaire ou permanente n'a pas droit à une pension à charge de l'Etat. De même, les ayants droit de la victime ne peuvent bénéficier

vangen ook geen vergoedingspensioen ingeval de gewetensbezuarde overlijdt na een ongeval dat hem tijdens de dienst is overkomen.

Aangezien er voor de militairen ten deze een bijzonder gedetailleerde regeling geldt (wetten van 11 augustus 1923 betreffende de militaire pensioenen en van 9 maart 1953 houdende sommige aanpassingen inzake militaire pensioenen en verlening van kosteloze genees- en artsenijskundige verzorging voor de militaire invaliden van vredestijd), is het niet meer dan billijk dit stelsel eveneens toe te passen op de gewetensbezuarden in dienst.

De Minister aanvaardt het amendement.

Op vraag van een lid of de wetsverzekeraar niet dient tussen te komen vermits deze verzekering dient te worden aangegaan, antwoordt de Minister dat de wet op de arbeidsongevallen de cumulatie uitsluit.

Het artikel wordt aangenomen met eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

De artikelen 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 van het ontwerp (die door aanvaarding van artikel 12bis worden de artikelen 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21) worden zonder bespreking aangenomen met eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

Het geheel van het gemaandeerd ontwerp is aangenomen met eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

Het verslag is goedgekeurd met eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

*De Verslaggever,*  
J. WYNINCKX.

*De Voorzitter,*  
E. CLOSE.

d'une pension de réparation en cas de décès de l'objecteur, consécutif à un accident de service.

Les militaires jouissant à cet égard d'un régime particulièrement élaboré (lois du 11 août 1923 sur les pensions militaires et du 9 mars 1953 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires et accordant la gratuité de soins médicaux et pharmaceutiques aux invalides militaires de temps de paix), l'équité la plus élémentaire commande d'accorder le bénéfice de ce système aux objecteurs de conscience en service.

Le Ministre admet l'amendement.

Un membre ayant posé la question de savoir si l'assureur-loi ne doit pas intervenir puisqu'il faut souscrire cette assurance, le Ministre répond que la loi sur les accidents du travail exclut le cumul.

L'article est adopté à l'unanimité des 18 membres présents.

Les articles 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 et 20 du projet (qui, par suite de l'adoption de l'art. 12bis, deviennent les art. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21) sont adoptés sans discussion, à l'unanimité des 18 membres présents.

L'ensemble du projet amendé a été adopté à l'unanimité des 18 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

*Le Rapporteur,*  
J. WYNINCKX.

*Le Président,*  
E. CLOSE.

TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE.

ARTIKEL 1.

Artikel 1, eerste lid, van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwarden wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« De dienstplichtige die om naar eigen geweten dwingende redenen, doch met uitsluiting van elke reden van politieke aard, overtuigd is dat men de evenmens niet mag doden, zelfs niet ter verdediging van het land of van de gemeenschap, kan aan de Minister van Binnenlandse Zaken, bijter post aangetekende brief, vragen om op grond van zijn gewetensbezwaren vrijgesteld te worden van gewapende militaire dienst of van elke militaire dienst en, in dit laatste geval, hetzij ingedeeld te worden bij een interventie-eenheid van de civiele bescherming geplaatst onder het gezag van de Minister van Binnenlandse Zaken, hetzij aangewezen te worden voor taken van openbaar nut bij publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organen. Hij voegt een militiegetuigschrift bij zijn aanvraag. »

ART. 2.

Artikel 2, eerste lid, van dezelfde wet, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De aanvraag moet door de gewetensbezwaaerde geschreven en ondertekend zijn, nauwkeurig de gronden uiteenzetten waarop zij steunt en eventueel de personen aanwijzen die haar oprechtheid kunnen bevestigen. »

ART. 3.

Artikel 3, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1969, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Minister van Binnenlandse Zaken geeft aan de aanvrager kennis van de inschrijving binnen een maand na ontvangst van de aanvraag. »

ART. 4.

In artikel 4, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « doet over de betrokkenen alle nuttige inlichtingen inwinnen » vervangen door de woorden « kan over de betrokkenen alle nuttige inlichtingen doen inwinnen ».

ART. 5.

In artikel 5, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden « sinds ten minste tien jaar » geschrapt.

ART. 6.

In artikel 6 wordt het tweede lid, ingevoegd door de wet van 22 januari 1969, opgeheven.

TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION

ARTICLE 1<sup>er</sup>.

L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le milicien qui, par suite de motifs impérieux qui lui sont dictés par sa conscience mais à l'exclusion de tout motif d'ordre politique, est convaincu qu'on ne peut tuer son prochain, même à des fins de défense nationale ou collective, peut demander au Ministre de l'Intérieur, par lettre recommandée à la poste, d'être, en raison de ses objections de conscience, exempté du service militaire armé ou de tout service militaire et, en ce dernier cas, d'être affecté soit à une unité d'intervention de la protection civile placée sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur, soit à des tâches d'utilité publique au sein d'organismes de droit public ou privé. Il joint un certificat de milice à sa demande. »

ART. 2.

L'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« La demande doit être écrite et signée par l'objecteur de conscience, exposer avec précision les motifs sur lesquels elle est fondée et désigner éventuellement les personnes qui pourraient attester sa sincérité. »

ART. 3.

L'article 3, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 22 janvier 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Ministre de l'Intérieur notifie l'inscription au requérant dans le mois de la réception de la demande. »

ART. 4.

A l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « fait recueillir » sont remplacés par les mots « peut faire recueillir ».

ART. 5.

A l'article 5, alinéa 2, de la même loi, les mots « depuis dix ans au moins » sont supprimés.

ART. 6.

A l'article 6, l'alinéa 2, inséré par la loi du 22 janvier 1969, est abrogé.

## ART. 7.

In artikel 9, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « drie jaar ».

In hetzelfde lid worden de woorden « van een hof van beroep » vervangen door « van een hof van beroep of van een arbeidshof ».

## ART. 8.

In dezelfde wet wordt een artikel 17bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 17bis. — Wordt de inschrijving toegestaan bij een onherroepelijk geworden beslissing en beoogt de aanvraag de indeling bij een interventie-eenheid van de civiele bescherming, dan wordt de gewetensbezuwaarde aangewezen voor de civiele bescherming. Zijn diensttijd zal de helft meer bedragen dan die welke opgelegd is aan de dienstplichtigen die niet bedoeld zijn in artikel 63, § 2, van de dienstplichtwetten en hun actieve dienst in België vervullen en die geen kandidaat-reservegradueerde zijn en deel uitmaken van het legercontingent, genoemd naar het jaar waarin hij bij de civiele bescherming in dienst treedt.

» De gewetensbezuwaarden die voor de civiele bescherming aangewezen zijn worden ingelijfd in interventie-eenheden die verblijven in kantonnements.

» Hun statuut wordt door de Koning vastgesteld, op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken. De Koning regelt inzonderheid de dienstaanwijzing en stelt de dienst en de tuchtregering vast. Hun statuut mag in geen geval gunstiger zijn dan dat van de dienstplichtigen die deel uitmaken van het contingent van het leger.

» Verlof, soldij en militievergoeding worden aan deze gewetensbezuwaarden of hun rechthebbenden toegekend onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de bij de strijdkrachten ingedeelde dienstplichtigen of hun rechthebbenden.

» Zij ontvangen gelijkaardige sociale voordelen als die welke verleend worden aan de dienstplichtigen die ingedeeld zijn bij de strijdkrachten.

» De gewetensbezuwaarden die met onbepaald verlof zijn kunnen worden onderworpen aan disciplinaire wederoproeppingen van dezelfde duur als die welke bepaald zijn voor de militairen met onbepaald verlof.

» In oorlogstijd of gedurende de daarmee gelijkgestelde perioden, als bepaald in artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen, en in geval van rampen, catastrofen of schadegevallen in vredestijd, kunnen de gewetensbezuwaarden door de Minister van Binnenlandse Zaken verplicht worden tot dezelfde dienstverstrekkingen als die welke bepaald zijn voor de dienstplichtigen die ontheffing genieten en aangewezen zijn voor de civiele bescherming.

## ART. 9.

Artikel 18 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 18. — Wordt de inschrijving toegestaan bij een onherroepelijk geworden beslissing en beoogt de aanvraag

## ART. 7.

A l'article 9, alinéa 2, de la même loi, les mots « dix ans » sont remplacés par les mots « trois ans ».

Au même alinéa, les mots « d'une cour d'appel » sont remplacés par les mots « d'une cour d'appel ou d'une cour du travail ».

## ART. 8.

Un article 17bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 17bis. — Si l'inscription est accordée par une décision devenue irrévocable et si la demande a pour objet l'affection à une unité d'intervention de la protection civile, l'objecteur de conscience est affecté à la protection civile. Son terme de service dépassera de moitié celui imposé aux miliciens non visés à l'article 63, § 2, des lois sur la milice et effectuant leur service actif en Belgique et non candidats gradés de réserve faisant partie du contingent de l'armée qui porte le millésime de l'année pendant laquelle il entre en service à la protection civile.

» Les objecteurs de conscience affectés à la protection civile sont incorporés dans des unités d'intervention établies dans des cantonnements.

» Leur statut est organisé par le Roi, sur proposition du Ministre de l'Intérieur. Le Roi règle notamment l'affection et arrête le service et le régime disciplinaire. Leur statut ne peut en aucun cas être plus favorable que celui des miliciens faisant partie du contingent de l'armée.

» Ces objecteurs de conscience ou leurs ayants droit bénéficient des congés, de la solde et des indemnités de milice dans les mêmes conditions d'octroi que les miliciens en service dans les forces armées ou leurs ayants droit.

» Ils jouissent d'avantages sociaux analogues à ceux dont bénéficient les miliciens en service dans les forces armées.

» Les objecteurs de conscience en congé illimité peuvent être assujettis à des rappels par mesure disciplinaire de même durée que ceux prévus pour les militaires en congé illimité.

» En temps de guerre et pendant les époques assimilées, telles qu'elles sont définies à l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, et lors d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres en temps de paix, ils peuvent être astreints par le Ministre de l'Intérieur aux mêmes prestations que celles qui sont prévues pour les miliciens libérés affectés à la protection civile. »

## ART. 9.

L'article 18 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 18. — Si l'inscription est accordée par une décision devenue irrévocable et si la demande a pour objet l'affection à une unité d'intervention de la protection civile, l'objecteur de conscience affecté à la protection civile. Son terme de service dépassera de moitié celui imposé aux miliciens non visés à l'article 63, § 2, des lois sur la milice et effectuant leur service actif en Belgique et non candidats gradés de réserve faisant partie du contingent de l'armée qui porte le millésime de l'année pendant laquelle il entre en service à la protection civile.

de aanwijzing voor taken van openbaar nut bij publiek-rechtelijke of privaatrechtelijke organen, dan wordt de gewetensbezuwaarde aangewezen voor een van de instellingen bedoeld in artikel 19. Zijn diensttijd zal het dubbel bedragen van die welke opgelegd is aan de dienstplichtigen die niet bedoeld zijn in artikel 63, § 2, van de dienstplichtwetten en hun actieve dienst in België vervullen en die geen kandidaat-reservegegraderde zijn en deel uitmaken van het legercontingent, genoemd naar het jaar waarin hij in dienst treedt.

» Het statuut van de gewetensbezuwaarden die voor taken van openbaar nut zijn aangewezen, wordt door de Koning vastgesteld, op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken. De Koning regelt inzonderheid de dienstaanwijzing en stelt de dienst en de tuchtrechteling vast. Dat statuut mag in geen geval gunstiger zijn dan dat van de gewetensbezuwaarden in dienst bij de civiele bescherming.

» Verlof, soldij en militievergoeding worden aan deze gewetensbezuwaarden of hun rechthebbenden toegekend onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de bij de civiele bescherming ingedeelde gewetensbezuwaarden of hun rechthebbenden.

» Zij ontvangen in de mate van het mogelijke gelijkaardige sociale voordelen als die welke verleend worden aan de gewetensbezuwaarden ingedeeld bij de civiele bescherming.

» De gewetensbezuwaarden die met onbepaald verlof zijn kunnen worden onderworpen aan disciplinaire wederop-roepingen van dezelfde duur als die welke bepaald zijn voor de militairen met onbepaald verlof.

» In oorlogstijd of gedurende de daarmee gelijkgestelde perioden bepaald in artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen, en in geval van rampen, catastrofen of schadegevallen in vredetijd, kunnen zij door de Minister van Binnenlandse Zaken verplicht worden tot dezelfde dienstverstrekkingen als die welke bepaald zijn voor de gewetensbezuwaarden aangewezen voor de civiele bescherming. »

#### ART. 10.

In artikel 18bis van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 22 januari 1969, worden de woorden « op grond van artikel 18 » vervangen door de woorden « op grond van de artikelen 17bis en 18 ».

#### ART. 11.

Artikel 19 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1969, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 1. De gewetensbezuwaarden kunnen worden aangewezen voor diensten van de Staat of van andere bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit aangewezen publiekrechtelijke personen, of voor diensten van die instellingen.

Om te kunnen worden aangewezen moet de instelling of de dienst aan de volgende voorwaarden voldoen :

» 1) humanitaire taken in dienst van de gemeenschap verrichten; die taken betreffen de volksgezondheid, sociaal werk of cultureel werk;

fection à des tâches d'utilité publique au sein d'organismes de droit public ou privé, l'objecteur de conscience est affecté à l'un des organismes visés à l'article 19. Son terme de service sera double de celui qui est imposé aux miliciens non visés à l'article 63, § 2, des lois sur la milice et effectuant leur service actif en Belgique et non candidats gradés de réserve faisant partie du contingent de l'armée qui porte le millésime de l'année pendant laquelle il entre en service.

» Le statut des objecteurs de conscience affectés à des tâches d'utilité publique est organisé par le Roi, sur la proposition du Ministre de l'Intérieur. Le Roi règle notamment l'affectation et arrête le service et le régime disciplinaire. Ce statut ne peut en aucun cas être plus favorable que celui des objecteurs de conscience en service à la protection civile.

» Ces objecteurs de conscience ou leurs ayants droit bénéficient des congés, de la solde et des indemnités de milice dans les mêmes conditions d'octroi que les objecteurs de conscience en service à la protection civile ou leurs ayants droit.

» Ils jouissent dans la mesure du possible des avantages sociaux dont bénéficient les objecteurs de conscience affectés à la protection civile.

» Les objecteurs de conscience en congé illimité peuvent être assujettis à des rappels par mesure disciplinaire de même durée que ceux prévus pour les militaires en congé illimité.

» En temps de guerre et pendant les époques assimilées, telles qu'elles sont définies à l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, et lors d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres en temps de paix, ils peuvent être astreints par le Ministre de l'Intérieur aux mêmes prestations que celles qui sont prévues pour les objecteurs de conscience affectés à la protection civile. »

#### ART. 10.

A l'article 18bis de la même loi, inséré par la loi du 22 janvier 1969, les mots « sur base de l'article 18 » sont remplacés par les mots « sur base des articles 17bis et 18 ».

#### ART. 11.

L'article 19 de la même loi, modifié par la loi du 22 janvier 1969, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1er. Les objecteurs de conscience peuvent être affectés à des services de l'Etat ou d'autres personnes de droit public désignés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, ou à des services de ces organismes.

» Pour être désigné, l'organisme ou le service doit satisfaire aux conditions suivantes :

» 1) assumer des tâches humanitaires au bénéfice de la collectivité; ces tâches sont de santé publique, de caractère social ou de caractère culturel;

» 2) het gehele jaar ten minste vijf dagen per week werken en over personeel beschikken dat ten minste veertig uren per week presteert en instaat voor de dagelijkse controle op de gewetensbezuwaarden.

» De Koning kan andere voorwaarden bepalen.

» § 2. De gewetensbezuwaarden kunnen ook worden aangewezen voor privaatrechtelijke instellingen die bij in Ministeraal overlegd koninklijk besluit erkend zijn, of voor diensten van die instellingen. Een instelling die erkend wil worden moet voldoen aan de voorwaarden genoemd of bedoeld in § 1, alsook aan de volgende voorwaarden :

» 1<sup>o</sup> rechtspersoonlijkheid bezitten;

» 2<sup>o</sup> rechtstreeks of onrechtstreeks door de overheid gesubsidieerd worden.

» § 3. Een gewetensbezuwaarde mag niet worden aangewezen voor een instelling waarbij hij vóór zijn indiensttreding tewerkgesteld was.

» § 4. Artikel 1384, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek is van toepassing op de instellingen waarvoor de gewetensbezuwaarde wordt aangewezen. »

#### ART. 12.

In artikel 20 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> In § 2 worden het eerste lid, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1969, en het tweede lid door de volgende bepalingen vervangen :

« De bepalingen van de dienstplichtwetten betreffende het uitstel, het buitengewoon uitstel, de vrijlating en de vrijstelling door de Minister van Binnenlandse Zaken, zijn eveneens van toepassing op de gewetensbezuwaarden, bedoeld in de artikelen 17bis en 18. »

« Deze gewetensbezuwaarden worden goedgekeurd, vrijgesteld, voorlopig afgekeurd of bij reform ontslagen op grond van de keuringscriteria die toepasselijk zijn op de dienstplichtigen. De daartoe door de Koning op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid aangewezen verplegingsinrichtingen nemen kennis van de goedkeuring, de voorlopige afkeuring, de vrijstelling op lichamelijke grond of het ontslag bij reform van die gewetensbezuwaarden. »

2<sup>o</sup> § 3 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 3. De militiegerechten nemen kennis van de aanvragen ingediend krachtens de §§ 1 en 2, met uitzondering van de aanvragen gesteund op artikel 16 van de dienstplichtwetten. De bepalingen van de dienstplichtwetten betreffende de rechtspleging en de voorziening in cassatie zijn van toepassing. »

3<sup>o</sup> § 4 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 4. Voor de toepassing van de dienstplichtwetten op de leden van het gezin van de gewetensbezuwaarde, worden de dienst van de gewetensbezuwaarde, bedoeld in de artikelen

» 2) fonctionner toute l'année pendant cinq jours au moins par semaine et disposer d'un personnel effectuant des prestations de quarante heures au moins par semaine et assurant le contrôle quotidien des objecteurs de conscience.

» Le Roi peut fixer d'autres conditions.

» § 2. Les objecteurs de conscience peuvent être également affectés à des organismes de droit privé agréés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres ou à des services de ces organismes. Pour être agréé, l'organisme doit satisfaire aux conditions énumérées ou prévues au § 1<sup>er</sup>, ainsi qu'aux conditions suivantes :

» 1<sup>o</sup> être doté de la personnalité civile;

» 2<sup>o</sup> être subsidié directement ou indirectement par les pouvoirs publics.

» § 3. Un objecteur de conscience ne peut être affecté à un organisme qui l'a employé avant son entrée en service.

» § 4. L'article 1384, alinéa 3, du Code civil, est applicable aux organismes auxquels l'objecteur de conscience est affecté. »

#### ART. 12.

A l'article 20 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> Au § 2, l'alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 22 janvier 1969, et l'alinéa 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Les dispositions des lois sur la milice relatives aux sursis, au sursis extraordinaire, à la dispense et à l'exemption par le Ministre de l'Intérieur sont également applicables aux objecteurs de conscience visés aux articles 17bis et 18. »

« Ces objecteurs de conscience sont reconnus aptes, exemptés, ajournés ou réformés sur base des critères d'aptitude physique appliqués aux miliciens. Les établissements hospitaliers désignés à cette fin par le Roi, sur la proposition du Ministre de la Santé publique, connaissent de l'aptitude, de l'ajournement, de l'exemption pour cause physique ou de la réforme de ces objecteurs. »

2<sup>o</sup> Le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les juridictions de milice connaissent des demandes introduites en vertu des §§ 1<sup>er</sup> et 2, à l'exception des demandes basées sur l'article 16 des lois sur la milice. Les dispositions des lois sur la milice relatives à la procédure et au recours en cassation sont d'application. »

3<sup>o</sup> Le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Pour l'application des lois sur la milice aux membres de la famille de l'objecteur de conscience, le service de l'objecteur visé aux articles 17bis et 18, la dispense ou la libé-

17bis en 18, de vrijlating of de ontheffing van die dienst, gelijkgesteld met de actieve militaire dienst, met de vrijlating of met de ontheffing van die dienst. »

#### ART. 13.

In dezelfde wet wordt een artikel 20bis ingevoegd luidend als volgt :

« Artikel 20bis, § 1. De schade die het gevolg is van een ongeval waarvan een gewetensbezuwaarde die voor de civiele bescherming of voor opdrachten van openbaar nut bepaald bij artikel 19, § 2, is aangewezen, het slachtoffer is geworden tijdens en ten gevolge van prestaties of op de weg naar de plaats van die prestaties en terug, geeft recht op een vergoeding, ten laste van de Staat, voor het slachtoffer of zijn rechthebbenden waarvan de aard, het bedrag en de toekenningsovervaarden door de Koning worden bepaald.

» § 2. De gewetensbezuwaarden die voor de civiele bescherming of voor opdrachten van openbaar nut bepaald bij artikel 19, § 2, zijn aangewezen, zijn onderworpen aan het stelsel van toepassing op de militairen voor het herstel van de schade die voorvloeit uit ongevallen toe te schrijven aan oorlogsfeiten, tijdens hun prestaties of op de weg naar de plaats van die prestaties.

» De geldelijke voordelen van dit stelsel worden hun slechts toegekend ten belope van het bedrag boven de vergoeding welke met toepassing van § 1 van dit artikel wordt uitgekeerd. »

#### ART. 14.

In dezelfde wet wordt een artikel 20ter ingevoegd luidend als volgt :

« Artikel 20ter, § 1. — Van de dienst bedoeld in de artikelen 17bis en 18 wordt uitgesloten :

» 1º hij die veroordeeld is tot een criminale straf;

» 2º hij die door een of meer vonnissen of arresten is veroordeeld tot een of meer onvoorwaardelijke straffen die samen tenminste zes maanden gevangenisstraf bedragen wegens een of meer feiten die als misdaad of poging tot misdaad worden beschouwd of wegens elk misdrijf waarvan sprake in de artikelen 373, 377, 379 tot 381, 383 tot 386, 463, 464, 466, 491, 493, 494 en 496 van het Strafwetboek;

» 3º hij die door een of meer vonnissen of arresten is veroordeeld tot een of meer onvoorwaardelijke straffen die samen tenminste twaalf maanden gevangenisstraf bedragen wegens elk moedwillig misdrijf.

» § 2. Het bepaalde in § 1 is niet toepasselijk op degene die is veroordeeld wegens in oorlogstijd gepleegde inbreuk op hoofdstuk II van de eerste titel van boek II van het Strafwetboek.

» § 3. Hij die in het buitenland is veroordeeld wegens een misdaad of een misdrijf strafbaar gesteld door de Belgische strafwetten valt onder de toepassing van dit artikel, naar gelang van het onderscheid dat erin wordt gemaakt, indien de rechtbank van eerste aanleg van zijn woonplaats of, bij ont-

ration de ce service sont assimilés au service militaire actif, à la dispense ou à la libération de ce service. »

#### ART. 13.

Un article 20bis rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« Article 20bis, § 1er. Les dommages résultant d'un accident survenu à un objecteur de conscience affecté à la protection civile ou à des tâches d'utilité publique définies à l'article 19, § 2, au cours et par le fait des prestations ou sur le trajet pour se rendre au lieu de ces prestations et inversement, donnent lieu, à charge de l'Etat, au profit de la victime ou de ses ayants droit, à une réparation dont la nature, le montant et les conditions d'octroi sont déterminés par le Roi.

» § 2. Les objecteurs de conscience affectés à la protection civile ou à des tâches d'utilité publique définies à l'article 19, § 2, sont soumis au régime applicable aux militaires pour la réparation des dommages résultant d'accidents survenus par faits de guerre, au cours de prestations ou sur le chemin pour se rendre au lieu de ces prestations.

» Les avantages pécuniaires de ce régime ne leur sont acquis que pour la quotité qui excède ceux qui résultent de l'application du § 1er du présent article. »

#### ART. 14.

Un article 20ter rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« Article 20ter, § 1er. — Est exclu du service visé aux articles 17bis et 18 :

» 1º celui qui a été condamné à une peine criminelle;

» 2º celui qui a été condamné par un ou plusieurs jugements ou arrêts à une ou plusieurs peines non conditionnelles, atteignant ensemble au moins six mois d'emprisonnement, du chef d'un ou plusieurs faits qualifiés crimes ou tentatives de crime ou du chef de tous délits prévus aux articles 373, 377, 379 à 381, 383 à 386, 463, 464, 466, 491, 493, 494 et 496 du Code pénal;

» 3º celui qui a été condamné par un ou plusieurs jugements ou arrêts à une ou plusieurs peines non conditionnelles, atteignant ensemble au moins douze mois d'emprisonnement, du chef de tous délits volontaires.

» § 2. Les dispositions du § 1er ne sont pas applicables à celui qui a été condamné pour infraction au chapitre II du titre Ier du livre II du Code pénal, commise en temps de guerre.

» § 3. Celui qui a été condamné à l'étranger pour un crime ou un délit punissable par les lois pénales belges tombe sous l'application du présent article, suivant les distinctions qui y sont établies, si le tribunal de première instance de son domicile ou, à défaut de domicile connu en Belgique, le tribu-

stentenis van een in België gekende woonplaats, de rechtbank van eerste aanleg van zijn militiewoonplaats, waarbij het openbaar ministerie de zaak aanhangig heeft gemaakt, de wettelijkheid et de regelmatigheid van de veroordeling heeft vastgesteld, in aanwezigheid of in afwezigheid van de betrokkenen, behoorlijk opgeroepen om in persoon dan wel bij gevormdheid te verschijnen binnen een termijn die niet minder dan acht dagen mag bedragen.

» § 4. In oorlogstijd en gedurende de daarmee gelijkgestelde perioden, bepaald bij artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen, zijn de uitgesloten gewetensbezwaarden ter beschikking van de Minister van Binnenlandse Zaken en kunnen zij verplicht worden tot dezelfde dienstverstrekkingen als die welke bepaald zijn voor de dienstplichtigen die ontheffing genieten en aangewezen zijn voor de civiele bescherming.

» De terbeschikkingstelling van de Minister van Binnenlandse Zaken mag niet worden gelast na 31 december van het jaar waarin de uitgesloten gewetensbezwaarde 45 jaar is geworden. »

#### ART. 15.

In dezelfde wet wordt een artikel 20*quater* ingevoegd luidend als volgt :

« Artikel 20*quater*, § 1. — Wanneer de ontheffing van actieve dienst als bepaald in artikel 87 van de dienstplichtwetten, wordt verleend aan dienstplichtigen van eenzelfde klasse die voor de dienst geschikt zijn verklaard, dan wordt de ontheffing van dienst aan de gewetensbezwaarden bedoeld in de artikelen 17*bis* en 18 die voor de dienst geschikt zijn verklaard en die behoren tot de lichting genoemd naar het jaar van die klasse, volgens dezelfde voorrang en voor dezelfde categorieën, verleend door een commissie samengesteld uit twee ambtenaren van het Ministerie van Binnenlandse Zaken daartoe aangewezen door de Minister van Binnenlandse Zaken en een ambtenaar van het Ministerie van Justitie aangewezen door de Minister van Justitie.

» De commissie doet uitspraak bij meerderheid van stemmen; zij mag de vereiste onderzoeken instellen om de echtheid van de voorgelegde stukken na te gaan.

» § 2. Het bepaalde van de artikelen 17, § 1, 18 en 19 van de dienstplichtwetten is ter zake van ontheffing toepasselijk.

» § 3. Van het voordeel der ontheffing worden uitgesloten de gewetensbezwaarden die zich hebben onttrokken aan de verplichtingen voortvloeiend uit de toepassing van deze wet.

» § 4. De voorwaarden opgesomd in § 1 moeten door de gewetensbezwaarde vervuld zijn op 1 januari van het jaar waarnaar de lichting is genoemd.

» § 5. De ontheffingen worden ter kennis gebracht van de betrokken gewetensbezwaarden. Is de toekenning van de ontheffing hem niet genooticeerd op 1 april volgend op het jaar waarnaar de klasse is genoemd, dan moet de belanghebbende zijn bezwaarschrift uiterlijk op 15 april bij een ter post aangekende brief toezienden aan de Minister van Binnenlandse Zaken. Deze doet uitspraak en brengt zijn beslissing ter kennis van de reclamant. Hij kan zijn beslissing wijzigen tot de verrichtingen gesloten zijn verklaard.

nal de première instance de son domicile de milice, saisi par le Ministère public, a constaté, en présence ou en l'absence de l'intéressé dûment appelé à comparaître en personne ou par fondé de pouvoir dans un délai qui ne pourra être inférieur à huit jours, la légalité et la régularité de la condamnation.

» § 4. En temps de guerre et pendant les époques assimilées, telles qu'elles sont définies à l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, les exclus sont à la disposition du Ministre de l'Intérieur et peuvent être astreints aux mêmes prestations que celles prévues pour les militaires libérés affectés à la protection civile.

» La mise à la disposition du Ministre de l'Intérieur ne peut être ordonnée après le 31 décembre de l'année pendant laquelle l'exclus atteint l'âge de 45 ans. »

#### ART. 15.

Un article 20*quater*, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 20*quater*, § 1<sup>er</sup>. — Lorsque la libération du service actif prévue à l'article 87 des lois sur la milice est accordée à des miliciens d'une même classe, reconnus aptes au service, la libération du service aux objecteurs de conscience visés aux articles 17*bis* et 18, reconnus aptes au service et appartenant à la levée qui porte le même millésime que cette classe, est accordée, dans le même ordre de priorité et pour les mêmes catégories, par une commission composée de deux fonctionnaires du Ministère de l'Intérieur désignés par le Ministre de l'Intérieur et d'un fonctionnaire du Ministère de la Justice désigné par le Ministre de la Justice.

» La commission statue à la majorité des voix; elle peut procéder aux enquêtes nécessaires pour vérifier les documents produits.

» § 2. Les dispositions des articles 17, § 1<sup>er</sup>, 18 et 19 des lois sur la milice sont d'application en matière de libération.

» § 3. Sont exclus du bénéfice de la libération les objecteurs de conscience qui se sont soustraits aux obligations qui résultent de l'application de la présente loi.

» § 4. Les conditions reprises au § 1<sup>er</sup> doivent être remplies par l'objecteur de conscience au 1<sup>er</sup> janvier de l'année dont la levée porte le millésime.

» § 5. Les libérations sont notifiées aux objecteurs de conscience intéressés. Si l'octroi de la libération ne lui a pas été notifié au 1<sup>er</sup> avril de l'année suivant celle dont la classe porte le millésime, l'intéressé doit introduire sa réclamation au plus tard le 15 avril suivant par lettre recommandée à la poste adressée au Ministre de l'Intérieur. Celui-ci statue et fait connaître sa décision au réclamant. Il peut réformer ses décisions jusqu'au prononcé de la clôture des opérations.

» § 6. De gewetensbezuarden die ontheffing genieten worden geacht met onbepaald verlof te zijn en vallen ten aanzien van de duur van hun civiele verplichtingen onder dezelfde regeling als de dienstplichtigen van de lopende lichting.

» § 7. Ieder gewetensbezuarde mag vooraf afzien van het voordeel van een eventuele ontheffing van de dienst.

» De gewetensbezuarden die ontheffing genieten mogen van die gunst afzien binnen een termijn van veertien dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de kennisgeving. De afstand van dit voordeel moet bij een ter post aangetekende brief gericht worden aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

» De afstand is onherroepelijk.

» § 8. De van de werkelijke dienst ontheven gewetensbezuarden kunnen door de Minister van Binnenlandse Zaken bij de civiele bescherming worden ingedeeld.

» Tijdens het jaar volgend op de datum waarop de ontheven gewetensbezuarde bij de civiele bescherming is ingedeeld, kan hem een opleidingsperiode van 30 dagen worden opgelegd. Tijdens de daarop volgende jaren kan hij worden onderworpen aan wederoproepingen waarvan de totaalduur niet meer dan 30 dagen of 240 uren mag bedragen.

» In oorlogstijd of in daarmee gelijkgestelde perioden, zoals deze zijn bepaald in artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen, of bij rampen, catastrofen of schadegevallen in vredestijd, kan de Minister van Binnenlandse Zaken de van de werkelijke dienst ontheven gewetensbezuarden verplichten tot dezelfde prestaties als de ontheven dienstplichtigen die bij de civiele bescherming zijn ingedeeld. »

#### ART. 16.

In artikel 22 van dezelfde wet, worden het zesde, zevende en achtste lid door de volgende bepalingen vervangen :

« Indien de gewetensbezuarde afstand doet van de inschrijving, bedoeld in artikel 17, dan kan hij bij een gewapende dienst worden ingedeeld. De gewetensbezuarde bedoeld in de artikelen 17bis en 18 wordt aan de militaire overheid overgegeven met het contingent waarvan de overgiffte aan de gang is.

» Wordt de afstand gedaan ten laatste op de dag waarop de gewetensbezuarde geroepen wordt om zijn diensttermijn te vervullen dan is hij gehouden de termijn opgelegd aan de dienstplichtigen die deel uitmaken van het contingent van het leger te vervullen.

» Wordt de afstand gedaan na het begin van de dienst, dan moet de gewetensbezuarde bedoeld in de artikelen 17bis en 18 in het leger dienst vervullen gedurende een periode die gelijk is aan de dienst die hij nog moet doen bij de civiele bescherming of in een instelling bedoeld in artikel 19, zonder dat die periode korter mag zijn dan vier maanden. »

#### ART. 17.

In artikel 23, § 3, van dezelfde wet worden de woorden « in het leger of in de civiele bescherming » geschrapt.

#### ART. 18.

In artikel 25, eerste lid van dezelfde wet, worden de woorden « de voor de civiele bescherming aangewezen gewetensbezuarde » vervangen door de woorden « de voor de civiele bescherming of voor taken van openbaar nut bepaald in artikel 19, § 2, aangewezen gewetensbezuarde ».

» § 6. Les objecteurs de conscience libérés sont considérés comme étant en congé illimité et suivent, en ce qui concerne la durée de leurs obligations civiles, le sort des miliciens de la levée en cours.

» § 7. Tout objecteur de conscience peut renoncer d'avance au bénéfice d'une libération éventuelle du service.

» Les objecteurs de conscience libérés peuvent renoncer à cette faveur dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la notification. La renonciation doit être adressée au Ministre de l'Intérieur par lettre recommandée à la poste.

» La renonciation est définitive.

» § 8. Les objecteurs de conscience libérés du service actif peuvent être affectés par le Ministre de l'Intérieur à l'organisation de la protection civile.

» Durant l'année suivant la date à laquelle l'objecteur de conscience libéré est affecté à l'organisation de la protection civile, il peut être soumis à une période d'instruction de 30 jours. Au cours des années suivantes, l'agent peut être astreint à des rappels dont la durée totale ne peut excéder 30 jours ou 240 heures.

» En temps de guerre ou pendant les époques assimilées telles qu'elles sont définies à l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, ou lors d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres en temps de paix, les objecteurs de conscience libérés peuvent être astreints par le Ministre de l'Intérieur aux mêmes prestations que celles prévues pour les miliciens libérés affectés à la protection civile. »

#### ART. 16.

Dans l'article 22 de la même loi, les alinéas 6 à 8 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« En cas de renonciation à l'inscription, l'objecteur de conscience visé à l'article 17 peut être affecté à un service armé. L'objecteur de conscience visé aux articles 17bis et 18 est remis à l'autorité militaire avec le contingent dont la remise est en cours.

» Si la renonciation intervient au plus tard le jour où l'objecteur de conscience est appelé pour accomplir son terme de service, il est tenu d'accomplir le terme imposé aux miliciens faisant partie du contingent de l'armée.

» Si la renonciation intervient après le commencement du service, l'objecteur visé aux articles 17bis et 18 doit accomplir à l'armée un terme égal au service qui lui reste à accomplir à la protection civile ou dans un organisme visé à l'article 19 sans que ce terme puisse être inférieur à quatre mois. »

#### ART. 17.

A l'article 23, § 3, de la même loi, les mots « à l'armée ou à la protection civile » sont supprimés.

#### ART. 18.

A l'article 25, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « affecté à la protection civile » sont remplacés par les mots « affecté à la protection civile ou à des tâches d'utilité publique définies à l'article 19, § 2 ».

**ART. 19.**

In artikel 26, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden « de voor de civiele bescherming aangewezen gewetensbezwaarde » vervangen door de woorden « de voor de civiele bescherming of voor taken van openbaar nut bepaald in artikel 19, § 2, aangewezen gewetensbezwaarde ».

**Overgangsbepalingen.****ART. 20.**

a) De gewetensbezwaarden wier aanvraag tot vrijstelling van elke militaire dienst door de Minister van Binnenlandse Zaken ontvankelijk is verklaard en waarover de raad voor gewetensbezwaren nog geen uitspraak heeft gedaan op de datum dat deze wet in werking treedt, dienen hun aanwijzing voor de civiele bescherming of voor een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instelling uiterlijk voor het sluiten van een onderzoek aan te vragen.

b) De gewetensbezwaarden die, vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, van gewapende militaire dienst zijn vrijgesteld krachtens een onherroepelijk geworden beslissing en die nog niet in actieve dienst zijn getreden, kunnen binnen één maand te rekenen vanaf dezelfde datum, aan de Minister van Binnenlandse Zaken bij een ter post aangetekende brief een aanvraag richten om hun dienst te vervullen bij de civiele bescherming of in een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instelling.

c) De gewetensbezwaarden die, vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, van elke militaire dienst zijn vrijgesteld krachtens een onherroepelijk geworden beslissing en die nog niet in dienst zijn getreden, dienen, binnen één maand te rekenen vanaf dezelfde datum, aan de Minister van Binnenlandse Zaken bij een ter post aangetekende brief, een aanvraag te richten om hun dienst te vervullen bij de civiele bescherming of in een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instelling.

d) De dienstplichtigen die, vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, het statuut van gewetensbezwaarden hebben aangevraagd nadat zij in het recruterings- en selectiecentrum zijn geweest, en die nog niet in actieve dienst zijn, kunnen, bij een ter post aangetekende brief, binnen één maand te rekenen vanaf dezelfde datum, aan de Minister van Binnenlandse Zaken vragen om hun dienst te vervullen bij de civiele bescherming of in een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instelling.

e) De dienstplichtigen beschikken over een termijn van een maand, ingaande op de datum van inwerkingtreding van deze wet, om een nieuwe aanvraag te doen op grond van de eerste volzin van artikel 1 van deze wet.

**ART. 21.**

De Administratieve Gezondheidsdienst blijft bevoegd om kennis te nemen van de goedkeuring, de voorlopige afkeuring, de vrijstelling op lichamelijke grond of het ontslag bij reform van de in de artikelen 17bis en 18 bedoelde gewetensbezwaarden tot de aanwijzing door de Koning van de verplegingsinrichtingen bedoeld bij artikel 13, b, van de wet.

**ART. 19.**

A l'article 26, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de la même loi, les mots « affecté à la protection civile » sont remplacés par les mots « affectés à la protection civile ou à des tâches d'utilité publique définies à l'article 19, § 2 ».

**Dispositions transitoires.****ART. 20.**

a) Les objecteurs de conscience dont la demande d'exemption de tout service militaire a été reconnue recevable par le Ministre de l'Intérieur, et sur laquelle le conseil de l'objection de conscience n'a pas encore statué au moment de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont tenus de demander leur affectation à la protection civile ou à un organisme de droit public ou privé au plus tard avant la clôture de l'instruction.

b) Les objecteurs de conscience qui, avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, ont été exemptés du service militaire armé, par une décision devenue irrévocable, et qui ne sont pas encore entrés en service actif peuvent demander au Ministre de l'Intérieur, par lettre recommandée à la poste, dans le délai d'un mois à compter de la même date, à accomplir leur service à la protection civile ou dans un organisme de droit public ou privé.

c) Les objecteurs de conscience, qui avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, ont été exemptés de tout service militaire par une décision devenue irrévocable et qui ne sont pas encore entrés en service sont tenus de demander au Ministre de l'Intérieur, par lettre recommandée à la poste, dans le délai d'un mois à compter de la même date, à accomplir leur service à la protection civile ou dans un organisme de droit public ou privé.

d) Les miliciens qui, avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, ont demandé le bénéfice du statut des objecteurs de conscience après leur passage au centre de recrutement et de sélection et qui ne sont pas entrés en service actif peuvent demander au Ministre de l'Intérieur, par lettre recommandée à la poste, dans le délai d'un mois à compter de la même date, à accomplir leur service à la protection civile ou dans un organisme de droit public ou privé.

e) Un délai d'un mois à compter de la date d'entrée en vigueur de la présente loi est ouvert aux miliciens pour effectuer une nouvelle demande basée sur la première phrase de l'article 1<sup>er</sup> de la présente loi.

**ART. 21.**

Le Service de santé administratif reste compétent pour connaître de l'aptitude, de l'ajournement, de l'exemption pour cause physique ou de la réforme des objecteurs de conscience visés aux articles 17bis et 18, jusqu'à la désignation par le Roi des établissements hospitaliers visés à l'article 13, b, de la présente loi.

**BIJLAGE I.****ANNEXE I.****Aantal aanvragen.****Nombre de demandes.****Niet ontvankelijke aanvragen.****Demandes déclarées non recevables.**

	N.	Fr.	Totalen — Totaux	N.	Fr.	Totalen — Totaux
1964	50	84	134	—	7	7
1965	11	29	40	4	2	6
1966	24	16	40	4	3	7
1967	23	20	43	1	—	1
1968	27	19	46	—	—	—
1969 (1)	109	236	345	15	36	51
1970	66	93	159	2	3	5
1971	202	217	419	9	5	14
1972	548	267	815	10	2	12
1973	501	303	804	6	11	17
1974	541	365	906	12	14	26
Totalen. — Totaux.	2.102	1.649	3.751	63	83	146

(1) Het zeer groot aantal aanvragen die in dit jaar werden ingediend vindt zijn oorzaak in het feit dat de wet van 22 januari 1969 toeliet aan de dienstplichtigen die reeds hun actieve dienst hadden volbracht een aanvraag in te dienen om het statuut te bekomen.

(1) Le nombre important de demandes introduites cette année est dû au fait que la loi du 22 janvier 1969 a permis aux miliciens ayant déjà accompli leur service actif de demander le bénéfice du statut.

**Aantal gewetensbezwarden erkend door  
de Raad voor Gewetensbezwarden  
van 1964 tot 31 december 1974.**

**Nombre d'objecteurs de conscience reconnus par  
le Conseil de l'objection de conscience  
de 1964 au 31 décembre 1974.**

Jaar —	E.M.D. (art. 18)			G.M.D.A. (art. 17)			A.M.V. (wet van 22.01.1969)			Amnestie			Totaal			Verworpen		
	— T.S.M. (art. 18)			— S.M.A. (art. 17)			— T.O.M. (loi du 22.01.1969)			Amnistie			Total			Rejets		
Année	N.	Fr.	T.	N.	Fr.	T.	N.	Fr.	T.	N.	Fr.	T.	N.	Fr.	T.	N.	Fr.	T.
1965	8	30	38	3	11	14	—	—	—	32	32	64	43	73	116	6	8	14
1966	3	11	14	2	13	15	—	—	—	—	—	—	5	24	29	1	5	6
1967	5	6	11	2	6	8	—	—	—	—	—	—	7	12	19	3	3	6
1968	11	7	18	9	6	15	—	—	—	—	—	—	20	13	33	8	4	12
1969	28	29	57	11	15	26	43	41	84	—	—	—	82	85	167	2	5	7
1970	23	40	63	12	14	26	4	101	105	—	—	—	39	155	194	2	7	9
1971	22	65	87	13	12	25	5	11	16	—	—	—	40	88	128	1	6	7
1972	98	127	225	22	25	47	18	34	52	—	—	—	138	186	324	2	15	17
1973	415	271	686	67	39	106	53	33	86	—	—	—	535	343	878	8	23	31
1974	303	238	541	43	22	65	30	34	64	—	—	—	376	294	670	2	8	10
T.	916	824	1.740	184	163	347	153	254	407	32	32	64	1.285	1.273	2.558	35	84	119
													verworpen + 119 rejets					
															2.677			

E.M.D. : elke militaire dienst.

G.M.D.A. : gewapende militaire dienst alleen.

A.M.V. : alle militaire verplichtingen (na militaire dienst).

T.S.M. : tout service militaire.

S.M.A. : service militaire armé seulement.

T.O.M. : toutes obligations militaires (après service militaire).

## Aantal gewetensbezwarden :

## Nombre d'objecteurs de conscience :

	N.	Fr.	Totalen — Totaux
1. Vrijgesteld op lichamelijke grond van 1964 tot 1974. — <i>Exemptés pour cause physique de 1964 à 1974 . . . . .</i>	135	206	341
2. Geschikt bevonden voor de dienst van 1964 tot 1974. — <i>Désignés aptes au service de 1964 à 1974. . . . .</i>	368	293	661
3. Vrijgesteld van dienst op grond van artikel 16 van de dienstplichtwetten om reden van een verblijf van twee jaar in een ontwikkelingsland van 1969 tot 1974. — <i>Exemptés du service sur base de l'article 16 des lois sur la milice de 1969 à 1974, en raison d'un séjour de deux ans dans un pays en voie de développement . . . . .</i>	24	35	59

Indiensttreding van gewetensbezwarden  
van 1964 tot 1974.Entrée en service des objecteurs de conscience  
de 1964 à 1974.

	Civiele bescherming — <i>Protection civile</i>			Instellingen — <i>Organismes</i>			Totalen — Totaux
	N.	Fr.	Totalen — Totaux	N.	Fr.	Totalen — Totaux	
1966	4	15	19				19
1967	—	5	5				5
1968	6	4	10				10
1969	1	—	1	4	5	9	10
1970	1	—	1	8	15	23	24
1971	5	5	10	5	22	27	37
1972	4	2	6	7	37	44	50
1973	18	18	36	92	61	153	189
1974	52	17	69	135	92	227	296
Totalen. — Totaux	91	66	157	251	232	483	640

**BIJLAGE II.**

**Advies van het bureau van de  
«Conseil de la Jeunesse d'expression française».**

Het bureau van de C.J.E.F. is na onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwaarden tot de slotsom gekomen dat het ontwerp niet tegemoet komt aan verscheidene van zijn voornaamste eisen.

De C.J.E.F. kan het ontwerp in zijn huidige formulering niet aanvaarden en verzoekt de Regering de hierna voorgebrachte amendementen over te nemen.

Men moet allereerst de zekerheid scheppen dat alle gevallen van oprechte gewetensbezwaren voortaan in aanmerking zullen kunnen komen. In de huidige redactie dreigt het ontwerp echter aanleiding te geven tot al te beperkende interpretaties door de Raad voor Gewetensbezwaren.

Men moet ook de termijn van ontvankelijkheid van de aanvraag van het statuut verruimen, met name door uitbreiding tot de tijd die verloopt tussen de verschijning voor het Recruterings- en Selectiecentrum en de werkelijke indiensttreding.

Het ontwerp van wet voorziet alleen bij de overgangsbepalingen in de regeling van de hangende gevallen, maar niet in een regeling voor de gevallen van dezelfde aard die in de toekomst onvermijdelijk zullen voorkomen.

Er moeten ook normen worden gesteld voor de toelating van de tewerkstellende organisaties, waardoor de organisaties met geringe financiële middelen niet worden uitgeschaakt.

Men dient daarentegen de decentralisatie van de dienst aan de gemeenschap te bevorderen en alle menslevende of culturele initiatieven profijt te laten trekken van de medewerking van gewetensbezwaarden zonder voorrang te geven aan de openbare instellingen.

Bovendien zouden tewerkstellende organisaties de gewetensbezwaarden die bij hen werkzaam zijn naar het buitenland moeten kunnen zenden.

De toelating van de instellingen zou gezamenlijk moeten geschieden door de Minister van Binnenlandse Zaken en de Ministers van Cultuur tot wier bevoegdheid de jeugdzorg behoort.

Ten einde te bereiken dat de duur van de militaire dienst en van de burgerdienst wordt gelijkgemaakt, dringt de Raad bij de wetgever aan om de diensttijd van de gewetensbezwaarden te verkorten.

Hij stelt eveneens voor de categorie van gewetensbezwaarden, aangewezen voor de civiele bescherming, op te heffen omdat deze een onderdeel vormt van de gezamenlijke instellingen van openbaar nut.

Ten slotte dringt de Raad erop aan dat problemen, zoals die waarmee Bernard Duchesne te kampen had, zich niet

**ANNEXE II.**

**Avis du bureau du  
Conseil de la Jeunesse d'expression française.**

Le bureau du C.J.E.F., saisi du projet de loi modifiant la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience, constate que plusieurs de ses revendications essentielles ne se trouvent pas satisfaites par le projet de loi.

Le C.J.E.F. ne pourrait accepter celui-ci dans sa formulation actuelle et demande au Gouvernement de faire siennes les amendements développés ci-après.

Il convient tout d'abord de s'assurer que tous les cas d'objection sincère pourront être pris en considération à l'avenir. Or, le projet, dans sa formulation actuelle, risque de provoquer des interprétations trop restrictives de la part du Conseil de l'objection de conscience.

Il convient également d'élargir le délai de recevabilité de la demande du statut notamment en l'étendant à la période qui suit le C.R.S. et qui précède l'entrée en service actif.

L'actuel projet de loi prévoit uniquement dans les dispositions transitoires la résolution des cas en suspens et ne prévoit pas les cas analogues qui se produiront inévitablement à l'avenir.

Il faut aussi prévoir des critères d'agrément des organismes employeurs qui n'écartent pas les organismes les plus démunis de moyens financiers.

Au contraire, il faut promouvoir une décentralisation du service à la communauté et permettre à toutes les initiatives à buts humanitaires ou culturels de bénéficier du concours d'objecteurs en évitant toute priorité aux organismes publics.

De plus, les organismes employeurs devraient pouvoir envoyer à l'étranger les objecteurs de conscience en service dans le cadre de leurs activités.

L'agrément des organismes devrait être faite conjointement par le Ministre de l'Intérieur et les Ministres de la Culture qui ont la jeunesse dans leurs attributions.

Soucieux que l'on s'oriente vers l'égalisation des durées des services militaire et civil, le Conseil presse le législateur de réduire le temps de service imposé aux objecteurs.

Il propose aussi la suppression de la catégorie des objecteurs affectés à la protection civile, celle-ci s'intégrant dans l'ensemble des organismes d'utilité publique.

Enfin, le Conseil insiste pour que les problèmes rencontrés par Bernard Duchesne ne puissent plus se représenter.

meer zouden kunnen voordoen. In dit opzicht vraagt hij dat de gewetensbezwaarden die in de loop van de procedure wensen over te gaan van de niet-gewapende militaire dienst naar de civiele dienst (en omgekeerd), voortaan voldoening zouden kunnen krijgen.

#### ARTIKEL 1.

Er wordt voorgesteld artikel 1 van het ontwerp over te nemen op voorwaarde dat :

1. In dit artikel de woorden « doch met uitsluiting van elke reden van politieke aard » komen te vervallen. Die bewoordingen worden in de memorie van toelichting namelijk verantwoord als volgt : « Niettemin moet een uitzondering worden gemaakt voor de bezwaren van politieke aard daar slechts het Parlement de politieke instellingen van België kan wijzigen. »

Het maken van gewetensbezaar, om welke reden ook, is het afwijzen van de politieke instellingen, omdat het bestaan van de landsverdediging zelf totaal wordt afgewezen.

Bovendien kunnen die bewoordingen de Raad voor gewetensbezwaren ertoe brengen het statuut te weigeren aan enkelingen die diep overtuigd zijn dat de mens zijn evenmens niet mag doden, zelfs niet ter verdediging van het land of van de gemeenschap, indien die overtuiging uitgaat van een historische analyse van de mechanismen van de macht en van de krachten die met elkaar in botsing kwamen in de wereld.

Erger nog : de Raad zou er ook toe kunnen worden gebracht het statuut te weigeren aan hen die, naast andere en vooral zedelijke, wijsgerige en godsdienstige redenen ook politieke redenen aanvoeren. In dit opzicht is het gebruik van de woorden « doch met uitsluiting van elke reden van politieke aard » een stap achteruit ten opzichte van de vroegere tekst, die aanleiding heeft gegeven tot een interpretatie van het Hof van Cassatie in het arrest van 10 april 1974, nr. N158 F betreffende De Schuyteneire Daniël en waarin wordt gesteld dat : « ...het statuut van de gewetensbezwaarden niet wegens zijn politieke overtuiging kan worden geweigerd aan hem die om de toepassing ervan verzoektanneer hij, om redenen van godsdienstige, wijsgerige of zedelijke aard overtuigd is dat niemand zijn evenmens mag doden, zelfs niet ter verdediging van het land of van de gemeenschap... »

Tot besluit kan worden gesteld dat de woorden « naar eigen geweten dwingende redenen » en « overtuigd is dat men de evenmense niet mag doden zelfs niet ter verdediging van het land of van de gemeenschap » uitdrukkelijk genoeg zijn om alleen de gevallen van oprechte gewetensbezwaren en alle gevallen van oprechte gewetensbezwaren te dekken en dat de woorden « doch met uitsluiting van elke reden van politieke aard » tot verwarring en vergissingen kunnen leiden.

De memorie van toelichting is eveneens verwarring en bovendien wordt doorgaans alleen de tekst van het ontwerp door de leden van de Raad onderzocht.

Dans cette optique, il demande que dorénavant les objecteurs de conscience désireux de passer, en cours de procédure, du service militaire non armé au service civil (et vice-versa) puissent recevoir satisfaction.

#### ARTICLE 1<sup>e</sup>.

On propose de reprendre l'article 1<sup>e</sup> du projet de loi, à condition :

1. D'abroger dans cet article les termes « mais à l'exclusion de tout motif d'ordre politique ». En effet, ces termes sont justifiés dans l'exposé des motifs par ce qui suit : « Exception doit néanmoins être faite pour les objections d'ordre politique car il n'appartient qu'au Parlement de modifier les institutions politiques de la Belgique. »

Or, l'objection de conscience pour quelque motif que ce soit est une remise en question des institutions politiques de la Belgique, puisqu'elle est une remise en question totale de l'existence même de la défense nationale.

De plus, ces termes sont de nature à conduire le Conseil de l'objection de conscience à refuser le statut à des individus qui se baseraient sur une conviction profonde que l'on ne peut tuer son prochain, même à des fins de défense nationale ou collective, si cette conviction partait d'une analyse historique des mécanismes du pouvoir et des forces qui se sont affrontés dans le passé et qui s'affrontent aujourd'hui dans le monde.

Plus grave : le Conseil pourrait aussi être amené à refuser le statut à ceux qui, entre d'autres motivations notamment morales, philosophiques et religieuses, expriment des motivations politiques. En cela, l'introduction des termes « mais à l'exclusion de tout motif d'ordre politique » est en retrait par rapport au texte antérieur, lequel a donné lieu à une interprétation de la Cour de Cassation dans l'arrêt du 10 avril 1974 n° N158 F concernant De Schuyteneire Daniel et où il est précisé que : « ...le statut des objecteurs de conscience ne peut être refusé en raison de ses convictions politiques, à celui qui en sollicite l'application lorsque pour des motifs d'ordre religieux, philosophique ou moral, il est convaincu qu'on ne peut tuer son prochain, même à des fins de défense nationale ou collective... »

En conclusion, les termes « motifs impérieux qui lui sont dictés par sa conscience » et « est convaincu qu'on ne peut tuer son prochain, même à des fins de défense nationale ou collective » sont suffisamment explicites pour couvrir seulement les cas d'objection sincère et tous les cas d'objection sincère, et les termes « mais à l'exclusion de tout motif politique » sont de nature à alimenter la confusion et à provoquer des erreurs.

L'exposé des motifs ne pourra pas non plus échapper à cette confusion et, de plus, c'est ordinairement le texte seul qui est examiné par les membres du Conseil.

2. De woorden « hetzij ingedeeld te worden bij een interventie-eenheid van de civiele bescherming geplaatst onder het gezag van de Minister van Binnenlandse Zaken, hetzij » te doen vervallen.

**Verantwoording :** Het vormen van een categorie voor de gewetensbezuarden, die ingedeeld worden bij de civiele bescherming, is niet meer verantwoord; immers, de civiele bescherming kan gemakkelijk worden gevoegd bij het geheel van de instellingen van openbaar nut bedoeld in artikel 11 van dit ontwerp. Het feit dat het personeelskader van de civiele bescherming praktisch volledig bezet is ten gevolge van een recente aanwerving en de vaststelling dat er zich bovendien talrijke en ernstige moeilijkheden in het beheer voordoen, zijn redenen te meer om een categorie van gewetensbezuarden niet ambtshalve voor die dienst aan te wijzen. De gewetensbezuarden kunnen daarvan meepraten: zij wachten reeds maanden lang op de uitbetaling van hun kledijvergoeding; die moeilijkheden kunnen slechts toenemen door de aankomst van een te groot aantal gewetensbezuarden.

Die wijziging maakt het noodzakelijk:

- 1) artikel 8 van dit ontwerp van wet op te heffen;
- 2) in fine van lid 2 van artikel 9 van het ontwerp de woorden « gewetensbezuarden in dienst bij de civiele bescherming » te vervangen door de woorden « dienstplichtigen die deel uitmaken van het contingent van het leger »;
- 3) in fine van lid 3 van artikel 9 van dit ontwerp, de woorden « bij de civiele bescherming ingedeelde gewetensbezuarden of hun rechthebbenden » te vervangen door de woorden « dienstplichtigen die dienst doen in de strijdkrachten, of hun rechthebbenden »;
- 4) lid 4 van artikel 9 van dit ontwerp te vervangen als volgt : « Zij ontvangen soortgelijke sociale voordelen als die welke in zulke gevallen worden verleend aan de dienstplichtigen die dienst doen in de strijdkrachten » (zie infra : commentaar bij artikel 9, punt 4);
- 5) in fine van lid 6 van artikel 9, de woorden « gewetensbezuarden aangewezen voor de civiele bescherming » te vervangen door de woorden « dienstplichtigen die ontheffing genieten en aangewezen zijn voor de civiele bescherming, maar in het kader van de publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instellingen bedoeld in artikel 19 » (zie commentaar bij artikel 9, punt 5);
- 6) artikel 10 te doen vervallen;
- 7) in artikel 12, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, in artikel 13, § 1, in artikel 14, § 1, in artikel 15 en in artikel 20, de woorden « in de artikelen 17bis en 18 » te vervangen door de woorden « in artikel 18 »;
- 8) artikel 17 te vervangen als volgt :  
« In artikel 25, eerste lid van dezelfde wet, worden de woorden « voor de civiele bescherming » vervangen door de woorden « voor taken van openbaar nut »;
- 9) in artikel 19 a), b), c) en d), de woorden « voor de civiele bescherming of » te doen vervallen.

2. De supprimer les termes « soit à une unité d'intervention de la protection civile placée sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur, soit ».

**Justification :** La formation d'une catégorie pour les objecteurs affectés à la protection civile ne se justifie plus; en effet, celle-ci peut très bien s'insérer dans l'ensemble des organismes d'utilité publique visés à l'article 11 du présent projet. Il y a d'autant plus de raisons de ne pas affecter d'office une catégorie d'objecteurs à la protection civile, que celle-ci comporte actuellement des effectifs pratiquement complets suite à un recrutement récent de permanents et qu'en outre, elle éprouve de nombreuses et graves difficultés de gestion : les objecteurs en savent quelque chose, eux qui attendent depuis de longs mois le paiement de sommes prévues pour leur habillement; ces difficultés ne peuvent que se compliquer par l'arrivée d'objecteurs un peu trop nombreux.

Du fait de cette suppression, il conviendrait :

- 1) d'abroger l'article 8 du présent projet de loi;
- 2) de remplacer à l'alinéa 2 de l'article 9 du présent projet, in fine : « objecteurs de conscience en service à la protection civile » par « miliciens faisant partie du contingent de l'armée »;
- 3) de remplacer à l'alinéa 3 de l'article 9 du présent projet, in fine « objecteurs de conscience en service à la protection civile ou leurs ayants droit » par « miliciens en service dans les forces armées ou leurs ayants droit »;
- 4) de remplacer l'alinéa 4 de l'article 9 du présent projet par : « Ils jouissent d'avantages sociaux analogues à ceux dont bénéficient, en pareils cas, les miliciens en service dans les forces armées » (voir infra : commentaires à l'article 9, point 4);
- 5) de remplacer à l'alinéa 6 de l'article 9, in fine « objecteurs de conscience affectés à la protection civile » par « miliciens libérés affectés à la protection civile, mais dans le cadre des organismes de droit privé ou de droit public visés à l'article 19 » (voir commentaires à l'article 9, point 5);
- 6) d'abroger l'article 10.
- 7) à l'article 12, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, à l'article 13, § 1<sup>er</sup>, à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, à l'article 15, et à l'article 20, de remplacer « aux articles 17bis et 18 » par « à l'article 18 »;
- 8) de remplacer l'article 17 par cet autre article :  
« A l'article 25, alinéa 1<sup>er</sup> de la même loi, les mots « à la protection civile » sont remplacés par « à des tâches d'utilité publique »;
- 9) de supprimer à l'article 19, a), b), c) et d), les termes « à la protection civile ou ».

3. Artikel 1 van het ontwerp van wet aan te vullen als volgt :

« Artikel 1, lid 3, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

» De aanvraag is ontvankelijk met ingang van 1 januari van het jaar waarin de dienstplichtige 18 jaar wordt en niet meer ontvankelijk wanneer de dienstplichtige in actieve dienst is getreden of krachtens de gecoördineerde dienstplichtwetten als deserter wordt behandeld. »

Artikel 1, lid 3, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« De aanvraag voor de milicien die zijn actieve dienst heeft vervuld of die deel uitmaakt van de recruteringsreserve is eveneens ontvankelijk. Zij is niet ontvankelijk gedurende de periode van de wederoproepingen. »

N.B. : Ten gevolge van deze wijzigingen moet punt *d)* van artikel 19 van dit ontwerp van wet worden opgeheven.

*Verantwoording* : Er zij op gewezen dat de argumenten van het Ministerie van Landsverdediging, dat aan de jongeren niet meer vergunt gewetensbezoor te maken na het R.S.C., zeer bewijsbaar zijn (cfr. Vragen en Antwoorden — Kamer van Volksvertegenwoordigers, 1 oktober 1974 (nr. 18), blz. 863 — vraag nr. 44 van Mevr. Petry van 19 juli 1974); als redenen worden gegeven de mogelijke administratieve verwickelingen en het juridisch probleem dat rijst voor jongeren die onderworpen zijn aan de militaire wetten en het statuut aanvragen. Welnu, er is geen enkel probleem voor degenen die de vrijstelling willen vragen, bepaald in artikel 16 van de militiewetten (Derde Wereld), zelfs indien zulks gebeurt de dag voor zij in actieve dienst treden. Als de vrijstelling eenmaal is verleend, zijn zij niet meer onderworpen aan de militaire wetten en ondanks het ponssysteem is hun dossier gemakkelijk te behandelen.

Voor de gewetensbezwaarden die een aanvraag tot verkrijging van het statuut indienen na het R.S.C., zou men gemakkelijk kunnen aannemen dat zij aan de militaire wetten niet meer onderworpen zijn vanaf het ogenblik dat hun aanvraag ontvankelijk is verklaard door de minister van Binnenlandse Zaken.

Trouwens, dit juridisch probleem werd opgelost voor degenen die het statuut vragen na hun militaire dienst. Er zijn trouwens niet veel gewetensbezwaarden die het statuut willen aanvragen na het R.S.C. (5 of 6 per jaar) en er zullen er nog minder zijn wanneer door de gemeenten een degelijke informatie wordt verstrekt. Bovendien hebben 4 gewetensbezwaarden uitstel van hun oproeping verkregen om in aanmerking te komen voor de overgangsbepalingen van de toekomstige wet zonder dat zulks te grote moeilijkheden heeft opgeleverd.

Ten slotte is het algemeen bekend dat de ponsdiensten van landsverdediging herhaaldelijk geconfronteerd worden met problemen van uitstel of vervroeging van oproepingen zonder dat hierdoor de overdracht van de contingenten aan de militaire overheid in het gedrang wordt gebracht. De studenten, bij voorbeeld, die hun militaire verplichtingen moe-

3. De compléter l'article 1<sup>er</sup> du projet de loi par :

« L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la même loi est remplacé par :

« La demande est recevable à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année pendant laquelle le milicien atteint 18 ans et cesse de l'être lorsque le milicien est entré en service actif ou lorsqu'il est traité comme déserteur en vertu des lois coordonnées sur la milice. »

L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3 de la même loi est remplacé par :

« La demande est également recevable pour le milicien qui a accompli son terme de service actif ou qui fait partie de la réserve de recrutement. Elle n'est pas recevable pendant la durée des rappels. »

N.B. : Le point *d)* de l'article 19 du présent projet de loi doit, après ces modifications, être abrogé.

*Justification* : Il faut insister sur le caractère très contestable des arguments présentés par la Défense Nationale qui refuse de permettre aux jeunes de se déclarer objecteurs après le C.R.S. (cf. Questions et Réponses — Chambre, 1<sup>er</sup> octobre 1974 (18) page 863 — question n° 44 de Mme Petry du 19 juillet 1974) (page 2); les raisons invoquées sont les complications administratives qui pourraient survenir ainsi que le problème juridique posé par un jeune soumis aux lois militaires et demandant le statut. Or, il ne se pose aucun problème pour ceux qui veulent demander l'exemption prévue à l'article 16 des lois sur la milice (Tiers Monde), fût-ce à la veille de l'entrée en service actif. Une fois l'exemption prise, ils ne sont plus soumis aux lois militaires, et malgré le système mécanographique, leur dossier est traité aisément.

Dans le cas d'objecteurs introduisant une demande d'obtention du statut après le C.R.S., on pourrait donc aisément concevoir qu'ils ne soient plus soumis aux lois militaires à partir du moment où leur demande est reconnue recevable par le Ministre de l'Intérieur.

Au reste, ce problème juridique a été résolu pour ceux qui demandent le statut après le terme de service. Les objecteurs qui veulent demander le statut après le C.R.S. ne sont d'ailleurs guère nombreux (5 ou 6 par an) et ils seront encore moins nombreux si une bonne information est faite auprès des communes. De plus, 4 objecteurs ont pu obtenir des reports d'appel pour bénéficier des dispositions transitoires de la future loi sans que cela pose trop de problèmes.

Enfin, il est notoire que le système mécanographique rencontre fréquemment à la Défense Nationale des problèmes de reports ou d'avances d'appel, et que cela ne désorganise pas toute la remise des contingents à l'autorité militaire. Par exemple, les étudiants soumis aux obligations militaires et qui échouent à la première session de leurs examens peuvent,

ten vervullen en die tijdens de eerste zittijd zakken, kunnen, op hun verzoek, en onder overlegging van een eensluidend getuigschrift, verdaging van hun oproeping verkrijgen zodat zij kunnen deelnemen aan de tweede zittijd, zelfs indien de datum van oproeping onder de wapens reeds is vastgesteld.

Het is bijgevolg hoegenaamd niet nodig om moeilijkheden te berokkenen aan enkele jongeren die slecht ingelicht zijn of die gedurende de tijd die verloopt tussen het R.S.C. en hun actieve dienst alllicht van mening veranderen.

Tussen de artikelen 7 en 8 van het ontwerp dient een nieuw artikel te worden ingevoegd. Dit artikel zou luiden als volgt :

*« Artikel 7bis. — Lid 5 van artikel 6 van dezelfde wet wordt opgeheven. »*

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Onverminderd de toepassing van artikel 22, vierde en vijfde lid, kan de aanvraag bedoeld in artikel 1 slechts één enkele maal worden gedaan. Nochtans kan de aanvrager, binnen de perken van de regels voor de ontvankelijkheid bepaald in artikel 1, een aanvraag tot vrijstelling van iedere militaire dienst vervangen door een aanvraag tot vrijstelling van gewapende militaire dienst, en omgekeerd. De gewetensbezwaarde wiens inschrijving is toegestaan bij een onherroepelijk geworden beslissing en wiens bezwaren betrekking hebben op het vervullen van iedere militaire dienst, is gerechtigd binnen dezelfde perken en volgens dezelfde procedure een aanvraag in te dienen tot vrijstelling van gewapende militaire dienst alleen, en omgekeerd. »

Indien deze wijziging wordt aangenomen, moet punt b) van artikel 19 van dit ontwerp worden opgeheven.

*Verantwoording* : Deze bepaling moet in de tekst worden ingevoegd en definitief worden om moeilijkheden te voorkomen die zich anders onvermijdelijk zullen voordoen ten gevolge van bijvoorbeeld wijzigingen in de maatschappelijke situatie van de gewetensbezwaarde of in zijn overtuiging (geval « Duchesne »).

#### ART. 9.

1. In het eerste lid moeten de woorden « zal het dubbel bedragen van die welke opgelegd is aan de dienstplichtigen die niet bedoeld zijn in artikel 63, § 2, van de dienstplichtwetten en hun actieve dienst in België vervullen » worden vervangen door de woorden « zal zes maanden langer duren dan de kortste diensttijd die is opgelegd aan de dienstplichtigen die geen kandidaat-reservegegradueerde zijn en deel uitmaken van het legercontingent genoemd naar het jaar waarin hij in dienst treedt. »

*Verantwoording* : Het is sociaal onaannemelijk dat de diensttijd van gewetensbezwaarden 12 maanden langer duurt dan die van de dienstplichtigen. Bovendien is er een sociale barrière ontstaan aangezien thans slechts 5 pct. van de gewetensbezwaarden lager of beroepsonderwijs hebben gevolgd, terwijl 60 pct. van hen hoger onderwijs hebben genoten (ref. : Bulletin van *Parlementaire Vragen en Ant-*

à leur demande, sur présentation d'un certificat conforme, obtenir un ajournement d'appel pour pouvoir participer à leur deuxième session, même si la date d'appel sous les armes est déjà fixée.

Il n'y a donc aucune raison de vouloir compliquer la vie de quelques jeunes mal informés ou pour lesquels le délai écoulé entre le C.R.S. et l'entrée en service actif justifie une possibilité de changement d'opinion.

Il convient d'insérer un nouvel article, soit l'article 7bis, entre les articles 7 et 8 du présent projet de loi. Cet article doit être ainsi libellé :

*« Article 7bis. — L'alinéa 5 de l'article 6 de la même loi est abrogé. »*

L'article 15 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Sans préjudice de l'application des alinéas 4 et 5 de l'article 22, la demande prévue à l'article 1<sup>er</sup> ne peut être faite qu'une seule fois. Toutefois, le requérant peut, dans les limites des règles de recevabilité fixées à l'article 1<sup>er</sup>, substituer à une requête d'exemption de tout service militaire une requête d'exemption du service militaire armé et inversement. L'objecteur de conscience dont l'inscription est accordée par une décision devenue irrévocable et dont l'objection porte sur l'accomplissement de tout service militaire est en droit d'introduire dans les mêmes limites, et selon la même procédure, une demande en vue d'être exempté du service militaire armé seulement et inversement. »

Si cette modification était adoptée, il faudrait abroger le point b) de l'article 19 du présent projet.

*Justification* : Cette disposition doit être incluse dans le corps du texte et devenir définitive, pour éviter les accidents qui, inévitablement, se reproduiraient sans cela du fait par exemple de changements dans la situation sociale de l'objecteur ou dans ses convictions (cas « Duchesne »).

#### ART. 9.

1. A l'article 1<sup>er</sup>, il convient de remplacer « sera double de celui imposé aux miliciens non visés à l'article 63, § 2 des lois sur la milice et effectuant leur service actif en Belgique » par : « sera de 6 mois supérieur au temps de service le plus court imposé aux miliciens non candidats gradés de réserve faisant partie du contingent de l'armée portant le millésime de l'année durant laquelle ils entrent en service ».

*Justification* : il est inadmissible pour des raisons sociales que les objecteurs de conscience soient astreints à un temps de service de 12 mois supérieur au temps de service des miliciens. Au reste une barrière sociale s'est créée puisqu'actuellement seulement 5 p.c. d'objecteurs ont un niveau primaire ou professionnel, alors que 60 p.c. d'entre eux ont suivi des études supérieures (Réf. : Bulletin des *Questions et Réponses*

den — Senaat, 15 mei 1973, vraag nr. 54 van de heer Bogaerts van 10 april 1973).

Bovendien moet aan de uitdrukking « zes maanden meer » de voorkeur worden gegeven boven « de helft meer », een begrip dat alle juristen (Rolin, enz.) in 1963-1964 hebben verworpen gezien de rekbaarheid of de omvang van de numerieke toename die in deze summiere regel besloten lag. Zij drongen aan op een duidelijker begrip waarin een vaste tijdsduur zou worden bepaald.

Ten slotte dient te worden onderstreept dat de termijn van zes maanden gewenst is, aangezien eerlang een vermindering van de diensttijd tot zes maanden mag worden verwacht.

2. Tussen het tweede en het derde lid van artikel 18, zoals gewijzigd door het wetsontwerp, behoort een nieuw lid te worden ingevoegd :

« *Zij zijn vrijgesteld van alle verplichtingen bepaald in de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen.* »

*Verantwoording* : Binnen het bestek van deze wetswijzing dient de regeling van de militaire opeisingen te worden gewijzigd.

De gewetensbezwaarden lopen thans gevaar, niet alleen wat hun goederen, maar ook en vooral wat hun persoon betreft, te worden gevorderd door het leger, bij voorbeeld voor manoeuvres, hetgeen onaanvaardbaar is.

De gewetensbezwaren moeten zich uiteraard uitstrekken tot de persoon van de gewetensbezwaarde, maar ook tot zijn goederen.

3. Tussen het 2<sup>e</sup> en het 3<sup>e</sup> lid dient een lid te worden ingevoegd, luidende :

« *Deze gewetensbezwaarden kunnen naar het buitenland worden gezonden door de instellingen waarvoor zij zijn aangewezen, voor zover de taken die hun worden gevraagd in het kader vallen van de activiteit van die instellingen.* »

*Verantwoording* : Zoals het geval is in Duitsland, de U.S.A., enz. moeten de gewetensbezwaarden, aangewezen voor toegelaten instellingen, hun dienst ook in het buitenland kunnen verrichten, in het kader van de onderlinge hulp en van de eigen taken van die instellingen. Waarom aan de gewetensbezwaarde weigeren wat klassiek is voor de dienstplichtige, namelijk een dienst in Duitsland, of manoeuvres, training, kampen in verscheidene N.A.V.O. landen en elders ? Op dezelfde wijze gaan dienstplichtigen en gewetensbezwaarden naar de Derde Wereld op grond van artikel 16 (maar met nauwkeurig omschreven ekonomiesche voordelen, die uiteraard niet zouden worden verleend aan de gewetensbezwaarden, aangewezen voor de instellingen).

4. In het 4<sup>e</sup> lid dient te worden geschreven : « *Zij ontvangen soortgelijke sociale voordelen als die welke de dienstplichtigen in de krijgsmacht in dergelijke gevallen krijgen* » en niet « *Zij ontvangen in de mate van het mogelijke... civiele bescherming* » en eraan toevoegen : « *Zij ontvangen vergoedingen voor de verplaatsingen tussen hun woonplaats en hun plaats van aanwijzing.* »

*parlementaires* — Sénat du 15 mai 1973 — Question n° 54 de M. Bogaerts du 10 avril 1973).

Il convient en outre de choisir l'expression « six mois en plus » plutôt que « moitié en plus », notion que tous les juristes (Rolin, etc.) rejettèrent en 1963-1964, vu l'élasticité ou l'ampleur des accroissements numériques que cette règle sommaire impliquait. Ils insistaient pour des notions plus claires comportant une durée précise.

Enfin, il convient de souligner que le délai de 6 mois s'impose dans la perspective plus tellement éloignée d'une réduction du temps de service militaire à 6 mois.

2. Il convient d'insérer un alinéa entre les alinéas 2 et 3 de l'article 18 tel qu'il est prévu par le projet de loi :

« *Ils sont exemptés de toutes les obligations qui sont déterminées par la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires.* »

*Justification* : Dans le cadre de la présente modification législative, il faut modifier le régime des réquisitions militaires.

En effet, les objecteurs se trouvent actuellement exposés non seulement dans leurs biens, mais aussi et surtout dans leurs personnes, à des réquisitions militaires, pour des manœuvres par exemple, ce qui est inadmissible.

L'objection de conscience doit s'étendre évidemment à la personne de l'objecteur mais aussi à ses biens.

3. Il convient d'insérer un autre alinéa à la suite du précédent entre les alinéas 2 et 3 :

« *Ces objecteurs de conscience peuvent être envoyés à l'étranger par les organismes où ils sont affectés, pour autant que les tâches qui leur sont demandées entrent dans le cadre des activités de ces mêmes organismes.* »

*Justification* : Comme cela est le cas en Allemagne, E.-U., etc., les objecteurs affectés à des organismes agréés doivent pouvoir prêter leurs services aussi à l'étranger, dans le cadre de l'entraide et des tâches propres à ces organismes. Pourquoi refuser aux objecteurs ce qui est classique pour les miliciens, à savoir un service en Allemagne, ou des manœuvres, des entraînements, des camps dans plusieurs pays de l'O.T.A.N. et d'ailleurs ? De la même manière des miliciens et objecteurs vont au Tiers Monde sur base de l'article 16 (mais avec des avantages économiques précis, qui ne seraient bien entendu pas accordés aux objecteurs affectés dans les organismes).

4. A l'alinéa 4, il faut écrire : « *Ils jouissent d'avantages sociaux analogues à ceux dont bénéficient en pareil cas les miliciens en service dans les forces armées* », et non « *ils jouissent dans la mesure du possible... protection civile* » et ajouter : « *Ils bénéficient d'indemnités pour les déplacements entre leur domicile et leur lieu d'affectation.* »

*Verantwoording* : Het risico van discriminatie tussen het statuut van dienstplichtige en dat van gewetensbezuwaarde dient te worden voorkomen.

5. Aan het einde van het laatste lid de woorden « voor de gewetensbezuwaarden aangewezen voor de civiele bescherming » te vervangen door « voor de dienstplichtigen die ontferming genieten en aangewezen zijn voor de civiele bescherming, maar in het kader van de privaatrechtelijke of publiekrechtelijke instellingen bedoeld in artikel 19 ».

*Verantwoording* : Caritas Catholica, het Socialistisch Steunfonds, het Liberale Steunfonds, het Rode Kruis, enz. zijn particuliere instellingen die vaak de hulp verleend aan de bevolking coördineren, maar die volkomen buiten de institutionele staatskaders vallen. In de geest van de aanwijzing van de gewetensbezuwaarden voor instellingen van openbaar nut, moet die mogelijkheid open blijven. Behalve dat de Staat niet het monopolie van de philanthropie heeft, zou dit de actie van de gewetensbezuwaarden volkomen kunnen loskoppelen van de militaire strategische eisen in geval van binnenlandse of buitenlandse crisis.

#### ART. 11.

In §§ 1 en 2 moeten de woorden « bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit » worden vervangen door de woorden « gezamenlijk door de Minister van Binnenlandse Zaken en de betrokken Minister van Cultuur ».

*Verantwoording* : De bedoeling is te komen tot vereenvoudiging van een procedure die werkelijk al te ingewikkeld dreigt te worden en tot beperking van het aantal instellingen die gewetensbezuwaarden in dienst kunnen nemen. Bovendien moet worden voorkomen dat bij de toelating van de instellingen rekening wordt gehouden met strategische eisen, wat onvermijdelijk het geval zou zijn indien de Minister van Landsverdediging zijn advies moest verstrekken. Het is ook wenselijk dat de Ministers van Cultuur een belangrijke rol te spelen hebben bij de toelating, aangezien zij verantwoordelijk zijn voor de coördinatie van het jeugdbeleid. Zij zijn ook de enigen die advies kunnen uitbrengen over de algemene problemen van het jeugdbeleid. Ten slotte zou deze procedure de jeugdraden in staat stellen ons een gegronde advies te geven omtrent de toelatingen en die toelatingen werkelijk democratisch te doen worden. De jeugdraden zijn immers geen onpersoonlijke administratieve organen, maar forums waar de jongeren zich doeltreffend kunnen laten horen.

In § 1, nr. 2<sup>o</sup>, zou het tweede « en » moeten worden vervangen door « of een verantwoordelijke hebben die zorg draagt... ».

*Verantwoording* : In de tegenwoordige redactie zou deze bepaling tot gevolg hebben dat instellingen die over een doeltreffend kader beschikken en regelmatige activiteiten hebben, 40-uurige werkweek, enz., maar geen bezoldigd personeel hebben en de armste zijn, geen beroep zouden kunnen doen op gewetensbezuwaarden.

Laatste lid van § 1 : « De Koning kan andere voorwaarden bepalen ». Dit lid te doen vervallen.

*Justification* : Il faut éviter tout risque de discrimination entre le statut du milicien et celui de l'objecteur.

5. Il faut remplacer à la fin du dernier alinéa « pour les objecteurs de conscience affectés à la protection civile » par « pour les miliciens libérés affectés à la protection civile, mais dans le cadre des organismes de droit privé ou de droit public visés à l'article 19 ».

*Justification* : Caritas Catholica, l'Entraide socialiste, l'Entraide libérale, la Croix-Rouge, etc. sont des organismes privés qui coordonnent souvent les activités de secours aux populations mais qui sortent totalement des cadres institutionnels étatiques. Dans l'esprit de l'affection des objecteurs de conscience à des organismes d'utilité publique, cette possibilité doit rester ouverte. Outre le fait que l'Etat n'a pas le monopole de la philanthropie, ceci serait de nature à dissocier complètement l'action des objecteurs des impératifs stratégiques militaires en cas de crise interne ou externe.

#### ART. 11.

Au § 1<sup>er</sup> et au § 2, les termes « par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres » doivent être remplacés par les termes : « conjointement par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Culture concerné ».

*Justification* : Il s'agit de simplifier une procédure qui risque de devenir vraiment très compliquée et de limiter très fort le nombre des organismes pouvant employer des objecteurs de conscience. De plus, il convient d'éviter que l'agrération des organismes tienne compte d'impératifs stratégiques, ce qui serait inévitablement le cas si le Ministre de la Défense nationale avait à donner son avis. Il est aussi opportun, vu qu'ils ont la coordination de la politique de la jeunesse dans leurs attributions, et vu qu'ils sont les seuls à pouvoir émettre un avis sur l'ensemble des problèmes de la politique de la jeunesse, que les Ministres de la Culture aient un rôle important en matière d'agrération. Enfin, cette procédure permettrait aux conseils de la jeunesse d'émettre un avis réel sur les agrémentations et de rendre celles-ci vraiment démocratiques. Les conseils de la jeunesse ne sont en effet pas des organes administratifs impersonnels, mais des lieux où les jeunes peuvent se faire entendre efficacement.

Dans le § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, il conviendrait de remplacer le deuxième « et » par « ou avoir un responsable assurant... ».

*Justification* : Cette disposition, dans sa formulation actuelle, aurait pour effet de priver d'objecteur des organismes qui disposent d'un cadre efficace et d'activités régulières, 40 heures/semaine, etc., mais non d'un personnel rétribué et qui sont les plus pauvres.

Dernier alinéa du § 1<sup>er</sup> : « Le Roi peut fixer d'autres conditions ». Cet alinéa doit être abrogé.

*Verantwoording* : De bepalingen van de wet zijn duidelijk genoeg en behoeven geen nadere precisering meer. Ook moet worden voorkomen dat een koninklijk besluit de omvang van de mogelijke aanwijzingen alsmede het aantal toegelaten instellingen brutaal zou beperken.

In § 2 moeten de voorwaarden van erkenning als een alternatief bepaald worden door het gebruik van : « of ».

*Verantwoording* : Sommige instellingen hebben geen rechts-persoonlijkheid, maar ontvangen wel toelagen (bij voorbeeld : Jeugdraden van uiteenlopende gezindheid...). Andere hebben een sociale rol, erkend door de overheid, althans impliciet, maar ontvangen geen toelagen (Socialistisch Steunfonds, Delipro, O.N.C.D., die 11.11.11 organiseert, Oxfam, 48.81.00...).

§ 3 is volkomen onaanvaardbaar en dient te vervallen. Derhalve wordt § 4 vernummerd tot § 3 en § 5 tot § 4.

*Verantwoording* : De behoeften van de openbare instellingen zijn onuitputtelijk en de gewetensbezuarden zouden er dus altijd een plaats vinden.\* Men verlieze echter ook niet uit het oog dat de Staat lang niet het monopolie van de filantropie en van de cultuur bezit en dat hij zelfs zeer dikwijls wacht op particuliere initiatieven voordat hij steun gaat verlenen.

Aan de voorwaarde van § 4, dat dus § 3 geworden is, dienen derhalve te worden toegevoegd de woorden « behoudens afwijking toegestaan door de Minister van Binnenlandse Zaken ».

*Verantwoording* : Er behoort te worden voorzien in afwijkingen voor de gevallen waarin de gewetensbezuarde vóór zijn indiensttreding een taak vervulde waarbij de continuïteit van het menselijk contact van wezenlijk belang was (b.v. : mentaal gehandicapten).

In artikel 11 moet een § 5 worden ingevoegd, luidende :

« Aan de instellingen wordt per gewetensbezuarde een vergoeding toegekend voor de huisvesting, de voeding en de algemene onderhoudskosten van de gewetensbezuarden die voor de instelling zijn aangewezen. »

*Verantwoording* : Dit is de strekking van het wetsvoorstel Cudell-Califice van 15 december 1971 dat steunt op het koninklijk besluit van 27 juni 1966 betreffende de voeding en de huisvesting ten laste van de Staat. Op de laatste begrotingen van Binnenlandse Zaken werd trouwens uitdrukkelijk een post daarvoor uitgetrokken.

#### ART. 13, § 4.

Evenals in artikel 9, punt 5, moet ook hier aan het eerste lid worden toegevoegd : « maar in het kader van de publiek-rechtelijke of privaatrechtelijke instellingen bedoeld in artikel 19 ».

#### ART. 14, § 8.

Ook § 8 van dit artikel moet worden gewijzigd als gevolg van de voorgestelde wijzigingen van artikel 9, punt 5.

*Justification* : Les dispositions de la loi sont suffisamment claires pour ne pas devoir être encore précisées à l'avenir. Il faut aussi éviter qu'un arrêté royal ne restreigne brutalement l'étendue des affectations possibles et le nombre des organismes agréés.

Il convient aussi de présenter les conditions d'agrément prévues par le § 2 comme les deux branches d'une alternative : « ou ».

*Justification* : Certains organismes n'ont pas la personnalité juridique, mais reçoivent cependant des subsides (exemple : Conseils de la Jeunesse de différentes appartenances...). D'autres ont un rôle social reconnu par les pouvoirs publics, du moins implicitement, mais ils ne reçoivent aucun subside (Entraide socialiste, Delipro, O.N.C.D. qui organise 11.11.11, Oxfam, 48.81.00...).

Le § 3 est totalement inadmissible et doit être abrogé. Dès lors, le § 4 devient le § 3 et le § 5 le § 4.

*Justification* : Les besoins des organismes publics sont inépuisables et les objecteurs y trouveraient donc toujours place. Il faut bien considérer d'autre part que l'Etat est loin d'avoir le monopole de la philanthropie et de la culture et qu'il attend même très souvent la création d'initiatives privées avant de les soutenir.

A la condition du § 4, devenu le § 3, il conviendrait d'ajouter « sauf dérogation accordée par le Ministre de l'Intérieur ».

*Justification* : Il conviendrait de prévoir des dérogations pour les cas où l'objecteur se trouve remplir avant son entrée en service un rôle où la continuité du contact humain est capitale (exemple : handicapés mentaux).

Un § 5 ainsi libellé doit être ajouté à l'article 11 :

« Une indemnité est attribuée par objecteur aux organismes pour le logement, la nourriture et les frais généraux d'entretien des objecteurs de conscience qui y sont affectés. »

*Justification* : C'est le sens de la proposition de loi Cudell-Califice du 15 décembre 1971, rédigée en fonction de l'arrêté royal du 27 juin 1966 visant la nourriture et le logement à charge de l'Etat. Les derniers budgets de l'Intérieur stipulaient d'ailleurs explicitement cette charge.

#### ART. 13, § 4.

Comme pour l'article 9, point 5, il faut ajouter à l'alinéa 1<sup>er</sup> : « mais dans le cadre des organismes de droit public ou privé visés à l'article 19 ».

#### ART. 14, § 8.

De même, le § 8 doit être modifié en fonction des modifications proposées à l'article 9, point 5.

Aan het einde van het eerste lid moeten de woorden « bij de civiele bescherming worden ingedeeld » worden vervangen door de woorden « worden ingedeeld bij een van de publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instellingen bedoeld in artikel 19 ». Op het einde van het derde lid moet worden toegevoegd « maar in het kader van de publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instellingen bedoeld in artikel 19 ».

#### ART. 15.

**Er moet een nieuw lid worden toegevoegd, luidende :**  
 « Artikel 22, vierde lid, wordt vervangen door : « intrekking van de aanvraag wordt eenmaal toegestaan, afstand van de inschrijving is onherroepelijk. »

Artikel 22, vijfde lid, wordt vervangen door : « De eerste intrekking van de aanvraag plaatst de betrokken op dezelfde voet als de dienstplichtige die nog niet voorlopig is ingeschreven op de lijst van de gewetensbezuarden. De tweede intrekking plaatst hem op dezelfde voet, als de aanvrager aan wie de inschrijving is geweigerd. »

**Verantwoording :** Het is begrijpelijk dat zeer jonge personen nog aarzelen omtrent de keuze die zij zullen doen.

Een overgangsbepaling moet worden toegevoegd als gevolg van de wijziging voorgesteld in artikel 11 betreffende de uitkering aan de instellingen voor de huisvesting van gewetensbezuarden :

« Deze wet werkt terug tot 22 januari 1969 met betrekking tot de vergoeding voor huisvesting bepaald in artikel 19, § 5, van de wet van 3 juni 1964, als gewijzigd door dit ontwerp. »

**Verantwoording :** Sedert 1966 wordt op de begrotingen van Binnenlandse Zaken een post uitgetrokken voor de huisvesting van gewetensbezuarden. Die post is grotendeels ongebruikt gebleven, daar de wetten voor de aanwending van die bedragen ontbreken nu de gewetensbezuarden sedert 1969 kunnen worden aangewezen voor bepaalde diensten.

Il faudrait remplacer, à la fin de l'alinéa 1<sup>er</sup>, « à l'organisation de la protection civile » par « à un des organismes de droit public ou privé visés à l'article 19 » et ajouter in fine de l'alinéa 3 : « mais dans le cadre des organismes d'utilité publique de droit privé ou de droit public visés à l'article 19. »

#### ART. 15.

Il faudrait ajouter un alinéa ainsi libellé :

« L'article 22, alinéa 4, est remplacé par : « Le retrait de la demande est admis une fois. La renonciation est définitive. »

L'article 22, alinéa 5, est remplacé par : « Le premier retrait de la demande a pour effet de placer l'intéressé dans la situation du milicien non inscrit provisoirement sur la liste des objecteurs de conscience. Le second retrait le place dans la situation du requérant à qui l'inscription a été refusée. »

**Justification :** Des hésitations sont compréhensibles dans le chef d'individus plus jeunes.

Il convient d'ajouter une disposition transitoire, en fonction de l'amendement proposé à l'article 11 concernant l'indemnité attribuée aux organismes pour le logement des objecteurs :

« La présente loi agit avec effet rétroactif au 22 janvier 1969 pour ce qui concerne l'indemnité de logement prévue au § 5 de l'article 19 de la loi du 3 juin 1964 telle qu'amendée par le présent projet. »

**Justification :** Les budgets de l'Intérieur prévoient depuis 1966 un poste pour le logement des objecteurs. Ce poste est resté en grande partie sans affectation en l'absence de lois permettant son utilisation depuis le détachement des objecteurs en 1969.

**BIJLAGE III.****Advies van de Nederlandstalige Jeugdraad.****Voorgestelde wijzigingen aan het wetsontwerp.****1. Artikel 1.**

Toevoegen : ..., doch met uitsluiting van elke reden van politieke aard, die indruist tegen de zin van de wet, overtuigd is ...

***Verklaring.***

De zin van de wet is de overtuiging, dat men de medemens niet mag doden. Politieke redenen, zijn dus enkel strijdig met de zin van de wet, indien zij in andere systemen dan het huidige wel een gewapende verdediging aanvaarden. Indien dit niet het geval is, blijft het motief dat men zijn medemens niet mag doden geldig en is de reden, zelfs politiek gefundeerd, aanvaardbaar.

Artikel 1, alinea 2, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« De aanvraag is ontvankelijk met ingang van 1 januari van het jaar waarin de dienstplichtige 18 jaar oud wordt en niet meer ontvankelijk wanneer de dienstplichtige in actieve dienst is getreden of krachtens de gecoördineerde dienstplichtwetten als deserter wordt behandeld. »

Artikel 1, alinea 3, van dezelfde wet wordt als volgt vervangen :

« De aanvraag is eveneens ontvankelijk van de dienstplichtige die zijn actieve dienst vervuld heeft of die deel uit maakt van de wervingsreserve. De aanvraag is niet ontvankelijk tijdens de duur van een wederoproeping. »

***Verklaring.***

De vervanging van alinea 2 heeft tot doel het mogelijk te maken het statuut aan te vragen ook na de verschijning op het Recruterings- en Selectiecentrum tot aan de actieve dienst zoals dit mogelijk is voor de dienstplichtigen die de vrijstelling van de dienst aanvragen op grond van artikel 16 van militiewetten (twee jaar werk in een ontwikkelingsland). Dit zal in de toekomst problemen vermijden met verschillende jongeren die de aanvraagtermijnen verwarringen.

De vervanging van alinea 3 is louter technisch omdat de grens van de eerste wederoproeping die voorzien is niet gegronsd is.

**2. Artikel 2.**

Artikel 2 van het wetsontwerp wordt geschrapt en artikel 2 van de wet blijft behouden.

**ANNEXE III.****Avis du « Nederlandstalige Jeugdraad ».*****Modifications proposées au projet de loi.*****1. Article 1<sup>er</sup>.**

Insérer après les mots « mais à l'exclusion de tout motif d'ordre politique » les mots « contraire à l'esprit de la loi ».

***Justification.***

La loi presuppose la conviction qu'on ne peut tuer son prochain. Les motifs politiques ne sont donc contraires à l'esprit de la loi que s'ils admettent une défense armée dans d'autres régimes que celui qui est actuellement le nôtre. S'il n'en est pas ainsi, le principe qu'on ne peut tuer son prochain reste valable et pareil motif, même s'il a un fondement politique, est acceptable.

Remplacer l'alinéa 2 de l'article 1<sup>er</sup> de la loi par la disposition suivante :

« La demande est recevable à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année pendant laquelle le milicien atteint 18 ans et cesse de l'être lorsque le milicien est entré en service actif ou lorsqu'il est traité comme déserteur en vertu des lois coordonnées sur la milice. »

Remplacer l'alinéa 3 de l'article 1<sup>er</sup> de la loi par la disposition suivante :

« La demande est également recevable pour le milicien qui a accompli son service actif ou qui fait partie de la réserve de recrutement. La demande n'est toutefois pas recevable pendant la durée d'une période de rappel. »

***Justification.***

Le texte proposé en remplacement de l'alinéa 2 tend à permettre aux intéressés de demander le statut même après leur passage au Centre de Recrutement et de Sélection et ce jusqu'au moment de leur entrée en service actif, comme la possibilité en est offerte aux miliciens qui demandent l'exemption du service en vertu de l'article 16 des lois sur la milice (deux années de travail dans un pays en voie de développement). Ainsi, l'on évitera les difficultés résultant du fait que certains jeunes confondent les délais d'introduction des diverses demandes.

Quant à l'amendement de l'alinéa 3, il s'agit là d'une modification purement technique, la limite du premier rappel prévue dans la loi n'étant pas fondée.

**2. Article 2.**

Supprimer l'article 2 du projet et maintenir l'article 2 de la loi.

*Verklaring.*

Artikel 2 van het wetsontwerp verscherpt de voorwaarde om zich schriftelijk uit te drukken, wat een discriminatie inhoudt voor hen, die niet voldoende scholing hebben genoten. Het oude artikel was in dit opzicht ruimer.

## 3. Artikel 6.

Wijziging volgt uit artikel 7bis.

## 4. Artikel 7bis van de wet.

Een artikel 7bis zou tussen artikel 7 en 8 van het huidig wetsontwerp gevoegd worden.

« Artikel 7bis. — Alinea 5 van artikel 6 van dezelfde wet wordt afgeschaft.

» Artikel 15 wordt vervangen door de volgende bepaling :

» Onverminderd de toepassing van de vierde en de vijfde alinea van artikel 22, kan de aanvraag waarvan sprake in artikel 1, slechts één enkele maal worden gedaan.

» Niettegenstaande mag de aanvrager, binnen de grenzen van de ontvankelijkheidsvooraarden in artikel 1, voorzien, een verzoek van vrijstelling van elke militaire dienst vervangen door een verzoek van vrijstelling van de gewapende militaire dienst, en omgekeerd. »

*Verklaring.*

Dit artikel heeft tot doel de gevallen op te lossen van hen, die na de inschrijving op de lijst van de gewetensbezuarden, de manier waarop zij hun dienst als gewetensbeschaarde wensen te volbrengen, maar vóór het begin van hun aktieve dienst wensen te wijzigen.

## 5. Artikel 15 van de wet.

Wijziging volgt uit artikel 7bis.

## 6. Artikel 8 van het wetsontwerp.

Wijziging : Zijn diensttijd zal evenlang duren als die welke...

*Verklaring.*

Het invoeren van een langere diensttijd voor de civiele bescherming houdt een onaanvaardbare discriminatie in voor dit korps m.b.t. intensiteit, degelijkheid en nut. De paraatheid van dit korps moet evenzeer optimaal zijn om in crisisperiodes functioneel te kunnen optreden.

*Justification.*

L'article 2 du projet de loi rend plus difficile à remplir la condition relative à la déclaration écrite, ce qui constitue une discrimination au préjudice de ceux qui n'ont pas reçu une instruction suffisante. A cet égard, l'ancien article était plus large.

## 3. Article 6.

La modification résulte de l'article 7bis ci-dessous.

## 4. Article 7bis de la loi.

Il conviendrait d'insérer entre les articles 7 et 8 du projet de loi un article 7bis rédigé comme suit :

« Article 7bis. — L'alinéa 5 de l'article 6 de la même loi est abrogé.

» L'article 15 est remplacé par les dispositions suivantes :

» Sans préjudice de l'application des alinéas 4 et 5 de l'article 22, la demande prévue à l'article 1<sup>er</sup> ne peut être faite qu'une seule fois.

» Le requérant peut néanmoins, dans les limites des conditions de recevabilité prévues à l'article 1<sup>er</sup>, remplacer la demande d'exemption de tout service militaire par une demande d'exemption du service militaire armé, et vice versa. »

*Justification.*

Cet article vise à résoudre le cas de ceux qui, après leur inscription sur la liste des objecteurs de conscience, souhaitent modifier la manière dont ils accompliront leur service comme objecteurs de conscience, mais avant de commencer leur service actif.

## 5. Article 15 de la loi.

Modifier cet article comme il est prévu à l'article 7bis.

## 6. Article 8 du projet.

Remplacer les mots : « Son terme de service dépassera de moitié celui » par les mots : « Son terme de service sera identique à celui ».

*Justification.*

L'instauration d'une durée de service plus longue pour les objecteurs affectés à la protection civile constitue une discrimination inadmissible pour ce corps, eu égard à l'intensité et à la qualité de ses activités ainsi qu'à son utilité. La disponibilité de ce corps doit être tout aussi optimale que celle de l'armée pour qu'il puisse intervenir efficacement en période de crise.

## 7. Artikel 9 van het wetsontwerp.

Alinea 2 wijzigen : « Zijn diensttijd zal evenveel bedragen als deze van een K.R.O. »

*Verklaring.*

De dienst in een publiek- of privaatrechtelijke instelling is een vrije keuze van betrokkenen. Een diensttijd gelijkgeschakeld met iemand die een vrije keuze maakt bij zijn legerdienst (K.R.O.) is dan ook de enige rechtvaardige mogelijkheid. Andere oplossingen, die een langere termijn opleggen, zijn discriminerend en vertrekken van het standpunt dat de enige mogelijke verdediging van het land een gewapende is en iedereen, die niet van deze overtuiging is, moet gestraft worden onder de vorm van een langere diensttijd.

Aan datzelfde artikel wordt tussen alinea 2 en 3 een ander alinea gevoegd :

« Deze gewetensbezwarden kunnen in het buitenland gezonden worden door de organisaties die hen tewerkstellen, voorzover hun werk in het buitenland geschiedt in het kader van de activiteiten van diezelfde organisatie, mits akkoord van de Minister van Binnenlandse Zaken. »

*Verklaring.*

Diverse organisaties hebben tijdens bepaalde periodes een werking in het buitenland. Indien de nodige motivatie en waarborgen kunnen gegeven worden wat betreft prestaties en controle is er geen enkel bezwaar mogelijk opdat de Minister van Binnenlandse Zaken zijn toestemming zou geven opdat de gewetensbezwarde zijn taak in de schoot van de organisatie in het buitenland vervult.

Alinea 3 van het wetsontwerp wordt als volgt gewijzigd : « Hun statuut mag in geen geval gunstiger zijn dan dat van de dienstplichtigen die deel uitmaken van het contingent van het leger. »

*Verklaring.*

Hiermee worden alle gewetensbezwarden op gelijke voet behandeld.

Alinea 4 van artikel 9 van het wetsontwerp wordt als volgt vervangen :

« Zij ontvangen dezelfde sociale voordelen als die welke verleend worden aan de dienstplichtigen die een militaire dienst verrichten. »

## 8. Artikel 11 van het wetsontwerp.

§ 1, 2<sup>e</sup>, wijziging : Het gehele jaar een wekelijkse prestatieduur hebben als voorzien bij de wet op de arbeidsduur en instaan voor de dagelijkse controle op de gewetensbezwarden.

## 7. Article 9 du projet.

Remplacer la seconde phrase de l'alinéa 2 de cet article par les mots : « Son terme de service sera identique à celui imposé aux candidats officiers de réserve. »

*Justification.*

Le service au sein d'un organisme de droit public ou privé répond au libre choix de l'intéressé. Dès lors, la seule possibilité qu'admette l'équité est de prévoir que son terme de service sera identique au terme à accomplir par quelqu'un qui décide librement de la manière dont il effectuera son service militaire (C.O.R.). Toute autre solution prévoyant un terme plus long est discriminatoire et part de l'idée que le seul moyen de défendre le pays soit la défense armée et que qui-conque ne partage pas cette conviction doive être pénalisé en se voyant imposer une durée de service plus longue.

Entre les alinéas 2 et 3 du même article, il y aurait lieu d'insérer un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« Les objecteurs de conscience visés dans l'alinéa qui précède peuvent être envoyés à l'étranger par les organismes qui les emploient, pour autant que la mission qu'ils y exerceront s'inscrit dans le cadre des activités de cet organisme, et avec l'accord du Ministre de l'Intérieur. »

*Justification.*

Certains organismes exercent des activités à l'étranger pendant des périodes déterminées. S'ils peuvent faire état de la motivation requise et donner les garanties nécessaires en matière de prestations et de contrôle, rien ne peut s'opposer à ce que le Ministre de l'Intérieur autorise l'objecteur de conscience à poursuivre à l'étranger la tâche qu'il remplit au sein de l'organisme qui l'emploie.

Il conviendrait de modifier l'alinéa 3 du même article ainsi de la manière suivante : « Leur statut ne peut en aucun cas être plus favorable que celui des miliciens qui font partie du contingent de l'armée. »

*Justification.*

Ainsi, tous les objecteurs de conscience seront traités sur un pied d'égalité.

L'alinéa 4 de l'article 9 du projet devrait être remplacé par la disposition suivante :

« Ils jouissent des avantages sociaux dont bénéficient les miliciens qui effectuent un service militaire. »

## 8. Article 11 du projet.

Remplacer le § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, de cet article comme suit : « Compter pendant toute l'année le nombre d'heures de prestations hebdomadaires prévu par la loi sur la durée du travail et assurer le contrôle quotidien des objecteurs de conscience. »

*Verklaring.*

Op die manier is het voldoende, dat een organisatie een permanente kan bewijzen, die niet noodzakelijk door één en dezelfde persoon moet verricht worden. Organisaties die steunen op vrijwilligerswerk worden dan niet a priori uitgesloten. Tevens wordt door deze formulering reeds rekening gehouden met eventuele arbeidsduurverminderingen in de toekomst zodat de wet niet moet gewijzigd worden wanneer b.v. een vierdaagse werkweek of een 36 u.-week wettelijk wordt.

§ 2 bijvoegen : « ... of bedoeld in § 1 en rechtstreeks of onrechtstreeks door de overheid gesubsidieerd worden ».

*Verklaring.*

Beide voorwaarden beperken sterk de gegadigde organisaties. Een rechtstreekse of onrechtstreekse subsidiëring vanwege de overheid geeft voldoende waarborgen wat betreft de werking.

## § 3 schrappen.

*Verklaring.*

Indien de v.z.w.'s moeten wachten tot de overheidsdiensten geen plaats meer hebben voor gewetensbezwarden om er ene te krijgen, dan riskeren ze nog lang te moeten wachten, daar de overheidsdiensten ruime tewerkstellingsmogelijkheden bieden. Anderzijds, heeft de Staat niet het monopolie van cultureel en sociaal werk, en de rol van heel wat v.z.w.'s in deze sectoren is aanzienlijk.

Verder zullen de vakbonden terecht niet dulden dat jongeren in burgerdienst de plaats innemen van bezoldigd personeel in de overheidsdiensten, om zo ten laste van de werkenden een bezuinigingspolitiek te helpen voeren door het inkrimpen van de tewerkstelling van bezoldigd personeel in overheidsdiensten.

§ 4. Aan § 4 van het wetsontwerp, zou moeten gevoegd worden : « behoudens bijzondere toelating van de Minister van Binnenlandse Zaken ».

*Verklaring.*

Sommige jongeren werken voor hun indiensttreding voor een gering loon b.v. in socio-culturele organisaties, eerder uit belangstelling voor het werk dan voor het kleine loon dat ze ontvangen. Het zou te jammer zijn dat de ervaring en de menselijke kontakten die ze aldaar hebben verworven zouden verloren gaan door hen elders te werk te stellen. Anderzijds werd vastgesteld dat jongeren die de lange procedure van erkenning als gewetensbezwarden doormaken, al enkele maanden op voorhand door hun toekomstige erkende werkgeversinstelling in burgerdienst worden aangeworven.

*Justification.*

De cette façon, il suffirait qu'un organisme puisse prouver qu'il existe chez lui une permanence, laquelle ne devrait pas nécessairement être toujours assurée par la même personne. Dans ces conditions, les organismes qui font appel au volontariat ne seraient pas exclus a priori. Par ailleurs, ce libellé tient déjà compte d'éventuelles réductions de la durée du travail, de sorte que la loi ne devra pas être modifiée au cas où, par exemple, la semaine des quatre jours ou de 36 heures de travail serait légalement instaurée.

Au § 2 du même article, à partir des mots : « ou prévues au § 1<sup>er</sup> », remplacer le texte proposé par les mots : « et être subsidié directement ou indirectement par les pouvoirs publics ».

*Justification.*

Les deux conditions prévues limitent sévèrement le nombre d'organismes susceptibles d'être agréés. Le subventionnement direct ou indirect par les pouvoirs publics offre des garanties suffisantes quant au fonctionnement des organismes intéressés.

Supprimer le § 3 du même article.

*Justification.*

Si les a.s.b.l. doivent attendre qu'il n'y ait plus de places vacantes dans les services publics pour les objecteurs de conscience avant de pouvoir en engager, elles risquent de devoir attendre fort longtemps encore, car les services publics offrent toujours de larges possibilités d'emploi. Par ailleurs, l'Etat n'a pas le monopole des activités culturelles et sociales, et le rôle d'un grand nombre d'a.s.b.l. dans ces secteurs est considérable.

En outre, les syndicats ne toléreront pas, à juste titre d'ailleurs, que les jeunes accomplissant un service civil prennent, dans les services publics, la place d'un personnel rémunéré, ce qui contribuerait à l'application d'une politique d'économies au détriment des travailleurs par une contraction des possibilités d'emploi de personnel rémunéré dans les services publics.

§ 4. Le § 4 du même article devrait être complété par les mots : « sauf autorisation spéciale du Ministre de l'Intérieur ».

*Justification.*

Avant leur entrée en service, certains jeunes travaillent pour un salaire modique, notamment dans des organismes socio-culturels, plutôt par intérêt pour cette activité elle-même que pour leur modeste rémunération. Il serait vraiment déplorable que l'expérience qu'ils y ont acquise et les contacts humains qu'ils ont pu y nouer se perdent du fait qu'ils reçoivent une autre affectation. D'autre part, on a constaté que des jeunes pour lesquels la longue procédure de reconnaissance comme objecteurs de conscience est en cours, sont déjà engagés quelques mois d'avance par l'organisme agréé qui pourra les employer lorsqu'ils accompliront leur service civil.

§ 6 toevoegen : Een vergoeding wordt aan de organisatie of instelling uitgekeerd om in de huisvesting, voeding en algemene onderhoudskosten van de gewetensbezwaarde te voorzien.

*Verklaring.*

Het budget van Binnenlandse Zaken voorziet in bedragen voor de bovenvermelde posten, maar door het in de wet te voorzien wordt de Minister verplicht deze vergoedingen uit te keren, wat nu niet het geval is.

9. Artikel 15 van het wetsontwerp.

Men zou een nieuwe alinea moeten bijvoegen, die als volgt luidt :

« Artikel 22, alinea 4, wordt als volgt vervangen : « De intrekking van de aanvraag wordt eenmaal toegestaan. De afstand is definitief. »

Artikel 22, alinea 5, wordt vervangen door :

« De eerste intrekking van de aanvraag plaatst de betrokken in de toestand van de dienstplichtige die niet voorlopig ingeschreven is op de lijst der gewetensbezwaarden. De tweede intrekking plaatst hem in de toestand van de aanvrager aan wie de inschrijving is geweigerd. »

*Verklaring.*

Twijfels kunnen zich bij jongeren voordoen, soms onder druk van de ouders. Door de nieuwe bepaling zou een jongen die b.v. op 18 jarige leeftijd het statuut aanvraagt en het intrekt onder druk van zijn ouders, later op het einde van zijn universitaire studies op 23 jarige leeftijd nog de kans hebben een tweede en een laatste aanvraag in te dienen.

Laatste alinea bijvoegen : « ... en niet meer mag bedragen dan de normale legerdienst ».

Ajouter un § 6 rédigé comme suit : « L'organisme bénéficiera d'une indemnité lui permettant de pourvoir au logement et à la nourriture de l'objecteur de conscience ainsi qu'aux frais généraux d'entretien qu'il occasionnera. »

*Justification.*

Le budget du Ministère de l'Intérieur prévoit des montants pour les postes précités, mais si ceux-ci sont prévus dans cette loi elle-même, le Ministre sera tenu de verser les indemnités que nous proposons, ce qui n'est pas le cas actuellement.

9. Article 15 du projet.

Il y aurait lieu de compléter cet article par un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« L'alinéa 4 de l'article 22 de la même loi est remplacé par la disposition suivante : « Le retrait de demande est autorisé une seule fois. La renonciation est définitive. »

L'alinéa 5 de l'article 22 est remplacé comme suit :

« Le premier retrait de la demande a pour effet de placer l'intéressé dans la situation du milicien qui n'est provisoirement pas inscrit sur la liste des objecteurs de conscience. Le deuxième retrait a pour effet de le placer dans la situation du requérant à qui l'inscription a été refusée. »

*Justification.*

Il peut arriver que des jeunes hésitent parfois sous la pression de leurs parents. La disposition que nous proposons permettrait, par exemple, à un jeune homme ayant demandé le statut à 18 ans et ayant retiré ensuite sa demande sous la pression de ses parents, d'introduire encore une deuxième et dernière demande à 23 ans, à la fin de ses études universitaires.

Compléter le dernier alinéa du même article par les mots : « ni dépasser le terme normal du service militaire ».